

Agencia  **GLOBAL**
de Noticias

Periodismo por los Derechos de la Niñez y la Adolescencia

Niñez y adolescencia en la prensa paraguaya

Informe anual - 2005



Ficha Técnica

Esta investigación fue realizada por el equipo técnico de la Agencia Global de Noticias.

Directora de Global...Infancia

Marta Benítez

Administradora

Mirna Benegas

Coordinadora Agencia Global de Noticias

María Silvia Calvo

Periodistas / asistentes

Diego Brom, Rodolfo Parisi, Cecilia Samaniego

Clipping

Eduardo Domínguez.

Clasificación

Ruth Benítez, Ricardo Derene, Gisela Pietrafesa, Ramón Romero y José Tomás Sánchez.

Edición

María Silvia Calvo

Correcciones

Diego Brom, María Silvia Calvo y Cecilia Samaniego.

Supervisión general

Marta Benítez.

Fotografías

Global...Infancia y gentileza del Movimiento por la Paz, el Desarme y la Libertad (MPDL).

Diseño gráfico

Marta Giménez

Impresión

Comunicación visual

Nuestro reconocimiento y agradecimiento a los voluntarios y voluntarias de la organización Sumando que aportaron en distintas etapas del proyecto

Julio César Sánchez, Rossana Delgado, Sofía Acosta.

Igualmente, a los pasantes universitarios y de la educación media que contribuyeron con sus aportes

Kristel Ovelar (Ciencias de la Comunicación, Universidad Católica de Asunción) y Álvaro Martínez (Colegio del Sol).

Agradecemos a nuestros/as entrevistados/as y colaboradores/as: Heve Otero, Julio Benegas, Andrés Colmán Gutierrez, Rudy Elías, Teresa Domínguez, Alejandro Vial, Néstor Insaurralde, Marilín Renfelth, Patricia Lima, Jesús de la Peña, Cecilia Medina, Francisco Estigarribia, Silvina Francezón, Andrés Vázquez, Antonio López, Susana Oviedo, Mabel Renfelth, Edgar Ferreira, Magdalena Riveros.

Primeros avances de un largo recorrido

Por segundo año consecutivo, nos complace presentar esta investigación, que refleja el comportamiento editorial de la prensa escrita paraguaya en la relación a la niñez y la adolescencia. El estudio ha implicado el riguroso análisis de cerca de 17.000 artículos publicados en el año 2005 en los 5 periódicos nacionales, que sumadas a las del 2004, rondan un caudal de 30.000 notas periodísticas, analizadas desde una metodología innovadora desarrollada por la Agencia de Noticias por los Derechos de la Infancia (ANDI), de Brasil, con más de 10 años de experiencia en el área.

Este trabajo, inédito en nuestro país, permite reflejar los aspectos positivos así como los desafíos pendientes del periodismo, que sin duda puede dar un aporte esencial en la promoción y control del cumplimiento de los derechos de niños, niñas y adolescentes.

Al comparar los datos del año 2005 con los del monitoreo del 2004, hemos podido detectar señales alentadoras en este caminar, entre ellas: el aumento significativo de las noticias sobre infancia y adolescencia, sectores que parecieran ir ganando espacio en la agenda mediática; el destaque prioritario del tema educación, clave para el desarrollo del país; la mayor presencia de informaciones sobre la realidad de la niñez indígena y rural, tradicionalmente olvidadas y postergadas; y la inclusión con mayor fuerza de actividades que promueven la participación y el protagonismo de los niños y niñas.

Si bien los desafíos aún son numerosos, queremos resaltar estos avances. Somos conscientes de la difícil situación de recesión y retroceso por la que atraviesa el país, y particularmente las precarias condiciones en las que se ven obligados los y las periodistas a desarrollar su trabajo. Por ello, ver estos pequeños pero significativos logros nos alientan a seguir invirtiendo en esta iniciativa en la que confiamos como una estrategia de apoyo al desarrollo de nuestro país.

Precisamente, el informe anual de medios no es más que una herramienta que pretende generar oportunidades para el trabajo articulado entre medios y organizaciones que trabajan con este sector de la población, en la seguridad de que esta articulación colaborará para que la realidad de la niñez y la adolescencia tenga una presencia destacada en la agenda pública, traducida en políticas más efectivas y mejores y más adecuados programas.

En este andar, la Agencia Global de Noticias no está sola, sino que trabaja en alianza con organizaciones comprometidas en este esfuerzo de largo aliento: Avina, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (Unicef) y Plan Paraguay. A cada una de ellas va nuestro reconocimiento y agradecimiento permanentes.

De esta forma, una vez más renovamos nuestro compromiso con los niños, niñas y adolescentes de nuestro país, que representan el 43% de la población y que en esta etapa clave para su desarrollo atraviesan un proceso de grave deterioro en sus condiciones de vida. Ellos y ellas requieren con urgencia nuestro esfuerzo sostenido para generar una movilización de acciones políticas y programáticas que aumenten sus posibilidades para un desarrollo integral, y en esta tarea la prensa paraguaya no puede estar ausente.

Marta Benítez
Directora
Global... Infancia

A casi 3 años de iniciarse la labor de la Agencia Global de Noticias, hoy podemos celebrar, entre otras cosas, que se ha producido un mejoramiento cualitativo y cuantitativo de la cobertura de los temas relacionados a niñez y adolescencia en los medios de comunicación de Paraguay. Otro motivo de celebración es el incremento paulatino en la toma de conciencia por parte de las organizaciones de la sociedad civil sobre la importancia capital de las comunicaciones sociales. Esta toma de conciencia se ve reflejada en un mayor número de solicitudes de información y asesoramiento por parte de dichas organizaciones a la Agencia Global.

No nos cabe la menor duda de que estos avances son el reflejo del abnegado esfuerzo de la Agencia Global, que, conjugado con la voluntad de autosuperación de la sociedad civil y del periodismo paraguayo, y el apoyo siempre disponible de la Red ANDI América Latina, va resultando en un periodismo social y responsable que busca asegurar la dignidad y el respeto de los derechos de todos los niños, niñas y adolescentes paraguayos.

Sin embargo, aún frente a resultados tan favorables en este corto periodo de vida institucional, los desafíos pendientes siguen siendo importantes. El trabajo de sensibilización para que periodistas y medios prioricen este tema en sus agendas y lo aborden adecuadamente es un esfuerzo que requiere de un acompañamiento adicional. El trabajo de la Agencia Global apunta a un cambio cultural. Imaginar una sociedad en la que los niños, niñas y adolescentes tengan garantizados sus derechos y sean vistos como sujetos plenos de derecho requiere de una verdadera transformación social, que no se logra en el corto plazo.

Ante esta tesitura, y partiendo de la premisa de que un Paraguay y una América Latina integrados, solidarios y democráticos se construyen a partir del valor de las personas y de los vínculos que generan para lograr un desarrollo sostenible, Avina Asunción reitera su apoyo y acompañamiento a esta institución y a su labor en pro de una sociedad más equitativa, digna e incluyente.

Susana Ortiz
Representante
Avina Asunción

El trabajo de la Agencia Global apunta a un cambio cultural. Imaginar una sociedad en la que los niños, niñas y adolescentes tengan garantizados sus derechos y sean vistos como sujetos plenos de derecho requiere de una verdadera transformación social, que no se logra en el corto plazo.

Por más de una década Plan Paraguay ha trabajado de manera integral con las organizaciones de base comunitaria, organizaciones gubernamentales y no gubernamentales, para lograr el mejoramiento de la calidad y condición de vida de los niños y niñas y asegurar la promoción y defensa de sus derechos. Este trabajo nos ha permitido identificar la importancia de establecer y desarrollar alianzas con los medios de comunicación, con el propósito de generar y despertar en todos los niveles el interés por proteger, desarrollar y asegurar el futuro del recurso más valioso del país, su niñez, y apoyar, en consecuencia, la construcción de un mundo apropiado para los niños, niñas y adolescentes.

Para ello es necesario sensibilizar y apoyar a los medios de comunicación en el manejo y análisis de información y publicación de noticias sobre la niñez y adolescencia desde una perspectiva de respeto a sus derechos, sin importar su condición económica y social, a fin de que cuenten con elementos técnicos para evitar la estigmatización y victimización de la niñez y adolescencia y superar el concepto adulto-centrista que todavía hoy prevalece en la información que se ofrece sobre la infancia. Este trabajo de sensibilización y movilización de los profesionales de los medios de comunicación incluye el proveer información oportuna y facilitar herramientas prácticas para el adecuado abordaje de los temas vinculados con la infancia y adolescencia. Con esto se pretende que los medios de comunicación estén concientes de la responsabilidad que tienen por como la sociedad en su conjunto percibe a la niñez y adolescencia paraguaya y que del tratamiento periodístico que se le dé depende cambiar esa percepción e incidir en la construcción de una nueva realidad para la infancia de Paraguay.

Es innegable el rol que han jugado los medios de comunicación para hacer del conocimiento público el poco interés del Estado por cumplir con los compromisos adquiridos como signatarios de la Convención sobre los Derechos del Niño y asegurar su desarrollo y protección. La prensa ha sido, en este tiempo, la caja de resonancia de las situaciones más injustas a las cuales son expuestos día a día, niños, niñas y adolescentes. No obstante, aún es necesario ir más allá y trabajar en la construcción de una sociedad que exija y respete los derechos de la niñez y la adolescencia.

Los medios de comunicación son vitales para sensibilizar, visualizar e instalar en la opinión pública la problemática de la niñez, sus sueños y aspiraciones, y a través de éstos despertar el interés del Estado y que éste acepte su corresponsabilidad social y constitucional por la situación que vive la niñez hoy en día.

Belinda Portillo
Gerente de Programas
Plan Paraguay

...evitar la estigmatización y victimización de la niñez y adolescencia y superar el concepto adulto centrista que todavía hoy prevalece en la información que se ofrece sobre la infancia.

El Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (Unicef) se complace en apoyar el trabajo de la Agencia Global de Noticias, incluyendo la publicación de su informe anual 2005 “Niñez y adolescencia en la prensa paraguaya”.

Este estudio es una valiosa contribución a la labor de los medios de comunicación y los periodistas, brindándoles la posibilidad de reflexionar sobre su tarea cotidiana de informar sobre los niños, niñas y adolescentes. Al mismo tiempo les permite tener una visión del alcance de su trabajo y del impacto que puede tener en la vida de los propios niños y en el desarrollo social del país. Permite incluso evaluar la labor de los diarios de un año a otro, a la par que posibilita compararla con la de otros medios de comunicación.

Las instituciones públicas, organismos internacionales y organizaciones sociales especializados en temas de niñez y adolescencia también pueden hacer uso de los valiosos datos que arroja esta investigación para reconocer fortalezas, debilidades y oportunidades en su trabajo como fuentes de información.

Las universidades y el ámbito científico tienen la posibilidad de encontrar en esta investigación un modelo de monitoreo de medios y un material para la discusión, así como los estudiantes, un aporte de cuantía a su conocimiento académico.

El presente estudio responde al interés compartido por Unicef y la Agencia Global de Noticias de generar procesos de trabajo con los medios de comunicación, los periodistas y las fuentes de información con el propósito inmediato de que el manejo de las noticias sobre niñez y adolescencia sea acorde con la Convención sobre los Derechos del Niño, y con el fin último de lograr una sociedad y una cultura cada día más respetuosa de estos derechos.

Como es bien sabido, los medios de comunicación cumplen un rol muy importante en el desarrollo de los países y en la construcción de sistemas democráticos, mediante la amplia difusión de información a la ciudadanía y la formación de opinión pública cualificada. Al mismo tiempo, “marcan agenda pública” e inciden en la “agenda política”, contribuyendo a que los tomadores de decisión incluyan como parte de sus prioridades aquellos temas más sensibles y relevantes para la vida de los niños y niñas.

Es dentro de este marco que Unicef coopera con el trabajo de la Agencia Global de Noticias y ha constituido una alianza a nivel internacional con la Red de Agencias de Noticias por los Derechos de la Infancia (ANDI) – América Latina, de la cual la Agencia Global es integrante.

¡Enhorabuena por la publicación de este segundo informe!□

Carlos Mazuera□
Representante□
Unicef

Este estudio es una valiosa contribución a la labor de los medios de comunicación y los periodistas, brindándoles la posibilidad de reflexionar sobre su tarea cotidiana de informar sobre los niños, niñas y adolescentes.

ÍNDICE

• <input type="checkbox"/> Presentación. Primeros avances de un largo recorrido <input type="checkbox"/>	3
• <input type="checkbox"/> Resumen ejecutivo. Señales alentadoras <input type="checkbox"/>	8
• <input type="checkbox"/> Metodología <input type="checkbox"/>	11
• <input type="checkbox"/> Panorama de la niñez. Luces y sombras a 15 años de la Convención <input type="checkbox"/>	13
• <input type="checkbox"/> Panorama de los medios. Estabilidad amenazante <input type="checkbox"/>	16
• <input type="checkbox"/> Análisis general de temas. <i>Educación</i> : tema protagónico que supera a <i>Violencia</i> <input type="checkbox"/>	18
• <input type="checkbox"/> Temas más tratados <input type="checkbox"/>	
<i>Educación</i> : una realidad cada vez más diferente <input type="checkbox"/>	22 <input type="checkbox"/>
<i>Violencia</i> : una situación que precisa propuestas <input type="checkbox"/>	27
• <input type="checkbox"/> Tema estratégico. <i>Salud</i> : fuerte cobertura con desafíos en el abordaje <input type="checkbox"/>	32
• <input type="checkbox"/> Temas menos tratados <input type="checkbox"/>	
<i>Trabajo infantil</i> : escaso tratamiento para mucha preocupación <input type="checkbox"/>	37 <input type="checkbox"/>
<i>Trata y tráfico</i> : tendencia creciente para un problema complejo <input type="checkbox"/>	41
• <input type="checkbox"/> Diversidad de fuentes. Indicios alentadores <input type="checkbox"/>	46
• <input type="checkbox"/> Términos peyorativos. La mirada social acusadora <input type="checkbox"/>	48
• <input type="checkbox"/> Secciones y tapas. ¿Un lugar de privilegio para la niñez? <input type="checkbox"/>	50
• <input type="checkbox"/> Análisis medio por medio <input type="checkbox"/>	52
• <input type="checkbox"/> ¿Qué opinan niños, niñas y adolescentes de la prensa de nuestro país? <input type="checkbox"/>	55
• <input type="checkbox"/> ¿Qué es Global... Infancia? <input type="checkbox"/>	
Periodistas Amigos/as de la Niñez y la Adolescencia <input type="checkbox"/>	58
• <input type="checkbox"/> Red ANDI América Latina <input type="checkbox"/>	59

Señales ▣ ▣ alentadoras

El comportamiento editorial de la prensa escrita paraguaya en el 2005 ha dejado entrever señales positivas en el abordaje de temas relacionados a niños, niñas y adolescentes, dando muestras de su compromiso y responsabilidad social en casos como la lucha contra la disminución del presupuesto de la nación destinado a nutrición, oportunidad en que se convirtió en una aliada clave para revertir esta situación. Con 16.718 artículos clasificados, la Agencia Global de Noticias ha registrado un crecimiento cuantitativo —que en algunos periódicos sobrepasó el 25% y que en el promedio general alcanzó el 9%— siendo esta otra de las muestras de la forma en que la prensa puede seguir contribuyendo con este sector que representa cerca del 50% de la población paraguaya.

El ojo mediático también ha sabido contemplar con mayor frecuencia aspectos tradicionalmente olvidados en las agendas públicas y de los medios.

Otro aspecto ponderable de la cobertura periodística lo constituyó el destaque prioritario del tema *Educación*, que no solo ha ratificado su protagonismo ya visualizado en el 2004, sino que con un aumento en la cantidad de noticias ha logrado colocarse en la punta del ranking de los temas abordados, desplazando a *Violencia* al segundo puesto. Que un tema como la educación —tan sensible al desarrollo y progreso de una nación— sea el de mayor relevancia en la prensa es sin lugar a dudas un hecho positivo que debe sostenerse y potenciarse.

La realidad de niños, niñas y adolescentes de etnias y zonas rurales tuvo una presencia mucho más significativa si comparamos un año con otro, aunque siguen siendo aspectos minoritariamente abordados que requieren ser priorizados para pluralizar y democratizar la información. En el 2005, en un plazo de ocho meses (mayo a diciembre), y contemplando los mismos cinco periódicos analizados en el 2004, pudieron encontrarse 258 textos con mención a niños y niñas de parcialidades indígenas, casi el doble de los 130 del año anterior, y 15 notas sobre la problemática rural, que si bien son escasos para una realidad tan compleja y acuciante, mostraron un crecimiento de más del 80%.

También resulta alentador comprobar que la prensa se ha valido de ciertos elementos para presentar información más completa y con un enfoque más cercano al de los derechos de la niñez y la adolescencia. En el 25% de los textos clasificados se hizo alusión a acciones de participación y protagonismo infanto-juvenil, lo que representó un aumento del 25% en relación al 2004. Este matiz permite ver al niño y la niña de una manera integral, aportando a la construcción de una imagen revalorizadora donde el niño, niña o adolescente es visto desde la óptica de sus potencialidades y capacidades como persona. Además, el aumento de cerca del 80% en menciones de legislaciones y del 10% en datos estadísticos contextualizaron de manera más precisa y acabada la noticia, favoreciendo la formación adecuada de la opinión pública en relación a lo que sucede en la vida de niños, niñas y adolescentes en nuestro país.

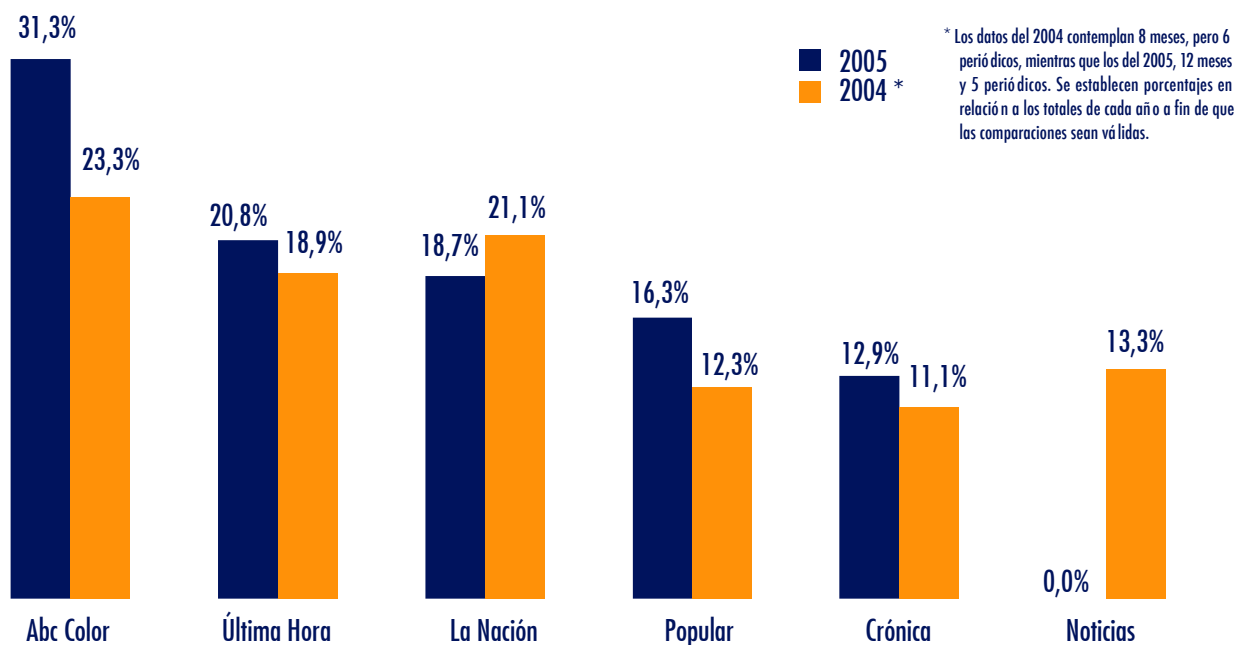
El ojo mediático también ha sabido contemplar con mayor frecuencia aspectos tradicionalmente olvidados en las agendas públicas y de los medios.



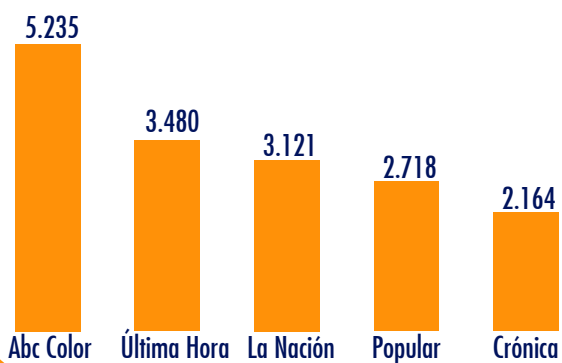
Un último punto a destacar entre los logros registrados lo constituye el hecho de que *El niño y su entorno* pasó a ser en el 2005 el grupo de fuentes más escuchadas. Con el 32% de las menciones, se impuso a *Poder público*, que fue consultado en el 27% de los casos, teniendo que ceder el primer puesto en el ranking de fuentes que le correspondió

el año anterior. Si bien las fuentes oficiales concentradas en *Poder público* son importantes, los actores directos de los hechos resaltados en las informaciones objeto de esta investigación son el niño, la niña, los y las adolescentes, las familias y las personas de su entorno más cercano. Escucharlos de manera prioritaria resulta por lo tanto casi una cuestión de lógica.

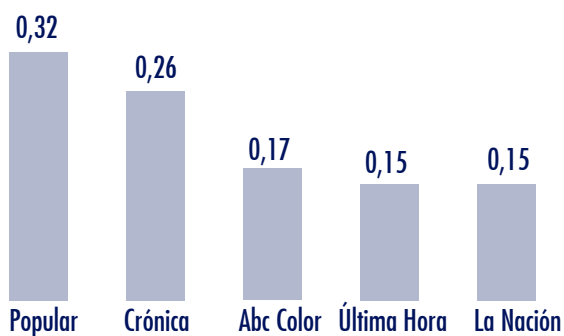
RANKING DE MEDIOS COMPARATIVO 2004-2005



RANKING DE MEDIOS SEGÚN CANTIDAD DE NOTICIAS



RANKING DE MEDIOS RELACIONANDO PROMEDIO DE NOTICIAS POR PÁGINAS



Estos gráficos nos muestran el ranking cuantitativo de medios del año 2005 desde dos perspectivas. En el de la izquierda simplemente se presenta la forma en que se distribuyeron los distintos periódicos los 16.718 textos clasificados. En el de la derecha se muestra el comportamiento de cada medio de acuerdo a un índice desarrollado por la Agencia Global de Noticias, en el que se relacionan la cantidad de artículos sobre niñez y adolescencia publicados por cada periódico y el promedio de páginas que tiene cada diario. De esta forma se busca que la comparación sea más equitativa entre medios tan diferentes en cantidad de páginas de sus ediciones, según puede observarse en el cuadro que se presenta a la derecha de estas líneas.

COMPARATIVO DE PROMEDIOS POR MEDIOS

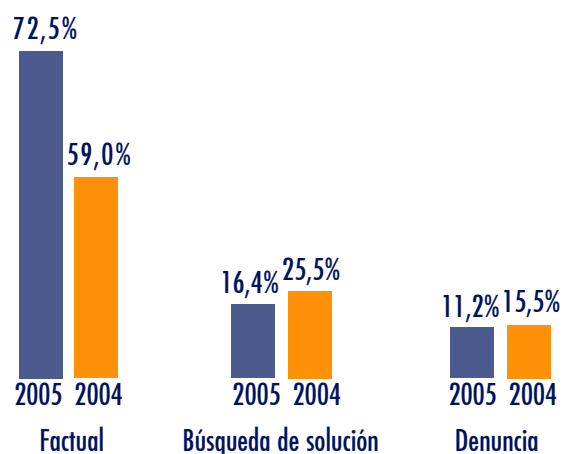
Periódico	páginas x día	noticias x día
Popular	23,4	7,5
Crónica	22,6	6,0
Abc Color	82,6	14,4
Última Hora	63,6	9,6
La Nación	57,1	8,6

Desafíos que no se deben ignorar

Gran parte de este *Resumen ejecutivo* lo hemos dedicado a los logros y avances obtenidos ya que nuestra visión —y como lo establece la misma metodología de ANDI— es partir de las fortalezas para apostar al crecimiento. Motivados por este mismo espíritu debemos también tener una mirada objetiva para poder superar los desafíos.

En este sentido, el monitoreo realizado en el 2005 ha podido detectar un retroceso en algunos aspectos claves del trabajo periodístico. En primer lugar hay que mencionar el llamativo descenso que se registró en la óptica de investigación de los artículos clasificados: del 41% del 2004 se descendió al 27,6%. Esto significa que más del 72% de los textos se limitaron a una presentación de los hechos sin mayor profundización, apenas el 11% presentó un enfoque de *Denuncia* y el 16% tuvo uno de *Búsqueda de solución*. Este tipo de abordaje no aporta mucho a la formación de una masa crítica que podría ser la que ejerza el control y la presión social para exigir que se cumplan los compromisos del Estado en relación al cumplimiento de los derechos de la niñez y la adolescencia.

ÓPTICA DE INVESTIGACIÓN



La reducción en el porcentaje de terminología peyorativa utilizada en los textos periodísticos es otro de los puntos que debería ser considerado por la prensa paraguaya. Como puede verse con más detalle en el capítulo que hace referencia a este aspecto, el porcentaje registrado en el 2005 (16,8%) no solo es alto, sino que además ha mostrado un leve aumento en relación al monitoreo anterior (16,3%). Referirse a niños, niñas y adolescentes de manera adecuada se considera un principio básico para cambiar la mirada tradicional en la que los “menores” eran vistos como objetos de compasión y cuidado en el mejor de los casos, pero lejos de la posibilidad de ser considerados sujetos de derechos, protagonistas de su propio desarrollo.



La diversidad de la población de niños, niñas y adolescentes nos exige una mirada holística para construir una sociedad inclusiva que dé espacio, oportunidades y que garantice los derechos de todos y todas. En ese sentido, la prensa ha marginado nuevamente a importantes grupos con grandes necesidades, diversos derechos vulnerados y escasa atención en las políticas públicas. Niños, niñas y adolescentes con discapacidad, privados de su libertad, trabajadores, en situación de calle, víctimas de las drogas y con VIH/Sida fueron algunos de ellos.

A esto hay que sumar el escaso enfoque de género presentado en los dos años de monitoreo, que con la disminución registrada en el 2005 no alcanzó el 1% de los textos clasificados, olvidándose la prensa de dar cuenta de la discriminación propia de una sociedad tradicionalmente machista, que hace más vulnerable —en la mayoría de las situaciones— a las niñas y las adolescentes.

La mayoría de los aspectos mencionados pueden ser potenciados desde los artículos de cobertura periodística del día a día. No obstante, un aumento en aquellos que presentan una opinión desde el mismo medio (editoriales) o desde los y las periodistas (artículos de opinión) pueden potenciar el compromiso de los medios de comunicación paraguayos, que en el 2005 han presentado una tendencia bajista.

TIPO DE TEXTO	2005		2004	
	Cantidad	%	Cantidad	%
Artículo	16.181	96,8	12.185	96,5
Artículo de opinión	280	1,7	238	1,9
Entrevista	232	1,4	138	1,1
Editorial	25	0,1	62	0,5
Total	16.718	100	12.623	100

¿Cómo hacemos el trabajo?

La Agencia Global de Noticias realiza desde el 2004 un monitoreo de los principales diarios del país con el propósito de observar su comportamiento en relación a temas de niñez y adolescencia. Para ello, al igual que los demás países de la Red ANDI América Latina, cuenta con una metodología específica para la selección y clasificación de notas periodísticas creada por la Agencia de Noticias por los Derechos de la Infancia (ANDI), de Brasil. El seguimiento de estas publicaciones permite conocer el lugar que ocupan los niños, niñas y adolescentes en estos medios de comunicación.

La selección de noticias

La primera etapa del trabajo comprende el clipping periodístico o captura de noticias, o sea ubicar y recoger todos los textos periodísticos que traten directa o indirectamente cualquier tema relacionado a la niñez y la adolescencia, según criterios consensuados.

Es así que en el 2005 se han seleccionado y analizado notas publicadas entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de los cinco diarios de circulación nacional: **Abc Color, Crónica, La Nación, Popular y Última Hora**. Fueron considerados artículos informativos, artículos de opinión, editoriales y entrevistas que hayan tenido más de 500 caracteres de extensión y una mención a la niñez de 200 a 500 caracteres.

La clasificación de la información

Una vez realizado el clipping, cada texto es leído y analizado siguiendo parámetros cuantitativos y cualitativos de clasificación, para lo cual se cuenta con una ficha elaborada para el efecto. El objetivo de la clasificación de los artículos es permitir un análisis crítico del desarrollo de la información con relación a los temas monitoreados.

Todos los países integrantes de la Red ANDI utilizan la misma metodología y los mismos criterios, lo cual se considera fundamental para poder mantener una unidad metodológica en la adquisición y control de los datos, lo que permite realizar comparaciones entre los resultados obtenidos por las distintas agencias.

Los resultados del análisis son introducidos en un banco de datos electrónico con un software exclusivo para la Red ANDI América Latina, pudiendo con esto procesar estadísticamente la información.

Los temas

La clasificación permite la organización por temas de todas las noticias encontradas, que en el 2005 completaron 50 categorías. Pueden ser identificadas como principales (opción obligatoria, con una sola posibilidad de marcación) o de apoyo (sin límite de marcación).

TEMAS

Abandono, situación de calle e institucionalización

Accidentes

Comportamiento

Comportamiento

Comportamiento – sexualidad (*)

Consumo

Cultura

Deportes y recreación (*)

Derechos de familia/adopción (*)

Derechos y justicia (*)

Desaparecidos

Desaparecidos

Desaparecidos/derechos humanos (*)

Discapacidades

Drogas

Educación

Varios niveles de enseñanza

Preprimaria o infantil

Escolar básica

Media

Profesional y técnica

Acceso a la enseñanza superior

Para jóvenes y adultos

Otros (no formal)

Analfabetismo (*)

Igualdad/desigualdad de género (*)

Igualdad/desigualdad de color, raza, etnia (*)

Internacional

América Latina

Otros países

Medidas de reinserción social

Medio ambiente

Medios

Migración y desplazamiento

Población (*)

Pobreza y exclusión social (*)

Salud

Salud general

Salud materna (*)

Nutrición (*)

Mortalidad infantil

VIH/Sida

Epidemias (*)

Tercer sector

Trabajo infantil

Trabajo legal del adolescente

Violencia

Abuso y explotación sexual

Acciones y reflexiones

Actos violentos - víctima

Actos violentos - agente

Actos violentos - agente y víctima

Institucional (*)

Conflictos armados

Pandillas

Otros

(*) Temas nuevos incorporados desde el 2005 o con una conceptualización ampliada.

Para facilitar el análisis de los datos se han agrupado los temas por áreas temáticas, como puede verse en la tabla de abajo. Un cambio significativo con respecto al monitoreo del año 2004 es la incorporación de nuevos temas y la eliminación del tratamiento prioritario a temas como *Discapacidades*, *Drogas*, *Medidas de reinserción social* y *Medio ambiente*, cambio que permitió una clasificación más equitativa de los artículos que trataron estas temáticas.

Otros elementos de análisis

Ranking cuantitativo: para la elaboración de la tabla de posiciones se tiene en cuenta la cantidad de noticias publicadas. A partir de esto es posible contar con los resultados y saber cuáles fueron los temas más o menos abordados, el medio que tuvo más noticias difundidas sobre niñez y adolescencia, entre otras cosas.

Origen del artículo: aquí se registran informaciones como el nombre del periódico, título de la noticia, fecha de publicación.

Palabras clave: sirven de referencia y orientación para la realización de un análisis de los datos más acabados.

Dimensión: tamaño de la mención a niños, niñas y adolescentes en cada texto (200 a 500 caracteres o más de 500 caracteres).

Criterios cualitativos

Los **criterios de clasificación cualitativa** incluyen:

- Tipo de texto (artículo, artículo de opinión, editorial y entrevistas);
- Franja de edad;
- Sexo;
- Términos peyorativos;
- Óptica de investigación: *Denuncia*, cuando el enfoque se centra en la presentación de una situación de trasgresión de los derechos del niño; *Búsqueda de solución*, cuando el periodista pone énfasis en la presentación de una alternativa de solución al problema planteado; o *Factual*, el o la periodista se limita a la presentación del hecho;
- Otros cortes cualitativos (legislación en general, legislación de niñez, Convención sobre los Derechos del Niño, participación y protagonismo y políticas públicas); y
- Localización geográfica.

Además, se computan las fuentes citadas, que son tipificadas en 47 categorías, también agrupadas en esta investigación para facilitar el análisis. Como innovación metodológica en este aspecto, en los textos analizados en el 2005 se incluyó la modalidad de contabilizar la cantidad de veces en que se consultó una determinada fuente citada, lo que permite mayor precisión en cuanto a la cantidad de fuentes mencionadas por noticia y da cuenta del esfuerzo del o la periodista en presentar distintas voces en la nota. La convicción en relación a la importancia de contar con diversas y variadas fuentes en cada noticia, que permitan democratizar la información y presentarla de la forma más objetiva posible, ofreciendo los distintos puntos de vista sobre una determinada cuestión y dejando que sea el lector quien pueda quitar sus propias conclusiones luego de tener una versión más contextualizada, motivó este cambio metodológico.

FUENTES

El niño y su entorno

- Adolescente
- Familia/madre
- Familia/otros
- Familia/padre
- Niña/niño
- Otras personas

Poder público

- Consejos de derechos de la niñez
- Consejos de políticas públicas
- Codeni
- Defensorías/procuradurías (*)
- Ejecutivo departamental
- Ejecutivo local
- Ejecutivo nacional
- Fiscalía General
- Fuerzas Armadas (*)
- Poder Judicial
- Legislativo departamental
- Legislativo local
- Legislativo nacional
- Policía/seguridad interna

Sociedad civil organizada

- Fundación/instituto
- Iglesias/entidad religiosa
- Organización de la sociedad civil
- Sindicatos y entidades de clase

Expertos y profesionales

- Especialistas - universidades
- Especialistas
- Profesionales de cultura (*)
- Profesionales/agentes de salud (*)
- Profesionales de deportes y recreación (*)
- Universidad

Comunidad educativa

- Escuela - docentes
- Escuela - otros profesionales
- Niña/niño en la escuela
- Adolescente en la escuela

Otros

- Agencia en cada país (*)
- Bomberos/defensa civil (*)
- Empresas
- Hospital
- Medios
- Partido/candidato político
- Personalidad/artista

Organismos internacionales

- Diplomáticos (*)
- OIT
- ONU
- OPS
- Otros organismos internacionales
- PNUD
- Unesco
- Unicef

No hay fuentes citadas

No es posible identificar fuente

(*) Fuentes incorporadas desde el 2005 para mayor precisión.



Luces y sombras a 15 años de la Convención

Por Heve Otero

Secretaria ejecutiva de la Coordinadora por los Derechos de la Infancia y la Adolescencia (CDIA)

El año 2005 se ha caracterizado por una cierta estabilidad y progreso para el Sistema Nacional de Protección y Promoción de los Derechos de Niños, Niñas y Adolescentes, en tanto el cambio de conducción de la Secretaría Nacional de la Niñez y la Adolescencia (SNNA) marcó una apertura en la interlocución con la sociedad civil y la posibilidad de acciones conjuntas de cooperación. Pero a pesar de este escenario de cambio favorable, el trasfondo revela cifras de pobreza, recesión y desempleo que persisten, aún cuando las estadísticas reportan una cierta mejoría. Esta coyuntura tiene un impacto particularmente negativo para este sector de la población.

Del año 2003 al 2005 la tasa reportada de desempleo ha descendido levemente del 13% al 10,9%; sin embargo, esta cifra no da cuenta

del trabajo informal y del subempleo existentes. Por otra parte, si bien los porcentajes de la pobreza han disminuido entre el año 2003 y el 2004 (del 41,4% al 39,2%), siguen siendo altos. En términos de distribución de la riqueza existe aún un déficit negativo, por lo tanto la situación de pobreza permanece como un trasfondo negativo y la pobreza extrema focalizada en ciertos departamentos del país es aún más preocupante¹.

Muchos de los grupos de derechos más transgredidos por el Estado este año mantienen una vinculación con la situación de pobreza que no se está revirtiendo. Ejemplos de esto son los problemas en salud, agua potable e inversión en lo social para la protección. En este sentido, Paraguay es tal vez el único país de la región que no logra poner en marcha, por falta de consenso político, los programas de combate a la pobreza financiados en su mayor parte por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y el Banco Mundial (BM).

El otro grupo de problemas que afecta a la niñez y la adolescencia tiene que ver con la misma organización del Estado en sus aspectos de corrupción, falta de capacidad gerencial a nivel de ministerios, baja ejecución presupuestaria, de inversión en lo social —aunque haya habido un lento aumento—, escaso ejercicio democrático en la gestión y las disputas políticas que descentran la atención del bienestar de la población, que está formada en más del 40% por niños, niñas y adolescentes.

En el **derecho a la identidad**, en el año 2005 se han intensificado las campañas de inscripción impulsadas por organismos de cooperación y organizaciones internacionales, junto con la SNNA. La organización Plan Paraguay presentó una investigación que revela los diferentes problemas del sistema de registro y las posibles soluciones, entre ellas un cambio en la legislación. Sin embargo, no ha sido posible impulsar aún este cambio debido a obstáculos de tipo burocrático, además de falta de voluntad en impulsar los cambios necesarios.

El **derecho a la salud** persiste en ser uno de los menos garantizados por el Estado paraguayo al no poder lograr el descenso significativo de mortalidad materno-infantil y tratar la desnutrición. La cobertura y alcance de los servicios han seguido siendo deficitarios en el año 2005.

Un caso particular, que derivó en la muerte de dos niños indígenas y otros adultos también nativos en el Chaco paraguayo, fue el resultado de la falta de implementación de proyectos de provisión de agua a esta zona, lo que produjo que los niños mueran por tomar agua contaminada. Un caso similar lo constituye la falta de cumplimiento de normas internacionales en relación al uso de agroquímicos en diversas comunidades, hecho que ya trajo aparejadas muertes y daños a comunidades. Los procesos judiciales por estos casos están en marcha.

En cuanto al **derecho a la educación** se ha podido observar un cumplimiento más eficiente y responsable por parte del Estado al lograr aumentar la matrícula en la enseñanza escolar básica y mejorar los índices de retención. Sin embargo, la calidad es aún un hito no alcanzado ni abordado como problema, lo que impacta fuertemente en la inserción laboral posterior y en el mismo significado que las comunidades dan a la educación como herramienta para la vida.

En el conjunto de **derechos a la protección** es donde las organizaciones no gubernamentales hemos observado un retroceso llamativo en las garantías ganadas con anterioridad al año 2005. En el mes de febrero, por orden del presidente de la república, Nicanor Duarte Frutos, se instó a la anterior titular de la SNNA, Mercedes Brítez de Buzó, a retirar a niños, niñas y adolescentes que se hallaban en situación de calle en Asunción. También provino del Poder Ejecutivo la idea de internarlos en cuarteles militares, lo que produjo una protesta de las organizaciones de la sociedad civil y una intervención de las Naciones Unidas para evitar esta medida, que se halla en contravención con protocolos y la legislación internacional ratificada por Paraguay. La protesta surtió efecto y las intervenciones se ubicaron

dentro de los márgenes de la ley, salvo en ciudades como Ciudad del Este, en la cual una funcionaria administrativa, sin competencia judicial, realizó en los meses de febrero y mayo privaciones ilegítimas de libertad (redadas).

Esto mereció la presentación de un habeas corpus por parte de la CDIA, medida jurídica que solicitó a las autoridades judiciales nacionales identificar el paradero de los niños y niñas denunciados como desaparecidos. Este habeas corpus fue rechazado, lo que dio lugar a la presentación de un informe de situación ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH), cuyo resultado fue la visita a Paraguay de su relator de la Niñez, Sergio Paulo Pinheiro, para constatar las denuncias.

Las torturas en comisarías, la detención en la vía pública por no portar documentos a adolescentes “sospechosos” por su aspecto han sido —dentro de los planes de aumentar la seguridad ciudadana— prácticas cotidianas que han afectado a las poblaciones urbanas más pobres y al sector de adolescentes que trabaja en calle.

En la prevención y tratamiento al maltrato infantil no se ha observado la implementación de planes de parte del Estado, pero sí el aumento de casos de maltrato o su denuncia. En este punto el país continúa con grandes déficits al no poseer estadísticas organizadas. Por otro lado, están aumentando las denuncias como resultado del trabajo de difusión de los derechos. Se han registrado homicidios que afectaron al menos a tres niños y niñas en el primer semestre del año, y múltiples denuncias de maltrato físico, abuso sexual y acoso en escuelas primarias y secundarias.

Los planes para erradicación del **trabajo infantil** han comenzado a ponerse en práctica con el programa *Abrazo*, implementado por la Secretaría de Acción Social (SAS) y la SNNA, que han trabajado durante este año con 1.000 niños, niñas y sus familias. El proyecto, a través de diferentes pasos, ha logrado ofrecerles alternativas productivas a las familias y la escolarización obligatoria de sus hijos e hijas. Un sistema de becas por familia ha sido implementado en este marco. Si bien los números que indican cuántos son los niños y niñas en situación de calle son también fluctuantes, podemos tomar la cifra de 15.000 como un promedio, por lo que vemos que este programa si bien ha sido positivo para esos 1.000 niños y niñas, no puede dar cuenta de la mayoría de ellos, que se encuentra en una situación a veces crítica y que evidentemente obedece a los niveles de pobreza estructural que no descienden².

Los planes de eliminación de la **explotación sexual** han continuado afianzándose a través de varios programas instalados en la triple frontera con Brasil y Argentina, aunque distan de poder dar soluciones al total de las víctimas involucradas. Un nuevo tema que salió al tapete es la problemática de la trata y tráfico de mujeres adolescentes principalmente, que ha merecido la conformación de una mesa interinstitucional de trabajo. Un buen avance en la legislación de infancia lo constituyó la aprobación en el Parlamento, en diciembre, de la ley de penalización a la utilización de niños, niñas y adolescentes en pornografía, que era un vacío legal hasta entonces en el cuerpo jurídico paraguayo.



En relación a la justicia penal juvenil, en el año 2005 se han mantenido algunos logros obtenidos gracias a las visitas de la comisión interinstitucional a cárceles —que todos los años recorre las cárceles del país— y también por cierta prioridad dada por el gobierno a esta población como resultado de la sentencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos al Estado por los incendios ocurridos en el correccional “Panchito López”³. Sin embargo, si bien no se han encontrado, como en otros años, evidentes violaciones a derechos de los adolescentes recluidos, también se observa la precariedad de las mejoras y la falta de políticas de verdadera prevención de los delitos, además de la ausencia de la contrapartida a esto, que son las políticas de recreación y de generación de empleos para los adolescentes.

Los más olvidados aún son los niños, niñas y adolescentes indígenas y con discapacidad. En estos dos grupos se potencializa aún más la falta de implementación de políticas públicas y problemas del Estado para asumir con responsabilidad la garantía de los derechos: las transgresiones a sus derechos son más privadas y pasan desapercibidas las más de las veces.

Han sido frecuentes, una vez más, los desalojos de familias indígenas, ha aumentado la presencia de niños, niñas y adolescentes de diferentes etnias en calle, mientras que el Instituto Paraguayo del Indígena (INDI) ha sufrido diversas reorganizaciones administrativas, que no han logrado, sin embargo, ofrecer alternativas a esta población.

En el caso de la atención a la discapacidad, los recortes en presupuestos para la educación y la atención de este sector han afectado a varios de los programas ya existentes.

Derechos a la participación

Paradójicamente a las situaciones de retroceso de los derechos políticos y civiles reportados en párrafos anteriores, y como un ejemplo en la región, si bien aún falta mucho por recorrer, los niños, niñas y adolescentes han aumentado su participación formal y han conquistado espacios inéditos en la historia de este país.

Durante este año muchos niños y niñas han ocupado sus espacios como representantes en los Consejos Departamentales, Municipales y también en el Consejo Nacional de la Niñez y la Adolescencia. Se los ha escuchado y se ha considerado su petición de formar parte de ese consejo, hecho más resaltante aún si tenemos en cuenta que la ley no lo contemplaba. También han marchado por los derechos de niños y niñas apresados en Ciudad del Este, en una verdadera y ejemplar acción de vigilancia y defensa. Una red de niños, niñas y adolescentes se ha constituido y nuclea a 14 grupos organizados. Paraguay es actualmente la sede de la Red Latinoamericana de Niños, Niñas y Adolescentes de América Latina y el Caribe.

No obstante, aún este derecho es uno de los menos cumplidos en los ambientes cotidianos como las escuelas, las familias y la comunidad, ya que está en directa relación a la escasa cultura democrática desarrollada por el país.

1 Dirección General de Estadística, Encuestas y Hogares (Dgeec). Encuesta de Hogares 2005. Asunción.

2 En realidad no existen cifras definitivas, ya que diferentes fuentes, como el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (Unicef), la organización Callescuela y la institución Centro Nacional por los Derechos de la Infancia (Cenadi), hoy desaparecido, han reportado diferentes cifras, por lo que ésta constituye un promedio y una referencia simplemente.

3 Paraguay recibió sentencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos el 2 de setiembre de 2004 por malos tratos y muertes a internos del correccional “Panchito López”, obligando al Estado a reparar a las víctimas y familiares en un monto aproximado de tres millones de dólares.



Estabilidad amenazante

Los medios de comunicación paraguayos parecen haberse estabilizado económicamente durante el 2005, aunque resurgieron las agresiones contra periodistas en varios puntos del país, así como las denuncias sobre el deterioro de las condiciones de trabajo en la mayoría de las empresas.

Luego del cierre definitivo del **diario Noticias**, ocurrido en febrero de 2005, que dejó a cientos de trabajadores en la calle, y la crisis que siguió a este hecho, la situación laboral en los periódicos nacionales parece haberse estabilizado, y en los últimos tiempos no se registraron amenazas ni rumores de despidos masivos, que eran frecuentes en años anteriores.

La mayoría de los periodistas que trabajaban en **Noticias** consiguieron puestos laborales en otros medios de comunicación o en otras áreas de ocupación, aunque hasta el momento muchos trabajadores de la imprenta del ex diario continúan sin conseguir nuevos empleos, según relevamientos hechos por el Sindicato de Periodistas del Paraguay (SPP). En mayo de 2006, un juez ordenó la liquidación de los bienes del **diario Noticias** para así poder cumplir con las indemnizaciones de una parte de los trabajadores que quedaron en la calle, ya que el dueño de la empresa, Eduardo "Bilo" Bó, no se hizo cargo de estas deudas. La mayoría de los productos subastados fueron adquiridos por el grupo Vierci, propietario además del **diario Última Hora** y el canal de televisión **Telefuturo**, y representante de numerosas firmas comerciales. Al cierre de esta edición los trabajadores seguían esperando cobrar sus indemnizaciones.

Más allá de esto, los periodistas siguen denunciando el deterioro de las condiciones laborales en la mayoría de los medios de comunicación, muchos de los cuales no pagan el seguro social obligatorio y, en el caso de los diarios, cumplen parcialmente el contrato colectivo de trabajo, que establece medidas para el desempeño adecuado del trabajo de los periodistas.

La situación del periodismo paraguayo según el secretario general del SPP, Julio Benegas, es bastante negativa: "deterioro general de las condiciones de trabajo, alta propensión a la corrupción por el deterioro mismo del trabajo, profundización de los peligros al trabajo genuino, al trabajo de investigación, de la denuncia genuina, y precariedad general, en el marco de la precarización general del trabajo en el país. Estamos ante una situación de profundización del deterioro, porque creo que en este tiempo no hubo una inflexión importante para decir que haya habido avance".

Por su parte, Andrés Colmán Gutiérrez, del recientemente creado Foro de Periodistas del Paraguay, un espacio de capacitación para



periodistas, comparte en gran parte esta visión señalando que existen "retrocesos graves con afrentas al derecho de la información, de la comunicación, de la expresión, persecuciones a periodistas, atentados, desapariciones". Sin embargo, rescata los avances que se están realizando en los grandes medios en cuanto a la reinstalación de unidades de investigación que hace unos años, en medio de la fuerte crisis económica, fueron desbaratadas por las empresas.

Aumentó la publicidad

En cuanto a publicidad, los medios de comunicación paraguayos registraron un aumento importante, proveniente sobre todo de empresas de telefonía celular, de cerveza y de instituciones del Estado, según datos divulgados en junio de 2006 por la Cámara de Anunciantes del Paraguay (CAP).

Los avisos estatales provienen sobre todo de Itaipú Binacional, que coadministra con las autoridades brasileñas una de las hidroeléctricas más grandes del mundo, ubicada a unos 400 kilómetros al este de Asunción. Justamente, la gran cantidad de avisos publicitarios colocados por Itaipú y la Entidad Binacional Yacyretá (hidroeléctrica situada al sur del país, coadministrada con las autoridades argentinas) en la mayoría de los medios de comunicación dieron lugar a un debate sobre la posibilidad de que el gobierno esté acallando así la publicación de denuncias en su contra.

Volvieron los ataques

Los ataques y agresiones contra periodistas volvieron a la escena nacional luego de un tiempo de haber estado ausentes. Uno de los más graves es el relacionado con el radialista Enrique Galeano, de la ciudad de Yby Yau —departamento de Concepción, al norte del país—, quien se encuentra desaparecido desde el 4 de febrero de este año. Galeano trabajaba en una radio de la zona cuyo propietario es un político ligado al oficialista partido Colorado, en el poder desde 1935. Según las denuncias del SPP, Galeano habría sido "desaparecido"

por denunciar hechos de corrupción que involucran a autoridades de Yby Yaú, una ciudad donde se registraron en los últimos tiempos unas 30 desapariciones de personas.

Otro de los casos más graves fue el atentado que sufrió el periodista Juan Augusto Roa, corresponsal del **diario Abc Color**, en una ciudad cercana a Encarnación, al sur del país, a fines de febrero de este año. El vehículo del periodista recibió dos disparos de parte de desconocidos cuando Roa se encontraba en la localidad de Mayor Otaño investigando sobre los efectos que producen en el ambiente las papeleras que se encuentran instaladas cerca de la frontera con Argentina. El periodista había investigado recientemente también sobre el tráfico de drogas en el sur del país.

“En general, los ataques van para coartar las voces de los periodistas. Hay que situarse en pueblitos pequeños, como Yby Yaú, Pedro Juan Caballero, Capitán Bado, Capi'ibary, con mucho control de los poderes locales inficionados de la mafia, que no aceptan crítica o la posibilidad de que se los denuncie. En la ciudad el trabajo nuestro es bastante más liviano en ese sentido, hay mayor nivel de control social también, no es tan monolítico el poder, hay organizaciones, pequeñas fuerzas que interactúan, que posibilitan que el trabajo en la ciudad no sea tan serio, de riesgo tan serio como en el campo”, reflexionó Julio Benegas, secretario general del SPP.

Por otra parte, el **diario Abc Color** tuvo un conflicto con el poder político. A fines de diciembre de 2005, la Corte Suprema de Justicia condenó al periódico a pagar una indemnización de más de 200 mil dólares al senador colorado Juan Carlos Galaverna por haberlo “difamado”. El periódico había publicado artículos vinculando al legislador con el vaciamiento del Banco Nacional de Trabajadores (BNT), que quebró a causa de hechos de corrupción. Esta es la

decimosexta vez que el diario debe pagar indemnizaciones a políticos por haber publicado artículos sobre casos de corrupción en la administración pública.

Luego de la resolución de la Corte Suprema de Justicia, la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) expresó su condena a la máxima instancia judicial “por la violación de principios que protegen la libertad de prensa y de expresión”. Además declaró “que el fallo sienta un nefasto precedente contra la libertad de prensa y de expresión en el Paraguay, y crea un escudo protector para los funcionarios públicos contra las investigaciones periodísticas relacionadas con el manejo de la cosa pública”.

Estudio sobre los periodistas

El Instituto de Estudios Comparados en Ciencias Penales y Sociales (Inecip) y el Centro de Prensa Internacional de la Universidad Internacional de la Florida realizaron el año pasado un sondeo entre periodistas paraguayos para conocer sus principales opiniones sobre las cuestiones que afectan su labor.

El estudio reveló que uno de los principales problemas para los periodistas son los bajos sueldos que reciben por su trabajo: en promedio señalaron que ganan menos de 400 dólares mensuales. Esta situación fue vinculada por los propios periodistas con la posibilidad de aceptar sobornos por parte de sus fuentes. Incluso el 66% de los encuestados admitió conocer a algún periodista que haya aceptado sobornos para dirigir su opinión hacia cierto sentido. Los encuestados también mencionaron otros problemas que enfrentan, como la falta de capacitación o las presiones que reciben los integrantes de la redacción de sectores externos, políticos o empresariales.

Estos resultados cobraron vigencia tras las declaraciones del ex periodista Enrique Dávalos, que en una conversación grabada —y posteriormente publicada por los diarios— divulgó que supuestamente algunos colegas suyos habían participado de hechos de corrupción. El caso conmovió a la prensa paraguaya, y varios periodistas involucrados iniciaron acciones judiciales contra Dávalos por difamación y calumnia. Finalmente ningún caso pudo ser comprobado.

Principales medios de comunicación de Paraguay

Periódicos

Abc Color, Crónica, La Nación, Popular y Última Hora.

Canales de televisión abierta

El Trece (13), Red Guaraní (2), Sistema Nacional de Televisión (9), Telefuturo (4) y Paravisión (5).

Radioemisoras

La Comisión Nacional de Telecomunicaciones (Conatel) tiene registradas a 257 estaciones comerciales y comunitarias: 188 de frecuencia modulada, 44 de amplitud modulada y 25 de pequeña cobertura. Sin embargo, existen cientos más que operan sin licencia oficial.



Educación: tema protagónico que supera a *Violencia*



El monitoreo del año 2005 ha presentado cambios en el comportamiento editorial de los medios y ha confirmado también algunas tendencias ya vislumbradas en el 2004. Uno de los hechos llamativos lo constituyó el sostenido protagonismo del tema Educación. Con el 19,5% del total de textos clasificados se posicionó de manera prioritaria en el debate público como aspecto clave que cualquier Estado y sociedad deben atender si apuntan al desarrollo y a la democracia educativa.

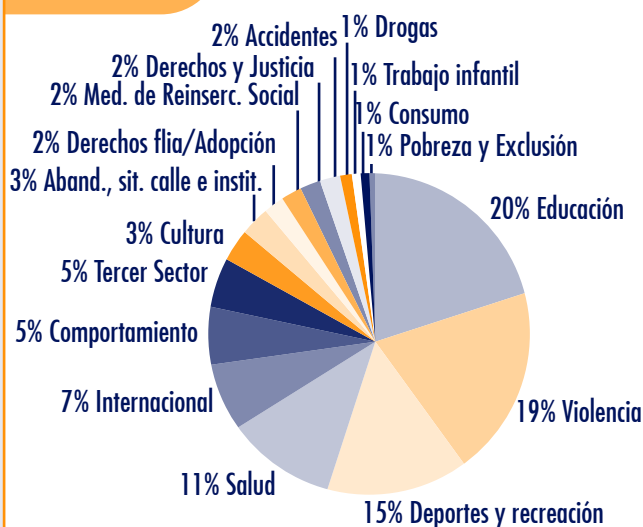
Violencia, a pesar de su comportamiento decreciente, sigue siendo uno de los temas más atendidos. Del 22,7% pasó al 19,3% entre un año y otro, porcentaje que lo ubicó apenas por debajo de Educación. *Deportes y recreación*, *Salud*, *Internacionales* y *Comportamiento* —al que este año se sumó *Sexualidad*, que anteriormente era computada en forma separada— fueron los que le siguieron en cantidad en el ranking y que, sumados a los dos primeros, presentaron más del 75% del total de textos clasificados en el año.

Avances en Educación

Uno de los aspectos relevantes del monitoreo del 2005 ha sido el avance en el abordaje del tema Educación. Más allá del crecimiento cuantitativo se han registrado logros cualitativos en la cobertura. La prensa ha sabido acompañar debates que hacen a la calidad educativa, la formación docente, la alimentación escolar —por citar algunos—, y les ha brindado proporcionalmente mayor espacio que en el 2004. A modo de ejemplo, se puede mencionar que la discusión sobre la calidad ha tenido un crecimiento de más del 7% de un año a otro.

El rol de denuncia también se hizo sentir con fuerza en esta temática. La insuficiencia de locales escolares, que obligó a muchos niños y niñas a dar clases bajo los árboles, o el deterioro de algunas instituciones que sufrieron incluso derrumbes; el mal estado de los kits escolares entregados y las irregularidades en las contrataciones del Ministerio de Educación y Cultura (MEC) para el efecto son algunos ejemplos de cómo la prensa supo aportar al debate y presionar al Estado en el cumplimiento de sus obligaciones. Ejercer en la misma medida este rol ante otros temas, como el presupuesto o el acceso a la educación formal, es aún una materia pendiente.

TEMAS



Desafíos para Violencia

Las crónicas de *Violencia* posicionaron este tema como el segundo más tratado en el 2005, con un escenario que relució en el contexto de la pobreza, lo que resulta lógico en una sociedad con dos millones de personas que viven en esta situación y la mitad de esta cifra en extrema pobreza¹.

La prensa siguió presentando a niños, niñas y adolescentes como víctimas de los hechos violentos en la mayoría de los casos (44,4%); las situaciones de *Explotación y abuso sexual* fueron las que marcaron con fuerza las noticias de esta categoría. El porcentaje de textos en que aparecieron como agentes duplicó las cifras del año anterior y presentó a niños y adolescentes involucrados en conflictos estudiantiles, asaltos y homicidios. *Acciones y reflexiones* en torno a la inseguridad social reinante y la violencia estudiantil presentes con fuerza en el 2005 han constituido los principales aportes para que esta categoría ocupe más del 15% de los textos de *Violencia*.

Esta temática presentó un abordaje basado casi exclusivamente en lo factual: el 78,3% de las notas de esta categoría se limitó a presentar o relatar los hechos, porcentaje bastante superior al 57% registrado en el 2004, que ya había llamado la atención por ser muy alto. A pesar del espacio que ocupó en la agenda y de las alarmantes cifras y situaciones de violencia hacia la niñez y la adolescencia que reportó la misma prensa, solo se han publicado tres editoriales en todo el año y menos del 2% de los textos fueron artículos de opinión.

La desconcentración de voces que aporten al debate de modo diversificado, el uso de términos adecuados que no refuercen prejuicios hacia niños, niñas y adolescentes, y la protección de su integridad e identidad son parte del desafío pendiente del periodismo ante esta cobertura.

Derecho a la salud y a la recreación, también prioritarios

Deportes y recreación y *Salud* fueron otros temas con presencia relevante en los periódicos paraguayos en el 2005. Con el 14,6% y el 10,8%, ocuparon el tercer y cuarto lugar de este ranking. A pesar de que en el 2005 se sumó el derecho a la recreación a la categoría *Deportes*, la mayoría de las notas se refirieron a resultados y programaciones de los torneos deportivos, al igual que en el año anterior. Cuestiones como la importancia del deporte en el desarrollo integral de niños, niñas y adolescentes o el aprendizaje de valores a través de esta disciplina no parecen haber sido parte importante de la agenda deportiva de los medios, lo que explica que ni el 5% de los textos presentó alguna óptica de investigación que supere el mero relato de los hechos.

Aunque el mayor porcentaje de los artículos trató sobre fútbol (39,3%), esta presencia fue bastante menor que la registrada en el 2004, que superaba el 50%. De esta forma, se ha dado más espacio a otras disciplinas deportivas, como tenis, básquetbol, golf, atletismo, tenis de mesa, natación, entre otros, y a los niños, niñas y adolescentes deportistas que se destacaron en competencias nacionales e internacionales, lo que permitió posicionar a éste como el tema con mayor cantidad de citas de acciones de participación y protagonismo juvenil, superando el 10% del total de artículos.

Salud se ubicó en el cuarto lugar con 1.814 artículos monitoreados (10,8%), superando al abordaje del 2004 que registró 1.233 textos, equivalentes al 9,7%. El importante espacio que la prensa le dedicó por segundo año consecutivo a este tema se centró principalmente en la cobertura factual de los hechos (63,8%) relacionados a enfermedades, embarazos y muertes en centros asistenciales.

El enfoque de *Denuncia* se redujo considerablemente de un año a otro, pasando del 34,2% al 12,8%. En esta perspectiva principalmente se plantearon las deficiencias en cuanto a infraestructura, insumos hospitalarios y acceso a la salud. El potencial del periodismo paraguayo se manifestó en esta temática a través del aumento de la *Búsqueda de soluciones*, que pasó del 18,3% al 23,4% al dar difusión a campañas de sensibilización, educación y vacunación.

Algunas ausencias importantes dentro de la cobertura de este tema lo constituyeron la salud de campesinos e indígenas, la calidad del sistema sanitario paraguayo, los problemas de presupuesto y capacitación profesional, nutrición, mortalidad infantil, epidemias y VIH/Sida. Recordar que en Paraguay los problemas de salud son siempre mayores en poblaciones indígenas y campesinas², que la desnutrición afecta a 35.000 niños y niñas³, que 27 niños mueren por cada 1.000 nacidos vivos⁴ y que el 15% de los infectados por el Sida tienen menos de 15 años⁵ deberían servir a la prensa para reflexionar sobre la necesidad de dar un mayor destaque a estos aspectos de la salud de los niños, niñas y adolescentes.

Tierra afuera, tierra adentro

Las noticias *Internacionales*, que se refieren a lo que ocurre a niños y niñas de otros países del mundo, informaron principalmente sobre aspectos relacionadas a la *Salud materna*, *Abuso y explotación sexual* y *Comportamiento*. En estos temas sobresalieron las noticias relacionadas a escándalos sobre abusos sexuales a nivel internacional, embarazos



y nacimientos de bebés de personas famosas y debates por temas como el aborto, la fertilidad asistida, la clonación humana, las células madre y la píldora del día después, entre otros. Temas de *Violencia y Salud* – otras también tuvieron una presencia importante en el amplio destaque de las noticias *Internacionales*.

En los 867 artículos clasificados bajo la temática *Comportamiento*, el 14,7% se refirió a aspectos referentes a la sexualidad de adolescentes: embarazos, iniciación sexual, noviazgos, relaciones sexuales, entre otros. Los artículos que no tuvieron que ver con el comportamiento relacionado a la sexualidad presentaron mayoritariamente la cobertura de fiestas de tipo social o religioso. Pero dentro de este tema cabe destacar que cerca del 10% de los textos mostró historias de niños, niñas y adolescentes que son verdaderos ejemplos para la sociedad, ya sea por sus talentos, su solidaridad o sus historias de vida. A través de cerca de 80 artículos la prensa ha mostrado una imagen diferente de los jóvenes y nos ha confrontado con sus potencialidades y sus virtudes, tal como ellos lo solicitan, según podemos constatar en el capítulo *¿Qué opinan niños, niñas y adolescentes de la prensa de nuestro país?* Precisamente, las temáticas *Comportamiento, Deportes y recreación* y *Cultura* fueron las que más presentaron la participación y protagonismo de niños, niñas y adolescentes.

Las actividades del *Tercer sector* tuvieron una baja presencia (4,7%) en comparación al año anterior (6,3%). Los temas que se abordaron en este grupo tuvieron que ver con actividades, estudios, puntos de vista e iniciativas promovidas desde las organizaciones de la sociedad civil. La prensa paraguaya se ha venido destacando en estos dos años de monitoreo por el espacio dedicado a la sociedad civil organizada, en comparación con los demás países miembros de la Red ANDI América Latina. Sería oportuno conservar esta tendencia, que permite de alguna manera equilibrar las voces escuchadas y mostrar acciones que en muchas oportunidades presentan alternativas de solución a la vulneración de los derechos de la niñez y adolescencia. Esto, más allá de la simple difusión de actividades, podría señalar caminos al gobierno, que puede tomar iniciativas exitosas como modelos a ser replicados a escala nacional e incluso –en algunos casos– constituir las bases de las políticas públicas dirigidas al sector.

Es importante mencionar que *Tercer sector* fue el tema que más presentó óptica de investigación, ya que casi el 70% de los textos tuvo un enfoque de *Denuncia o Búsqueda de soluciones*, destacándose notoriamente este último. Este porcentaje lo sitúa muy por encima del que ocupa el segundo lugar en este sentido, que es *Educación* y presenta un porcentaje cercano al 35%.

Los olvidados de siempre

De los 26 temas que componen esta metodología de análisis, 19 tuvieron una presencia menor del 5%, y 12 de ellos no lograron acaparar ni el 1% del total de la agenda mediática del 2005. Esto da cuenta de abordajes escasos, generalmente discontinuos y de bajo impacto en la prensa paraguaya para temas que en su mayoría constituyen parte fundamental del entramado de vulneración de derechos de niños, niñas y adolescentes en nuestro país. *Situación de calle, Adopción, Medidas de reinserción social, Drogas, Trabajo infantil, Pobreza, Etnia, Género, Desaparecidos, Discapacidades, Migración y desplazamiento* son parte de la larga lista.



La presente investigación se ocupa particularmente de dos realidades que hacen parte de algunas de estas temáticas: *Trabajo infantil y Trata y tráfico*.

Con 120 noticias que representan el 0,7% del total de artículos clasificados en *Trabajo infantil*, se realizó una cobertura escasa para una problemática tan compleja. La prensa presentó un comportamiento proporcionalmente inverso entre la cantidad de textos dedicados a las distintas modalidades de trabajo y la cantidad de niños, niñas y adolescentes que involucran cada una de estas modalidades. Así, el trabajo rural y el trabajo infantil doméstico tuvieron una presencia considerablemente menor que el trabajo en situación de calle, a pesar de que las dos primeras afectan a una cantidad mucho mayor de niños, niñas y adolescentes.

El trabajo rural, que involucra a más de 400 mil niños y niñas de 5 a 17 años que realizan actividades económicas en el campo⁶, solo tuvo presencia a través de tres artículos. El trabajo infantil doméstico, desarrollado por casi 688 mil niños, niñas y adolescentes⁷, fue abordado en 15 textos. Sin embargo, el trabajo en situación de calle, que afecta a unos 15 mil niños y niñas⁸, acaparó 56 de las 120 noticias. Estas tres formas de trabajo infantil, además de la actividad desarrollada en los vertederos y basurales, fueron prácticamente las únicas que aparecieron en la prensa. La falta de tiempo para investigar otras temáticas a las tradicionalmente abordadas no permitió visibilizar tantas otras formas de trabajo infantil, que generalmente también son ignoradas en las políticas públicas.

Una temática tan compleja como esta solo mereció cuatro artículos de opinión en todo el año y ningún editorial. Sin embargo, el tema se destacó por el alto porcentaje de artículos con óptica de investigación: 31,6% presentó *Búsqueda de solución* y 30,8% planteó alguna *Denuncia*.

Finalmente, *Trata y tráfico* se presentó como uno de los temas menos tratados del año. A través de palabras clave se pudieron identificar 103 noticias que representaron menos del 1% del total de textos clasificados. Cabe aclarar que como éste no es un tema identificado por la metodología como tal, los textos encontrados fueron clasificados bajo otra temática, en la mayoría de los casos como *Abuso y explotación sexual* o *Violencia*, como podrá verse en forma más detallada en el capítulo de referencia.

La trata y el tráfico han reportado aumentos tanto en la realidad como en el abordaje de la prensa. Entre los años 2000 y 2004 se han multiplicado por seis los casos de trata y el 40% corresponde a niños, niñas y adolescentes⁹. En la prensa, la cantidad de noticias por mes por periódico pasó de 8 a 12 entre un año y otro.

La explotación sexual fue la modalidad de trata que estuvo más presente en la prensa, ya que cerca del 70% de los artículos de esta referencia fueron sobre explotación. El aspecto laboral estuvo presente en los textos de trata y tráfico más como causa que como finalidad, destacándose sobre todo las promesas de trabajos como niñeras o mucamas usadas como engaños para someter a niñas, niños y adolescentes a la explotación sexual comercial.

Un alto porcentaje de noticias asumió el desafío de hacer un abordaje que supere la descripción de situaciones. El 20,3% presentó denuncias ante redes delictivas transnacionales que manejan el “negocio” de la trata y el tráfico. El 28,1% acompañó los esfuerzos realizados —principalmente desde el gobierno— para poner un freno a estos delitos. Pero estos indicios alentadores tuvieron como contrapeso la ausencia de un abordaje integral que presente las causas y principalmente las consecuencias en la vida de niños, niñas y adolescentes. Aspectos como el desarraigo o los efectos en la salud y educación de las víctimas casi no aparecieron en la prensa. La sociedad civil organizada podría asumir un rol protagónico para cuidar y visibilizar estos aspectos; sin embargo, hasta el momento su presencia como fuente de información ha sido nula, lo que da cuenta de un accionar tímido e incipiente en la temática.

1 Dirección General de Estadística, Encuestas y Censos (Dgeec). “Boletín de empleo y pobreza. Encuesta Permanente de Hogares 2005”. Asunción.

2 Segovia, Diego y otros. “El derecho a la alimentación y la pérdida de la soberanía alimentaria”, en Coordinadora de Derechos Humanos del Paraguay (Codehupy). “Derechos humanos en Paraguay 2005”. Asunción.

3 Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (Unicef) y Fondo de Población de las Naciones Unidas (Unpfa). “Estimaciones del Proyecto Gasto Social en el Presupuesto”. En <http://www.gastosocial.org.py>.

4 Banco Mundial. “Informe de prestación de servicios de salud en Paraguay”. 2005, pág. 3.

5 Celma, Luis Claudio. “Otro año lleno de promesas, postergaciones y olvidos”, en Codehupy. “Derechos humanos en Paraguay 2005”. Asunción, pág. 453.

6 Dgeec. Encuesta Permanente de Hogares 2004. Asunción.

7 Ídem.

8 Según cálculos hechos por Heve Otero, secretaria ejecutiva de la Coordinadora de Derechos de la Infancia y la Adolescencia (CDIA).

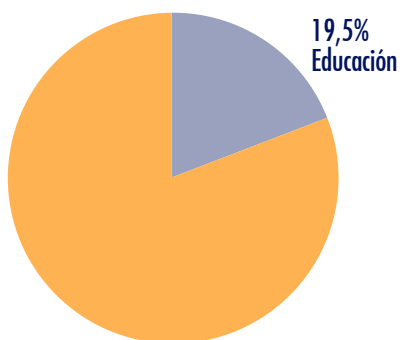
9 Organización Internacional para las Migraciones (OIM). “La trata de personas en Paraguay. Diagnóstico exploratorio sobre el tráfico y/o trata de personas con fines de explotación sexual”. Asunción, 2005.

Ranking de temas

	Total	%
Educación	3.275	19,5
Educ. - varios niveles de enseñanza	2.099	
Educación media	506	
Educación escolar básica	371	
Educación - otros	88	
Acceso a la enseñanza superior	78	
Educación profesional y técnica	47	
Educación infantil o pre primaria	46	
Educación para jóvenes y adultos	29	
Educación - analfabetismo	11	
Violencia	3.237	19,3
Violencia - actos violentos (víctima)	1.438	
Abuso y explotación sexual	751	
Violencia - acciones y reflexiones	495	
Violencia - actos violentos (agente)	230	
Violencia - Otros	139	
Violen. - act. viol. (agente y víctima)	32	
Violencia - institucional	35	
Violencia - conflictos armados	14	
Violencia - pandillas	3	
Deportes y recreación	2.449	14,6
Salud	1.814	10,8
Salud - otros	958	
Salud - materna	609	
Salud - nutrición	129	
Salud - mortalidad infantil	44	
Salud - VIH/Sida	38	
Salud - epidemias	36	
Internacional	1.121	6,7
Internacional - otros países	748	
Internacional - América Latina	373	
Comportamiento	867	5,1
Comportamiento	739	
Comportamiento - sexualidad	128	
Tercer sector	792	4,7
Cultura	500	2,9
Abandono, situac. de calle e institucionalizac.	444	2,6
Derechos de familia/Adopción	332	1,9
Medidas de reinserción social	325	1,9
Accidentes	322	1,9
Derechos y justicia	279	1,6
Drogas	218	1,3
Trabajo infantil	120	0,7
Consumo	112	0,6
Pobreza y exclusión social	110	0,6
Igualdad/desigualdad de color o etnia	83	0,5
Desaparecidos	76	0,4
Desaparecidos	70	
Desaparecidos/Derechos humanos	6	
Discapacidades	64	0,3
Medio ambiente	64	0,3
Medios	55	0,3
Trabajo legal del adolescente	27	0,1
Igualdad/desigualdad de género	20	0,1
Migración y desplazamiento	8	0,05
Población	4	0,02
Total	16.718	100,00

Educación: una realidad cada vez más diferente

EDUCACIÓN EN EL TOTAL DE ARTÍCULOS



Con un total de 3.275 artículos, el tema Educación ocupó el primer lugar en la tabla de posiciones, representando el 19,5% de los textos clasificados en el 2005, frente al 18,8% del año anterior. El posicionamiento de la temática educativa logró en el monitoreo de medios un destaque prioritario y un repunte con relación al 2004, donde Violencia había tenido preferente atención. En un país que dejó fuera del sistema educativo a unos 230 mil niños, niñas y adolescentes en el 2005¹, una cobertura periodística preponderante y de calidad es fundamental.

El abordaje de Educación presentó características cuantitativas y cualitativas diferentes de un año a otro. Si bien las movilizaciones de docentes, los conflictos y reivindicaciones estudiantiles, el presupuesto y la infraestructura se constituyeron nuevamente en temas de noticia, otros temas que hacen a la formación docente, la calidad, la alimentación y materiales escolares suscitaron un marcado interés en el 2005.

“A lo largo del año surgieron muchos conflictos y en las mismas comunidades se pudo notar la emergencia de una mayor conciencia sobre las necesidades y los derechos que se tienen que cumplir en educación. Esto concertó el interés del periodismo, que le fue dando al tema más espacio”, comentó Teresa Domínguez, reportera del área educación de la sección País del diario Última Hora y Periodista Amiga de la Niñez y la Adolescencia.

Formación docente y calidad educativa, cobertura en crecimiento

Dos preocupaciones sociales que merecieron en el 2005 un espacio destacable fueron sin duda la formación docente y la calidad de la



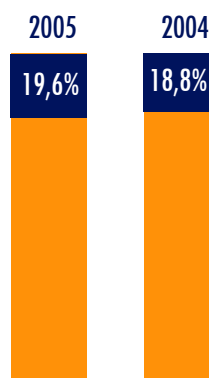
educación. Ambos aspectos educativos lograron una gran concentración de notas, sumando el 15,9% de la referencia.

En el campo de la capacitación profesional de docentes la prueba de competencias reveló el bajo rendimiento tanto en el manejo conceptual mínimo necesario de materias básicas como en el conocimiento de metodologías de enseñanza². Para Rodolfo Elías, consultor independiente en educación y miembro del Consejo Asesor de la Agencia Global de Noticias, el concurso docente “visualizó un problema serio del sistema, que es el bajo nivel de contenido con el que se reciben los futuros maestros y maestras”.

La prensa acompañó de cerca los acontecimientos suscitados por el concurso docente publicando los resultados nacionales y las repercusiones generadas en los distintos niveles del sistema educativo. Aún así se vio la carencia de un análisis más comprometido, que ahonde en las causas históricas, sociales, políticas y económicas que desencadenaron la crisis de la formación docente. El abordaje de este tema podría asimismo avanzar hacia otros, como ser las políticas de capacitación permanente, el sistema de selección, las políticas de estímulo, la legislación en esta materia y el seguimiento y evaluación del desempeño³.

EDUCACIÓN COMPARATIVO 2004-2005

■ Educación
■ Otros temas



En lo que respecta a la calidad educativa, la presencia de esta variable en los textos tuvo un crecimiento del 7,7% de un año a otro, llegando en el 2005 al 9,3%. El debate sobre la temática despertó el interés de diversos sectores como la iglesia, la familia y el estudiantado principalmente. “El tema entra en la agenda de los periodistas en la medida en que descubrimos el trabajo que realiza la gente, la importancia y el alcance que tiene. El conocimiento de las distintas iniciativas nos lleva a incorporar otros paradigmas y comenzamos a interesarnos en los programas de calidad”, acotó Domínguez.

Un amplio margen de cobertura tuvo, entre otros, el nuevo sistema de evaluación de la educación media implementado por el Ministerio de Educación y Cultura (MEC), que generó reacción en todos los ámbitos. Aquí es importante mencionar como aspecto positivo que fueron presentadas opiniones oficiales, de padres y madres, de los mismos estudiantes y de los docentes, quienes se encontraron una vez más ante el desafío de implementar un mecanismo para el cual no fueron suficientemente preparados.

CORTES DE EDUCACIÓN

Infraestructura	12,5%
Material didáctico/pedagógico	9,9%
Calidad de la enseñanza	9,3%
Reivindicaciones	8,5%
Presupuesto	6,6%
Formación de los maestros	6,6%
Acceso/deserción/reinserción escolar	4,9%
Alimentación escolar	4,5%

Abordajes con logros y desafíos

No del todo desvinculadas a la calidad, por el conjunto de situaciones que ésta abarca, se encuentran las muestras de *Presupuesto*, *Infraestructura*, *Material didáctico/pedagógico* y *Alimentación escolar*.

Los contenidos que hicieron mención al *Presupuesto* en educación estuvieron presentes en la medida en que el tema fue propuesto por los gremios en sus reivindicaciones, y en casos aislados vinculados a la reflexión sobre la inversión social de gastos de la nación. De esta forma, menos del 7% de los textos de *Educación* habló de este aspecto. “La crisis de financiamiento que soporta la educación paraguaya se está convirtiendo en un factor decisivo no solamente para alcanzar las metas mínimas ya establecidas, sino también para formular y buscar otros objetivos que urgentemente el país requiere para dinamizar su desarrollo y encarar graves problemas sociales como la pobreza y la inequidad social”, menciona el informe de 2005 del Consejo Nacional de Educación y Cultura (Conec).

En este punto es importante resaltar la escasez de textos que se refirieron al presupuesto desde una posición crítica y analítica de datos. El periodismo podría dar su aporte en este sentido a través del cuestionamiento de la estructura del presupuesto, la modalidad de su elaboración y aprobación, sacando a la luz la obsolescencia del mecanismo actual y sus irregularidades.

Según el Informe de Gestión del Primer Semestre del 2005 del MEC, se crearon 1.202 secciones para estudiantes de todos los niveles. Éstas resultaron aún insuficientes teniendo en cuenta la sobrepoblación o la carencia de alumnos y alumnas, lo que demanda una mejora en la distribución de los establecimientos⁴.

Desde los medios se expusieron temas de infraestructura en el 12,5% de los textos. Las coberturas se refirieron a casos de escuelas donde los escolares daban clase bajo los árboles, padeciendo todo tipo de inclemencias (calor, frío), el estado de deterioro de las instalaciones educativas —un ejemplo fue el sonado caso del derrumbe del cielo raso del Colegio Nacional de la Capital (CNC) y otros de similar envergadura—, que dejaron de manifiesto el abandono y negligencia de las instituciones estatales, poniendo en situación de riesgo a los



propios estudiantes. Estas publicaciones estuvieron alternadas por inauguraciones y mejoras realizadas en algunas escuelas y colegios.

La entrega de kits escolares en mal estado y las irregularidades en las contrataciones del MEC a las empresas proveedoras tuvo permanente seguimiento, así como la distribución tardía de estos productos, que provocó todo tipo de cuestionamientos por el atraso en el desarrollo del calendario escolar, la dificultad de las familias que no disponían de otros medios para proveer de materiales a sus hijos e hijas y el nuevo caso de corrupción de licitaciones en el que se vio implicado el gabinete. Todas estas variables dieron contenido a los más de 300 textos que equivalen al 9,9% de los artículos de *Educación*.

Otras cuestiones que podrían ser incorporadas en la agenda en este aspecto corresponden al seguimiento de los registros de la cadena de distribución del MEC, la equidad en la entrega de libros a las escuelas y la adecuación y pertinencia de los contenidos de los textos teniendo en cuenta la multiculturalidad de nuestro país.

El complemento nutricional fue mencionado como un punto estratégico para la mejora del rendimiento escolar e incluso para la motivación de la asistencia a la escuela. Así, se difundieron campañas y programas de vaso de leche principalmente, aunque con una presencia tibia que no representó más del 4,5% de los textos educativos.

Un tema aparte fue nuevamente el de las *Huelgas/reivindicaciones* de los gremios docentes (8,5% de las notas). Los reclamos de ajustes salariales, la ampliación y reajuste presupuestario, así como el otorgamiento efectivo de los beneficios sociales, estuvieron en el foco de la información. "Para nosotros se constituye en noticia por la movilización que genera. También porque los reclamos que traen son válidos cuando se trata de rubros y condiciones laborales. Un maestro que no tiene un sueldo, no puede enseñar con ganas ni tampoco seguir capacitándose y mejorar en el servicio que está ofreciendo. Eso lo tomamos como una realidad", enfatizó Teresa Domínguez.

En poco más de 160 artículos (4,9%) se habló sobre *Acceso/deserción/reinserción escolar*. La prensa se ocupó de la problemática del acceso de una manera tibia, incluso se pudo notar en el monitoreo que las fuentes de información fueron las propiciadoras principales de esta presencia. Los títulos se refirieron más que nada a la difusión del impulso de distintos programas, la entrega de becas, campañas o temas coyunturales que no tuvieron mayor alcance.

Etapas educativas: algunas presentes, otras olvidadas

En cuanto a las subdivisiones en *Educación*, la cobertura de la categoría de *Varios niveles de enseñanza*, al igual que en el 2004, fue el que acaparó mayor cantidad de textos (64,1%). Una de las razones por las que este apartado concentra la mayor cantidad de noticias se debe a que el abordaje de temas generales y los que abarcan más de un nivel educativo se incluyen en esta categoría. Aquí se encuentran las noticias sobre calendario escolar, conflictos entre gremios docentes y el MEC, irregularidades en el cobro indebido de aranceles, actividades estudiantiles de todo tipo, solo por mencionar algunas.

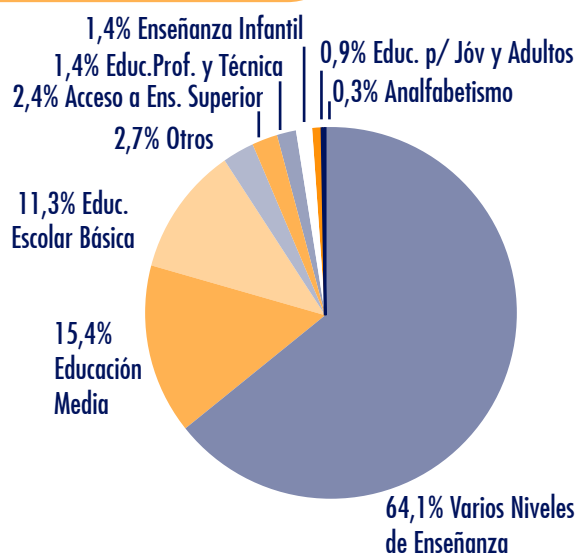
Como el año anterior, la *Enseñanza infantil* tuvo muy poca presencia, apenas el 1,4% de la cobertura. Pese a que las tasas de escolarización de la educación inicial, particularmente del preescolar, tuvieron un aumento considerable en los últimos años, llegando en el 2004 a una cobertura del 86% (131.558 niños y niñas)⁵, este tema sigue siendo poco atractivo para los medios. "Posiblemente sea falta de conciencia. Realmente muchas familias inclusive no consideran importante esta etapa inicial de enseñanza, cuando en países como Francia la educación escolarizada comienza a un año de vida. Nosotros culturalmente estamos muy distanciados de eso. Igualmente desde el periodismo hace falta abordar más estos temas", enfatizó Teresa Domínguez.

ETAPAS EDUCATIVAS	2005	2004
Varios niveles de enseñanza	64,1%	49,3%
Educación media	15,4%	11,1%
Educación escolar básica	11,3%	12,7%
Educación - otros	2,7%	2,0%
Acceso a la enseñanza superior	2,4%	1,5%
Educación profesional y técnica	1,4%	1,9%
Enseñanza infantil	1,4%	1,2%
Educación p/ jóvenes y adultos	0,9%	0,6%
Analfabetismo	0,3%	0%

La *Educación media*, por su parte, mostró un incremento del 4,3% en el abordaje de la prensa, que le permitió ubicarse como el segundo tema más tratado, alcanzando el 15,4%. Los contenidos de mayor difusión estuvieron relacionados al comportamiento de los adolescentes, emprendimientos o iniciativas encaradas por los mismos alumnos y alumnas, participación en ferias y el otorgamiento de becas. Este nivel de la educación sigue siendo en la actualidad el de menor cobertura de matrícula, con serios problemas en cuanto a la reforma curricular y la asignación de presupuesto.

Desde la prensa muy poco se ha abordado la temática desde este enfoque. "Hace falta posicionar más el tema para que esté en el debate público. En la actualidad se cae en cuestiones más anecdóticas.

TEMAS EN EDUCACIÓN





Tampoco hay una instancia que promueva la discusión más a fondo y en un lenguaje accesible. Los análisis quedan en un nivel abstracto y lejano, que trae como consecuencia el desinterés de la gente”, comentó Elías.

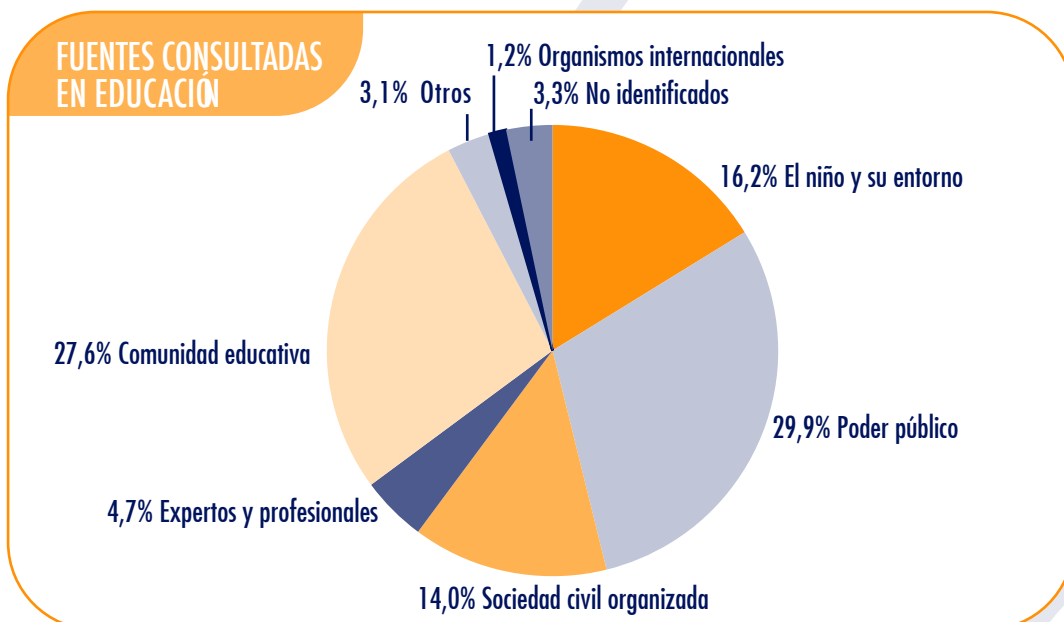
Menos de 80 noticias (2,3%) hicieron mención al *Acceso a la enseñanza superior*. El ingreso a la carrera de Medicina, las postulaciones para las carreras de Filosofía de la Universidad Nacional de Asunción (UNA) y las becas otorgadas y ofrecidas por diversos organismos ocuparon el contenido de estos escasos artículos.

A decir del Conec, la educación superior sigue “manteniendo el efecto inercial de su paralización bajo el régimen autoritario, distanciada del proceso de reforma, y sobre todo es una institución indiferente ante el esfuerzo de transformación en marcha en todos los niveles educativos”.

El cuestionamiento del modelo anticuado con que opera actualmente la educación universitaria, docentes escasamente conectados con la universidad, la insuficiente investigación científica, el drástico proceso de reducción del presupuesto de las universidades públicas y su distribución desequilibrada son algunos temas que podrían ser evidenciados por el periodismo.

Voces en educación

En cuanto a las fuentes de consulta, el *Poder público* resultó nuevamente el grupo más citado por la prensa, con el 29,9% acumulado. Para Teresa Domínguez, las informaciones surgen de las fuentes oficiales porque “por un lado, ellos tienen el interés de dar a conocer lo que hacen y, por otro, porque muchas veces no encontramos fuentes independientes o fuera de las oficiales que nos puedan dar referencias sobre las mismas cosas”.

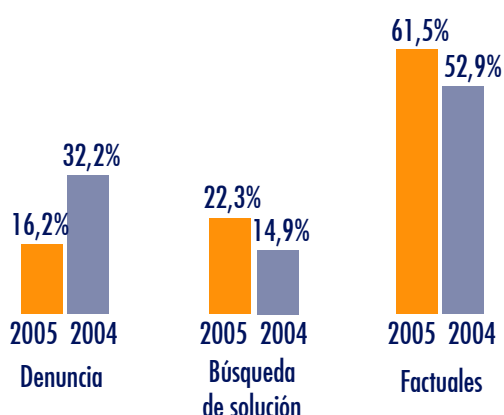


Si bien en el informe anterior se mencionaba que la diversidad de fuentes era una deuda pendiente, en el análisis de noticias del 2005 se advirtió un importante crecimiento en la incorporación de otras voces. Este fue el caso de la *Comunidad educativa* que, con un incremento de casi 8 puntos, llegó a representar el 27,6% de las fuentes de *Educación* y pasó a ocupar el segundo lugar de este ranking. Lo mismo ocurrió con *El niño y su entorno*, con un aumento del 7,0% que le permitió colocarse como el tercer grupo de fuentes más oídas, con un 16,2%. La *Sociedad civil organizada* mantuvo casi igual porcentaje que en el 2004, el 14%, y los *Expertos y profesionales* tuvieron un margen de consulta del 4,7%.

“No hay producción de datos en los organismos de la sociedad civil, o si los hay, son muy escasos. Entonces el periodismo no tiene acceso a otras fuentes. En este sentido, la gran deudora es la universidad, que es la instancia que debería ser la mayor productora. Los movimientos sindicales y gremiales también deberían tener un análisis de temas de educación”, refirió Rodolfo Elías.

No es posible dejar de mencionar la preponderancia de las noticias en las que no se mencionan las fuentes de donde se obtuvo la información, ya que siguen manteniendo un alto porcentaje (29,8%), y los casos donde no queda claro de dónde surgieron (3,3%). Este hecho aminora el valor de la tarea del periodista, invisibilizando la búsqueda de datos que tuvo que realizar para la redacción de la noticia.

ÓPTICA DE INVESTIGACIÓN



Las noticias factuales (se limitan al relato de los hechos) tuvieron nuevamente en el 2005 el más alto porcentaje, 61,5% (52,9% en el 2004). Los artículos con una óptica de Búsqueda de solución presentaron un avance en relación a la investigación anterior, con un aumento del 7,4%. Donde sí hubo un alto porcentaje de diferencia en retroceso fue en la óptica de Denuncia, con una disminución del 16,0% en el 2005.



- 1 Coordinadora de Derechos Humanos del Paraguay (Codehupy). "Derechos humanos en Paraguay 2005". Codehupy, Asunción, pág. 416.
- 2 Plataforma Paraguay sin Excusas contra la Pobreza. "Objetivos de desarrollo del milenio. Informe alternativo de la sociedad civil". Asunción, 2005, pág. 28.
- 3 [Estas sugerencias fueron tomadas de la agenda tentativa planteada por el Consejo Nacional de Educación y Cultura (Conec) sobre delineamientos de un plan de acción inmediato para la formación docente.
- 4 Codehupy. "Derechos humanos en Paraguay 2005". Codehupy, Asunción, pág. 416.
- 5 Plataforma Paraguay sin Excusas contra la Pobreza. "Objetivos de desarrollo del milenio. Informe alternativo de la sociedad civil". Asunción, 2005, pág. 28.

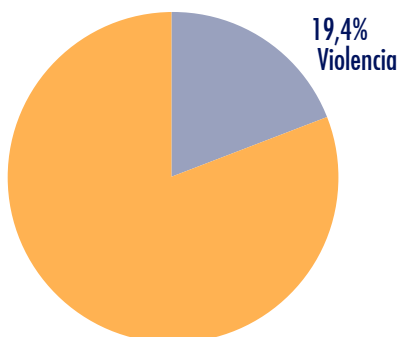
Violencia: una situación que precisa propuestas

La agenda mediática paraguaya del 2005 colocó al tema Violencia como el segundo más abordado. Con 3.237 inserciones representó el 19,4% del total de 16.718 notas contabilizadas en el monitoreo de los cinco periódicos nacionales. Aunque la cantidad de artículos sobre este tema no ha variado en comparación al 2004, Educación lo desplazó al segundo puesto del ranking de temas.

Más allá de lo cuantitativo, el 2005 registró nuevamente una amplia cobertura factual que poco lugar dio a abordajes más integrales que refieran las causas y el contexto en que se dan los hechos. En cuanto a las fuentes, El niño y su entorno y Poder público —al igual que en el 2004— representaron más del 55% de las consultas. La casi nula mención de políticas públicas —citadas en menos del 6% de los textos— muestra el desafío del periodismo de incorporar en los contenidos temas que interpelen al Estado para exigir respuestas ante la imperante violencia que afecta a niños, niñas y adolescentes.

Nuevamente, niños, niñas y adolescentes como víctimas han sido los protagonistas de la cobertura de Violencia. La categoría Violencia —víctima, al igual que en el año 2004, registró la mayor concentración de notas, en esta ocasión con 1.438 artículos clasificados, correspondientes al 44,4%. Los textos abordaron sobre todo aspectos relacionados a la negligencia en salud, al maltrato y la explotación sexual comercial, entre otros, revelando la reiterada vulneración del derecho a la protección que sufre este sector de la población.

VIOLENCIA EN EL TOTAL DE ARTÍCULOS

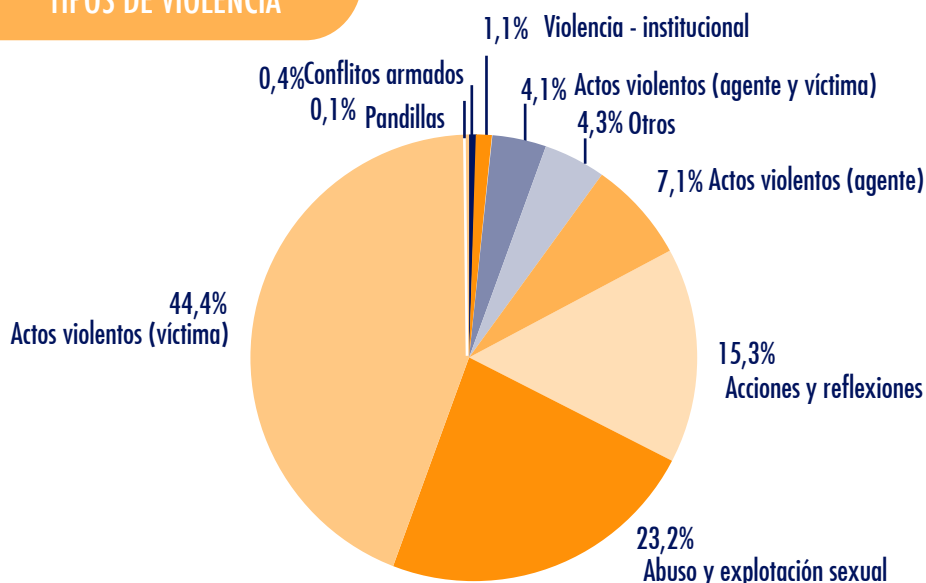


Otro tema destacado dentro de los subtemas de Violencia fue el de Acciones y reflexiones. Con 495 notas (15,3%), la prensa dio cuenta de un cambio positivo en el abordaje al otorgar un mayor espacio a la exposición de reacciones y reflexiones frente a problemáticas fundamentales como la inseguridad social y la violencia estudiantil. En el 2004 esta categoría representó solo el 8,3% de los artículos de Violencia.

En este sentido, un hecho que desató el debate en la prensa y en la sociedad en general fue el vinculado al sonado caso de un joven estudiante agredido en la vía pública por estudiantes de un conocido colegio privado. El joven quedó internado por varios meses y los involucrados en la golpiza —entre ellos dos adolescentes— fueron procesados. Un hecho destacable es que el periodismo buscó reflexionar sobre las causas estructurales de este aspecto de la violencia, principalmente en artículos de opinión. También dio espacio a debates y posturas de otros sectores que centraron la discusión en torno a la disminución de la minoridad penal y el consumo de alcohol y sus consecuencias en la conducta y el comportamiento de los jóvenes.

El apartado Violencia - otros tuvo 139 publicaciones presentando una disminución en relación al 2004, que pasó del 6,3% al 4,3% en el 2005. Comparando el periodo de mayo a diciembre de un año a otro, se han contabilizado en el 2005 más de 70 noticias relacionadas a

TIPOS DE VIOLENCIA



suicidios, 100 menos que en el 2004. Pese a la “psicosis colectiva” surgida por los casos de suicidios ocurridos —sobre todo en el interior del país— y que acapararon la atención de la prensa en su momento, no se ha profundizado en un debate que mire más allá de los hechos. Los niños, niñas y adolescentes conviven con una vertiginosa realidad potenciada por la creciente situación de pobreza, el desmembramiento familiar provocado por la migración de algún miembro de la familia (por lo general, la madre) hacia otros países en busca de alternativas laborales, el cambio de roles que impone esta nueva realidad, entre otros. Los medios podrían sumar un valioso aporte brindando a la opinión pública elementos de reflexión que empujen a la búsqueda de soluciones.

Por su parte, la categoría *Violencia – agente* ha presentado un aumento de cuatro puntos en relación al año anterior, llegando al 7,1% de los

textos de *Violencia*. Los artículos involucraron principalmente cuestiones referidas a medidas de reinserción social y drogas, reportando sobre todo los hechos y la posterior detención policial en casos de peleas callejeras, agresión, asaltos, entre otros, y el consumo de bebidas alcohólicas y drogas ilícitas. Urge sobre esta temática generar un mayor debate que exija al Estado y a la sociedad dar respuestas adecuadas a estos niños, niñas y adolescentes que —aunque surjan como agentes de hechos violentos— son en su mayoría víctimas de las circunstancias ante la falta de oportunidades, lo que los expone a la marginalidad y la delincuencia.

Reflexiones interesantes podrían darse a partir de los resultados de una encuesta realizada con los internos del penal de Tacumbú¹ en la que más del 50% de las personas adictas a drogas lícitas o ilícitas señaló haberse iniciado antes de los 15 años; el 18% manifestó que





en su casa había peleas e infelicidad; el 14% dijo que de niño se sintió odiado, rechazado o sin valor; más del 60% ingresó a la delincuencia teniendo menos de 18 años; y el 64% aseguró que si tuviera oportunidad de cambiar algo en su vida “sería más responsable”.

Mucha cobertura y escaso análisis periodístico

Haciendo un análisis más detallado del tratamiento que se hizo de la información para este tema, se revela un retroceso en varios aspectos del abordaje. Es así que la mayor cantidad de notas tuvieron un corte factual, 2.535 noticias equivalentes al 78,3%. El enfoque de *Denuncia* estuvo presente en el 16,5% de los textos, y la *Búsqueda de solución* apenas en el 5,2%. Estas cifras reflejan una considerable reducción en la óptica de investigación, ya que en el 2004 fue de casi el doble.

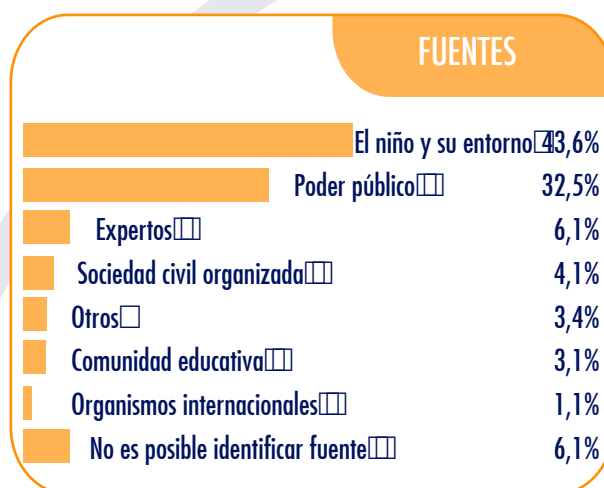
El enfoque de *Búsqueda de solución* en el tratamiento informativo constituiría un aporte fundamental para una problemática tan compleja como la violencia, que urge de un abordaje más propositivo, completo y contextualizado. Para Alejandro Vial, sociólogo y coordinador del área Cultura Política y Democrática de la fundación Centro de Información y Recursos para el Desarrollo (CIRD), esta escasez se debe a que todavía “predomina un formato de periodismo mediático, donde la noticia impactante es la que más atrae, vende y estimula la lectura (...). No hay debate sobre los temas de interés para el país y se está inmerso todo el tiempo únicamente en la coyuntura, lo que contribuye a que se aborden los temas de una forma demasiado general, casi siempre política, sin apuntar o definir estrategias y objetivos con tiempos, etapas y propósitos”.

Precisamente, en todo el año 2005 se redactaron apenas 55 artículos de opinión, 13 entrevistas y 3 editoriales, una cantidad que resulta insuficiente para un tema tan polémico y con alarmantes cifras de violencia en las que se ven afectados niños, niñas y adolescentes. Las Consejerías Municipales por los Derechos del Niño, la Niña y el Adolescente (Codenis) de 3 departamentos del país reportan que las situaciones relacionadas a *Violencia* fueron nuevamente en el 2005 una de las principales materias atendidas. En solo 10 municipios se asistieron más de 150 casos².

Necesidad de otras voces

La presencia equilibrada de diversas voces que aporten a la construcción de la noticia de manera democrática podría aportar al lector mayores elementos de análisis. Sin embargo, la presencia preponderante de algunos grupos de fuentes hace suponer que esto es materia pendiente en el abordaje de *Violencia*.

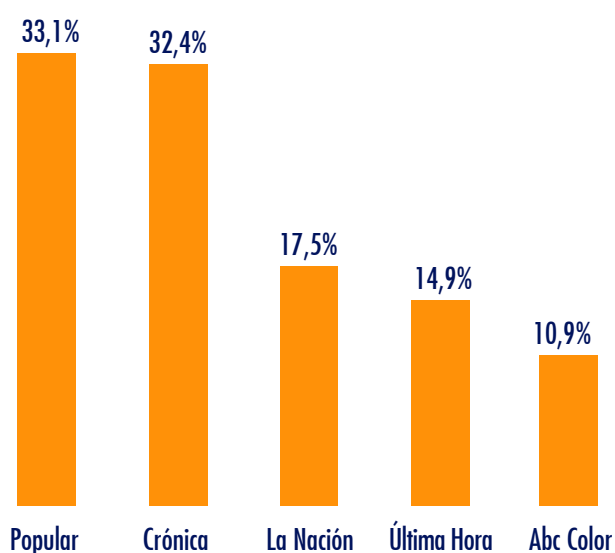
Si bien *El niño y su entorno* fue el principal grupo oído, con el 43,6% de la mención, se pudo notar la escasa recurrencia a otros actores claves, como la *Sociedad civil organizada* (4,1%) y los *Expertos* y *profesionales* (6,1%). Esto debería constituir un llamado de atención y un cuestionamiento para estos sectores, que tienen un rol protagónico en otras temáticas, y sin embargo se presentan con tan poca incidencia ante una realidad tan sensible y que afecta al desarrollo de niños, niñas y adolescentes.



Otro grupo de fuentes con una importante presencia fue el de *Poder público* (32,5%). Dentro de éste, la *Policía* y la *Fiscalía* fueron las más destacadas, sumando el 72,7% de la consulta, lo que explica el hecho de que el lenguaje de los textos periodísticos de *Violencia* tenga coincidencia con el de los reportes policiales y fiscales. Al respecto, Néstor Insaurrealde, director periodístico del *diario Crónica*, comenta que “la pobreza de fuentes es un mal generalizado en muchas salas de redacción y esto se debe a varios factores. Uno de ellos es la

limitación de infraestructura para la cobertura, otro es la escasa formación de algunos periodistas, a quienes les resulta mucho más cómodo recurrir como única fuente a los reportes policiales, y a lo que hay que agregar la poca exigencia de los jefes de redacción para instar a recurrir a fuentes más variadas”.

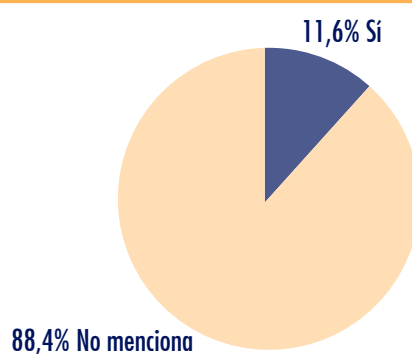
PORCENTAJE DE NOTICIAS SOBRE VIOLENCIA EN RELACIÓN A LO PUBLICADO POR CADA PERIÓDICO



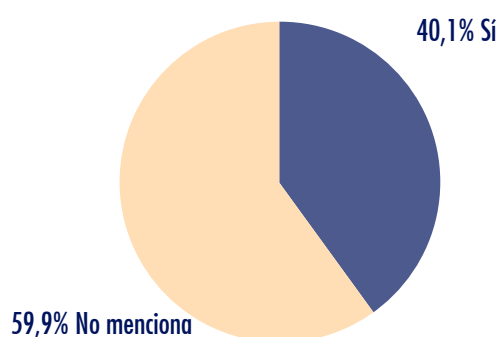
Lenguaje distante del enfoque de derechos

En los gráficos puede verse cómo los términos peyorativos se hacen presentes de forma mucho más significativa en los textos de *Violencia* que en el promedio general del año, en el que se incluyen todos los temas. El término “menor” sigue siendo el que con mayor frecuencia se utiliza como sinónimo de niño, niña o adolescente, aunque con una carga semántica muy diferente, que lejos está del enfoque de derechos. Otros términos encontrados fueron: “pendejo/a”, “caballo loco”, “bandido”, “peajero”, “vándalos”, “prostis”. Esta “invariable” en la narrativa periodística refuerza aún más la implícita exclusión social que se hace con este lenguaje, marginando y estereotipando desde la prensa, como puede verse en más detalle en el capítulo “Términos peyorativos. La mirada social acusadora”.

TÉRMINOS PEYORATIVOS DEL TOTAL DE TEMAS



TÉRMINOS PEYORATIVOS EN VIOLENCIA



Abuso y explotación sexual, un capítulo aparte

El *Abuso y la explotación sexual* se reflejaron en el 2005 en 751 noticias aparecidas en la prensa, notándose un aumento en la cobertura del tema, que pasó del 19,6% al 23,2% de un año a otro dentro de la categoría *Violencia*. En la mayoría de los textos se trataron aspectos relacionados con violaciones, salud materna y educación como consecuencia de embarazos adolescentes, y estudiantes víctimas de acosos y abusos sexuales. Más de 300 casos de abuso e intento de abuso sexual tuvieron cobertura en los medios, siendo los agresores en su amplia mayoría padrastros y/o algún pariente cercano.

Si bien el aumento de la presencia de esta temática en los medios es un aspecto positivo que podría estar asociado a la mayor concientización de la ciudadanía y de los mismos periodistas en denunciar los hechos, no se debe descuidar la importancia de dar al abordaje una contextualización apropiada incorporando fuentes de expertos, menciones de legislaciones y, principalmente, el cuidado a la misma víctima resguardando su identidad y no exponiéndola a la doble victimización.

La explotación de niños, niñas y adolescentes es parte de una realidad que cobra cada vez mayor magnitud en el país. En 1997, solo en Asunción y Ciudad del Este había 3.750 niños, niñas y adolescentes en esta condición³. Esta problemática “exige un programa de atención específico y especializado para los diferentes sectores que están afectados y para las diferentes formas de explotación. Así, se desarrollan diferentes acciones de atención y reinserción de niños, niñas y adolescentes que sufrieron maltrato familiar, explotación económica o sexual comercial, abuso sexual y discriminaciones por cuestiones de género, religión, grupo étnico o por discapacidad”⁴. Esta realidad es corroborada y profundizada en el capítulo *Trata y tráfico*, que puede encontrarse en las páginas siguientes.

Según los datos proporcionados por el análisis, la franja de edad más vulnerable fue la comprendida entre 12 y 17 años y las víctimas (de abuso y/o explotación) fueron en mayoría las niñas y las adolescentes, 3 veces más que los varones (75% de los casos), tal como ocurre en la realidad. “Es preciso hacer referencia a la violencia de género para contextualizar el fenómeno de la explotación sexual comercial y de la trata de personas interna y externa con estos fines (...). Los datos de la Policía Nacional revelan que se ha duplicado el número de denuncias por violaciones de niñas de 0 a 9 años de 1996 a 1997, pasando de 9% a 16%”⁵. Sin embargo, el *Enfoque de género* solo estuvo presente en menos de 10 textos.

En cuanto a las fuentes, las más consultadas para este tema fueron

1 Encuesta realizada en el penal de Tacumbú por la fundación Paí s Seguro en el año 2006.

2 Sistematización realizada por Global... Infancia en 2005 de los casos atendidos en las Codenis de Concepción, Caaguazú y Boquerón.

3 Celma, Luis Claudio. “Otro año lleno de promesas, postergaciones y amenazas”, en Coordinadora de Derechos Humanos del Paraguay (Codehupy). “Derechos humanos en Paraguay 2005”. Asunción, 2005.

4 Ídem.

5 Organización Internacional para las Migraciones (OIM). “La trata de personas en el Paraguay. Diagnóstico exploratorio sobre el tráfico y/o trata de personas con fines de explotación sexual”. Asunción, 2005.

6 Ídem.

7 Ídem.

las agrupadas en *El niño y su entorno* (39,5%), lo que debería constituir una alerta ante el riesgo de doble victimización que supone someter a las víctimas a revivir una vez más la historia para el relato periodístico. Por otra parte, llamó la atención la poca presencia de las Codenis, que deberían ser referentes claves, y sin embargo fueron consultadas para esta temática en poco más de 10 oportunidades. El *Poder público* fue el segundo grupo de fuentes más consultado (37,3%).

Llamativamente, menos del 10% de las noticias citaron *Políticas públicas*. En este punto es importante señalar que durante el 2005 fue presentado y discutido mediáticamente un proyecto de ley para la protección en el proceso penal de niños, niñas y adolescentes víctimas de delitos contra la autonomía sexual. Este proyecto “generó una polémica que alcanzó a diferentes sectores sociales, los cuales se confrontaron en el Congreso y lograron la paralización del estudio del proyecto (...). Las principales discusiones del proyecto de ley no tenían que ver con los mecanismos de protección ni con la importancia de proteger a niños, niñas y adolescentes, sino con el alcance del término ‘autonomía sexual’, que llegó a ser interpretado como una apertura a considerar jurídicamente la ‘orientación sexual’ (...) y terminó impidiendo que se asegurara jurídicamente la protección de quienes habían sufrido como víctimas formas de delito tan terribles como el abuso sexual a un niño o una niña”⁶.

Explotación sexual comercial infantil

Según la Declaración y Agenda de Acción del Congreso Mundial contra la Explotación Sexual Comercial de la Niñez, de 1996, “la explotación sexual comercial de la niñez es una violación fundamental de los derechos de la niñez. Abarca el abuso sexual por parte del adulto, y remuneración en dinero o en especie para el niño, la niña o para una tercera persona. El niño o la niña es tratado como objeto sexual o mercancía. La explotación sexual comercial de la niñez constituye una forma de coerción y violencia contra ésta, equivale al trabajo forzado y constituye una forma contemporánea de esclavitud”. El término explotación sexual comercial de la niñez y adolescencia abarca las siguientes modalidades: prostitución infantil, pornografía infantil, tráfico para fines de explotación sexual y turismo sexual infantil.

Abuso sexual infantil

Los proyectos de erradicación de la explotación sexual comercial infantil de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) utilizan la siguiente definición de abuso sexual infantil: “contactos o interacciones sexuales entre un niño o una niña y una persona con más edad, con más experiencia—adulto o incluso otro niño o niña mayor (puede ser un desconocido, pero generalmente son personas en quienes confían—, hermanos mayores, personas en posición de autoridad como padres, madres, padrastros, otros parientes; cuidadores; amigos de la familia; vecinos; maestros; médicos; curas, etc). Cuando el niño o la niña es utilizado como un objeto de gratificación para que la otra persona satisfaga sus necesidades sexuales.

Salud: fuerte cobertura con desafíos en el abordaje¹

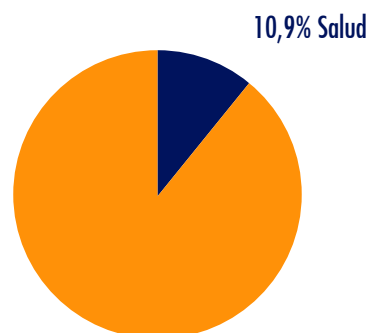


Por segundo año consecutivo Salud fue el cuarto tema más tratado por la prensa escrita nacional, representando el 10,9% de las notas sobre niñez y adolescencia. Con 1.814 artículos monitoreados en el año 2005, superó al abordaje del 2004, que había registrado 1.233 textos, equivalentes al 9,7%. Con estas cifras, en dos años consecutivos la prensa dejó constancia del importante espacio que dedicó en su agenda a esta temática. Sin embargo, en un país con un Estado ineficiente en sus políticas de atención a la salud en primera infancia, con una marcada centralización de la atención en zonas urbanas, con altas tasas de mortalidad materno infantil —en su mayoría por causas prevenibles²— y con el 13,9% de la población de niños y niñas en estado de desnutrición³, sería oportuno trabajar por un abordaje más contextualizado e incisivo.

En 2005, al hablar de Salud el periodismo se centró en el relato de los hechos (63,7%) mucho más que en 2004 (47,4%). Con esto el enfoque de Denuncia se redujo al 12,8% del 34,2% de 2004, y la presentación de Búsqueda de solución, como muestra del potencial periodístico, superó el 18,3% del año 2004 alcanzando el 23,5%.

Las Políticas públicas fueron abordadas en 29,2% de los textos de Salud, mientras que la relación con la Pobreza se presentó en el 11,9%. El hecho de que el porcentaje de gasto dedicado a la salud en Paraguay esté entre los más bajos de América Latina⁴ pone de manifiesto la importancia de seguir profundizando en estos aspectos.

SALUD EN EL TOTAL DE ARTÍCULOS



Presencias importantes y ausencias preocupantes

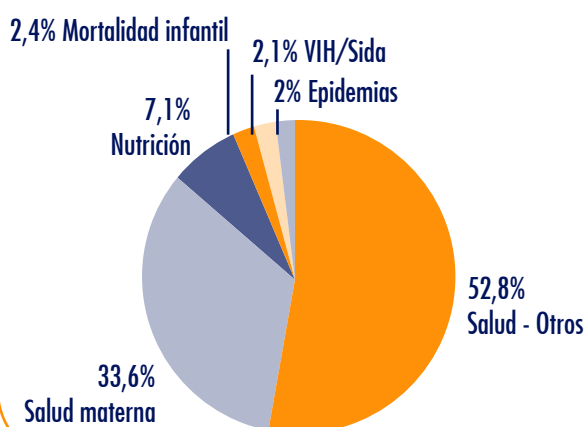
Debido a la amplitud del tema, en la metodología de la Red ANDI Salud fue subdividida en varias categorías que permitieron mirar más detalladamente los diversos aspectos de la realidad de los niños, niñas y adolescentes a la luz de este derecho. Entre los más altos porcentajes estuvo *Salud – otros*, con 52,8% de la cobertura, cuyas publicaciones se centraron sobre todo en hechos relacionados a enfermedades, muertes en centros asistenciales, campañas de sensibilización, educación y vacunación, y que pese a la gravedad de algunos de ellos, se presentaron en su mayoría con abordajes factuales (casi el 60% de estos textos). También existió una presencia importante de artículos sobre insuficiencias en infraestructura, equipamientos e insumos, y acceso a los servicios de salud, con una óptica más fuerte de *Denuncia*.

En todos estos temas se pudo notar una escasa presencia de cuestiones referentes a la salud de niños, niñas y adolescentes campesinos e indígenas, la calidad del sistema sanitario paraguayo, los problemas del presupuesto y la capacitación profesional, ausencias que parecieran indicar la urgente necesidad de asumir desde el periodismo un rol más comprometido.

Patricia Lima, periodista del **diario Última Hora**, explicó que el espacio y el tiempo son dos factores cruciales al momento de definir qué se publica y qué queda fuera, ya que en muchos casos el o la periodista puede publicar un solo artículo al día, situación que le obliga a priorizar algunos temas en detrimento de otros. “No siempre podemos darnos el tiempo de ver otros temas que requieren más análisis, además de una sensibilidad diferente”, comentó al respecto.

La *Salud materna* estuvo presente en 609 notas (33,6%) y en su mayoría trataron sobre embarazo, partos y atención médica. El aborto fue abordado en 98 textos, una cifra baja para un país en el que es la principal causa de muerte materna⁵. Las coberturas en este tema también fueron mayoritariamente factuales (76%). Las denuncias por deficiencias en estos servicios se hicieron presentes en menos de 20 de los 609 artículos.

PROPORCIÓN DE TEMAS EN SALUD



Los menos presentes

Los 129 textos clasificados en *Salud - nutrición* (7,1%) se encargaron principalmente de presentar casos puntuales de desnutrición de niños, niñas y adolescentes (56% de las notas clasificadas en este apartado), con una presencia más tímida (28%) de acciones encaminadas a dar respuestas. Aspectos fundamentales como la prevención, el presupuesto, la precariedad en la atención y la seguridad alimentaria fueron abordados solo en el 7% de los artículos de esta sección, siendo que el 13,9% de los niños y niñas de Paraguay se encuentran desnutridos y el 24,6% en riesgo de desnutrición⁶.

Llama la atención que menos del 15% de los 129 textos presentaron la realidad de la desnutrición en zonas rurales y apenas el 7% la de los indígenas, sobre todo si consideramos que los problemas nutricionales son siempre proporcionalmente mayores en las áreas rurales que en las urbanas, y tienen mayor incidencia en mujeres, niños, niñas e indígenas⁷. Los estudios realizados por el doctor Ovidio Rolón señalan que el 80% de los niños y niñas indígenas tiene desnutrición crónica⁸. La prensa informó sobre ocho casos de muerte por desnutrición de niños y niñas indígenas pero se presume que son muchos más los casos reales.

Considerando que el 9% de la niñez paraguaya nace con un peso inferior al normal (menos de 2.500 gramos)⁹, que la desnutrición global afecta a cerca de 35.000 niños y niñas de menos de 5 años y que aproximadamente 140 mil del mismo grupo se encuentran en riesgo de desnutrición¹⁰, el aporte de la prensa podría ser fundamental para ejercer una mayor presión en el cumplimiento de las obligaciones y compromisos del Estado. **Un claro ejemplo del potencial del periodismo paraguayo pudo verse a finales del año, cuando los medios se constituyeron en un aliado estratégico para revertir la situación ante la inminente disminución del presupuesto de la nación destinado a la nutrición.**

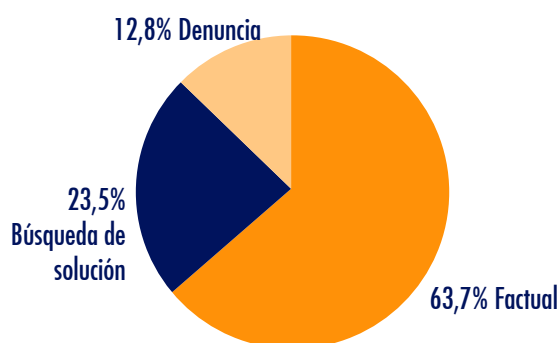
El abordaje periodístico de *Salud - mortalidad infantil* se limitó a poco más de 40 notas a lo largo del año 2005. En la mayoría de ellas se presentaron casos puntuales de mortalidad. Algunos pocos artículos hicieron eco de planes y programas nacionales tendientes a paliar esta problemática, siendo Paraguay el país latinoamericano con el

progreso más lento en la reducción de la mortalidad infantil en los últimos 50 años —27 muertes por cada 1.000 nacidos vivos¹¹. La situación de la población indígena una vez más estuvo ausente en la agenda periodística, que apenas le dedicó un par de artículos.

Los temas *Sida* y *Epidemias* fueron los más ausentes en *Salud*, con menos de 40 artículos cada uno. La cobertura de *Salud - Sida* va paulatinamente en descenso, según los resultados del monitoreo. Los 38 artículos del 2005 representan apenas el 2,1% del total de textos sobre *Salud*, mientras que los 58 del 2004 representaron el 4,7%. Al mismo tiempo que la cobertura disminuye, el impacto de la pandemia en niños, niñas y adolescentes aumenta, según los últimos datos del Programa Nacional de Lucha contra el Sida (Pronasida). El 32% de los 1.342 casos registrados en Paraguay se da en personas comprendidas entre los 15 y 24 años de edad y el 15% tiene menos de 15 años¹².

En el abordaje periodístico relacionado al VIH, el 52% de los artículos se refirió a acciones y reflexiones en el marco del Día Mundial contra el Sida, que se celebra el 1 de diciembre. Esto explica el alto porcentaje de noticias con óptica de *Búsqueda de solución* (26,3%) en comparación al promedio general, que es del 16%, como así también la alta presencia de políticas públicas (45% de los textos sobre sida).

SALUD SEGÚN ÓPTICA



Por su parte, el tratamiento periodístico de *Salud – epidemias* fue limitado no solo en la cantidad de textos, sino en el tratamiento de los contenidos. En 36 artículos la prensa priorizó la reproducción de hechos noticiosos relacionados a diversas enfermedades, entre las que predominaron la gripe, la neumonía, la bronquitis, la difteria, la diarrea y vómitos, siendo muchas de ellas causas de muerte en niños y niñas, pero todas prevenibles¹³. Las infecciones del recién nacido, la neumonía e influenza, la diarrea, las lesiones por parto y las enfermedades derivadas principalmente de la desnutrición y la falta de provisión de rehidratación oral y de atención médica básica representan el 50% de las causas de muerte de niños y niñas de menos de un año¹⁴. En este escenario, potenciar el rol de denuncia de la prensa sería muy importante, como así también su perspectiva de prevención, presente en tan solo cuatro textos.

La voz que no debe callar

En términos generales el debate mediático dejó de lado cuestiones relevantes como el acceso a la salud de los indígenas y la desnutrición infantil, como ya se mencionó anteriormente. La importancia de denunciar y presentar alternativas de solución sobre estos temas

sería un aporte significativo de la prensa paraguaya para visibilizar la desfavorable situación y exigir la atención de estos sectores de la población.

Sin embargo, los artículos de opinión relacionados a *Salud*, a pesar de ser escasos (33 en todo el año), fueron de gran importancia al plantear el debate en cuestiones como el desabastecimiento de hospitales, los problemas de cobertura y acceso, la creciente mortalidad infantil, la necesidad de educar para la planificación familiar, la desnutrición y la inversión en salud.

Este último tema se considera clave en un país como el nuestro, en el que la inversión del Estado en la salud es de 19 dólares anuales por cada habitante, mientras que el promedio de América Latina es de 133 dólares¹⁵. Precisamente este hecho fue también motivo del único editorial del año, en el que el **diario *Abc Color*** mostró una realidad aparentemente no considerada por los representantes del Senado cuando trataron el tema del presupuesto. “La insensibilidad ignoró (...) que al año 700 niños quedan huérfanos de madre por la mortalidad vinculada al embarazo y al parto. El presupuesto 2006 no tuvo en cuenta a los dos millones de pobres y al millón de ellos que están en la extrema pobreza”¹⁶.



El acceso a la salud es un derecho contemplado en la Convención sobre los Derechos del Niño, instrumento jurídico internacional que aparece en una sola oportunidad en los 1.814 artículos. Hacer una relación de los distintos hechos de vulneración de derechos informados en la prensa con éste y otros instrumentos jurídicos nacionales sería una forma de demandar el cumplimiento de los compromisos contraídos por el Estado en la defensa y promoción de los derechos de la niñez y la adolescencia.

Un tema poco contemplado fue la salud adolescente, presente en el 12,3% de los artículos en el 2005, un poco por encima del porcentaje del 2004 (10,07%). Sería importante preguntarse por qué la adolescencia tiene tan baja presencia en el debate periodístico, a pesar de las innumerables situaciones que le afectan, como la drogadicción, la violencia o la sexualidad, considerando que la iniciación sexual se da cada vez a más temprana edad¹⁷.

Niñez y adolescencia callada para los medios

La construcción de la noticia se realizó mayoritariamente en base a la consulta de las fuentes correspondientes a *El niño y su entorno* (26,2%) y *Poder público* (24,0%). La práctica del periodismo buscó



por lo general la versión oficial, particularmente la del *Ejecutivo nacional* a través del Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social.

En contrapartida, dio poco destaque a la opinión de otros sectores de la sociedad, que son los que cotidianamente viven y sufren la realidad de la salud. La visión de los niños, niñas y adolescentes también quedó olvidada, ya que en el grupo *El niño y su entorno*, los actores más destacados —con más del 95% de los textos clasificados en este grupo— fueron *Madre, Padre, Otros familiares y Otras personas*. Del universo de fuentes consultadas en *Salud*, 24 niños, niñas y/o adolescentes fueron consultados, lo que representa el 4,4%.

La periodista Patricia Lima explicó al respecto que los niños y niñas no son fuentes habituales de consulta de los medios ya que esto requiere de otros tiempos. “Tenés que acercarte desde otro ámbito, tenés que ponerte a su tiempo. Si realmente vas a buscar su óptica, demorás más y quizás no vas a quitar nada para tu nota textualmente, sino que te vas a enriquecer con algunas percepciones, a lo mejor una mirada o un silencio”.

Sin duda, enfocar un tema como el de *Salud* contrastando y confirmando la información con varias fuentes e incluyendo la visión de la niñez y adolescencia enriquecería el artículo y contribuiría así a profundizar el debate. Sin embargo, la vertiginosa tarea periodística, la exigencia de realizar diversas coberturas en el mismo día, el limitado tiempo para elaborar artículos y las precarias condiciones de trabajo juegan en contra de un abordaje con mayor calidad y diversidad.

FUENTES CONSULTADAS

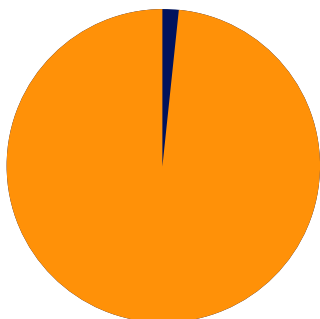


Media de fuentes por noticia 1,14

Indígenas con señales de olvido

ETNIA EN EL TOTAL DE ARTÍCULOS

1,7% Salud en comunidades indígenas



La salud de niños, niñas y adolescentes indígenas estuvo prácticamente ausente en la agenda mediática y se circunscribió casi exclusivamente a una perspectiva de “emergencia” ante situaciones de enfermedades, abandono, violencia y desnutrición. De los 1.814 artículos sobre *Salud*, 30 (1,7%) abordaron alguna perspectiva de este tema en las comunidades indígenas.

Cabe resaltar que el enfoque de *Denuncia* (40%) y el de *Búsqueda de solución* (37%) estuvieron muy presentes en los 30 artículos mencionados. No obstante, sería importante debatir con mayor profundidad cuestiones como las dificultades del acceso y la precariedad en la atención. No hay centros de salud cercanos y quienes pueden llegar a uno, son recibidos en ocasiones con malos tratos y la mayoría de las veces no hay profesionales ni medicamentos¹⁸.

En el 2005 no se registró ningún artículo de opinión ni editorial relacionado a la salud de niños, niñas y adolescentes de etnias. Aprovechar estos espacios sería oportuno en este tipo de debates.

Otro aspecto llamativo del abordaje es que en ninguno de los textos los niños, niñas o adolescentes fueron consultados. “La opinión de la niñez y la adolescencia indígena no interesa a la prensa. No son fuentes porque la prensa piensa que el indígena no puede tener algún tipo de interpretación de la realidad. Se lo ve desde el folclore, como el salvaje que viene a la ciudad y debe volver al mundo salvaje porque molesta. En ningún momento se lo ve como un ser humano con cultura, con ideas y con características distintas”, comentó al respecto la indigenista Marilyn Renhfeldt.



1 La Organización Mundial de la Salud (OMS) define a la salud como “un estado de completo bienestar físico, mental y social, y no sólo la ausencia de enfermedad o dolencia”. Es importante aclarar que es muy probable que muchos temas que se refieren a la salud desde esta definición hayan sido clasificados en otras categorías, de acuerdo a los criterios establecidos por la metodología de análisis del presente informe.

2 Banco Mundial. “Informe de prestación de servicios de salud en Paraguay”. 2005, pág. 3.

3 Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). “Informe nacional sobre desarrollo humano Paraguay 2003”. Asunción n, pág. 58.

4 Banco Mundial. “Informe de prestación de servicios de salud en Paraguay”. Asunción n, 2005, pág. 7.

5 Plataforma Paraguay sin Excusas contra la Pobreza. “Objetivos de desarrollo del milenio. Informe alternativo de la sociedad civil”. Asunción n, 2005, pág. 62.

6 Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). “Informe nacional sobre desarrollo humano Paraguay 2003”. Asunción n, pág. 58.

7 Segovia, Diego y otros. “El derecho a la alimentación y la pérdida de la soberanía alimentaria”, en Coordinadora de Derechos Humanos del Paraguay (Codehupy). “Derechos humanos en Paraguay 2005”. Asunción n, pág. 403.

8 ídem, pág. 410.

9 ídem, pág. 403.

10 PNUD, Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (Unicef) y Fondo de Población de las Naciones Unidas (Unpfa). Estimaciones del Proyecto Gasto Social en el Presupuesto en <http://www.gastosocial.org.py>.

11 Banco Mundial. “Informe de prestación de servicios de salud en Paraguay”. 2005, pág. 3.

12 Celma, Luis Claudio. “Otro año o lleno de olvidos, postergaciones y amenazas”, en Coordinadora de Derechos Humanos del Paraguay (Codehupy). “Derechos humanos en Paraguay 2005”. Asunción n, pág. 453.

13 Plataforma Paraguay sin Excusas contra la Pobreza. “Objetivos de desarrollo del milenio. Informe alternativo de la sociedad civil”. Asunción n, 2005, pág. 56.

14 PNUD. “Informe nacional sobre desarrollo humano Paraguay 2003”. Asunción n, pág. 56.

15 Plataforma Paraguay sin Excusas contra la Pobreza. “Objetivos de Desarrollo del Milenio. Informe alternativo de la sociedad civil”. Asunción n, 2005, pág. 69.

16 Diario Abc Color. “El presupuesto 2006 traerá más pobreza, corrupción e impunidad”. 17 de diciembre de 2005, pág. 28.

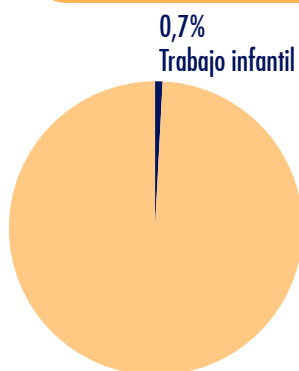
17 Centro Paraguayo de Estudios de Población (Cepep). “Encuesta sobre salud sexual y reproductiva”. Asunción n, 2005.

18 Declaración de un grupo de niños y niñas indígenas del Chaco en una consulta nacional sobre violencia en la niñez y la adolescencia, en convenio con Unicef y Save The Children, citado en Segovia, Diego y otros. “Derecho a la alimentación y la pérdida de la soberanía alimentaria”, en Codehupy. “Derechos humanos en Paraguay 2005”. Asunción n, pág. 453.

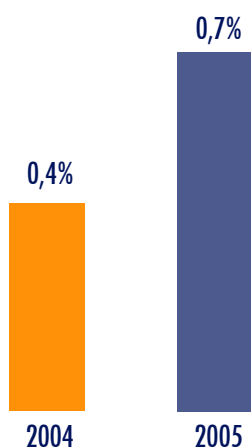
Trabajo infantil: escaso tratamiento para mucha preocupación

A pesar de que el trabajo infantil, sobre todo el que se desarrolla en las calles de las ciudades, es una de las cuestiones relacionadas a la niñez más preocupantes para la sociedad, el tema apenas tuvo 120 noticias publicadas en el 2005, el 0,7% del total de artículos clasificados. En comparación con el monitoreo realizado en el 2004, se dio un casi imperceptible aumento equivalente al 0,3%. De estos, cerca del 96% fueron reportajes y solo se publicó una entrevista y cuatro artículos de opinión. Estos datos dan cuenta de un insuficiente y no siempre adecuado abordaje periodístico para una problemática tan actual y de preocupación compartida.

TRABAJO INFANTIL EN EL TOTAL DE ARTÍCULOS



COMPARATIVO DE LA COBERTURA DE TRABAJO INFANTIL POR AÑO



En un análisis más minucioso se pudo ver que la gran mayoría de los textos se refirió a las actividades laborales que desarrollan niños y niñas en las calles de las ciudades (56 de las 120 noticias). Por su parte, el trabajo infantil doméstico ha ido ganando espacio en la prensa y logró en el 2005 contar con 19 artículos, lo que equivale al 15,8%, un aumento interesante en relación al 11,1% que le correspondió en el 2004. Asimismo, el trabajo infantil doméstico se presentó como apoyo de otros temas en 60 artículos.

En los diarios más tradicionales, los textos se refirieron en su mayoría a campañas y acciones de organizaciones privadas para prevenir y sensibilizar a la sociedad sobre la problemática. En cambio, en los periódicos populares el tema está relacionado sobre todo con denuncias de violencia contra niños o niñas trabajadores domésticos: abuso sexual, maltrato, explotación, etc.

El trabajo que realizan niños, niñas y adolescentes en el campo ha quedado prácticamente fuera de la agenda mediática a pesar de que 412.325 niños, niñas y adolescentes de 5 a 17 años realizan actividades económicas en el campo. El 35,7% de estos niños, niñas y adolescentes no asiste a instituciones educativas y solo el 5,8% tiene seguro médico¹, aspectos que obviamente no pudieron ser abordados en los escasos tres artículos que trataron el tema en el año.

CANTIDAD DE ARTÍCULOS SEGÚN MODALIDAD

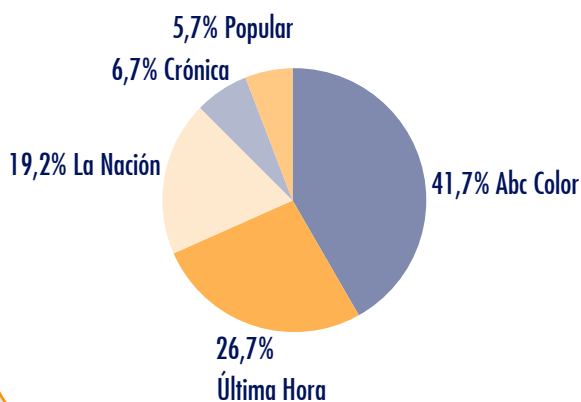
Trabajo en calle□	56
Trabajo doméstico□	19
Trabajo en vertederos de basura□	13
Trabajo rural□	3
Otros□	6

De hecho, dos de las tres noticias se refirieron a accidentes ocurridos en la zona de trabajo: un ahogamiento y una mordida de vibora. La otra noticia sintetizó los peligros a los que están expuestos con estos trabajos, difundiendo información proveída por una organización no gubernamental.

Según Cecilia Medina, reportera del diario **Abc Color** y *Periodista Amiga de la Niñez y la Adolescencia*, una de las principales causas de la falta de visibilidad de ciertas modalidades del trabajo infantil es la falta de tiempo de los trabajadores de prensa para investigar otros temas diferentes a los tradicionalmente tratados.

No obstante, considerando que en Paraguay se registran casi 688 mil niños, niñas y adolescentes trabajadores domésticos² y poco más de 412 mil que realizan actividades económicas en el campo³, resulta casi imperioso que estas modalidades del trabajo infantil tomen mayor ventaja en la prensa. El trabajo infantil en calle —que afecta en promedio a unos 15 mil niños, niñas y adolescentes paraguayos⁴— es sin lugar a dudas la problemática más visible, la primera y casi la única en el imaginario colectivo cuando se habla de trabajo infantil.

COBERTURA POR PERIÓDICO



Cantidad y calidad

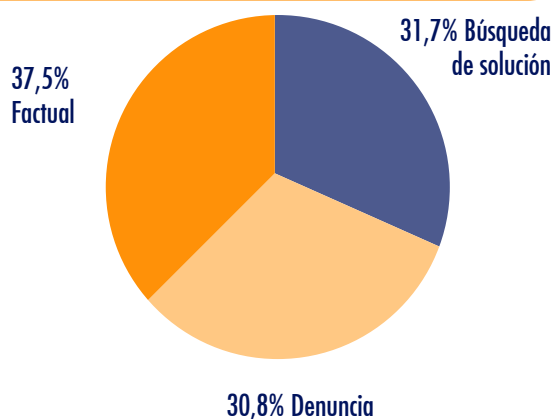
El diario que más noticias sobre trabajo infantil publicó según la clasificación fue **Abc Color**, con 50 artículos en el año, seguido de **Última Hora** (32), **La Nación** (23), **Crónica** (8) y finalmente **Popular** (7). De esta manera, los periódicos de línea popular mostraron este año una tendencia de dar menos espacio a estos temas, tratando en general los casos de violencia contra los niños y niñas trabajadores y difundiendo menos que los demás diarios las informaciones sobre campañas de prevención y erradicación impulsadas por organizaciones públicas y privadas. En el año 2004, **Última Hora**, **Popular** y **Crónica** fueron los que menos espacio dieron al tema.

El mes que registró mayor cantidad de artículos sobre trabajo infantil fue junio (17), probablemente porque el 12 de ese mes se recuerda el Día Internacional contra el Trabajo Infantil y varias organizaciones públicas y privadas realizan actividades conmemorativas. Febrero (14) y enero (13) también son meses que tienen muchos artículos sobre todo porque en este periodo los periodistas se vuelcan más al tema ante el receso de actividades en la mayoría de las instituciones públicas y privadas.

Un aspecto positivo a resaltar en el abordaje que hizo la prensa en el 2005 fue la óptica de investigación que le dio a los textos: el 31,7% de los artículos presentó alguna alternativa o *Búsqueda de solución* y el 30,8% tuvo una óptica de *Denuncia*. Estos porcentajes son alentadores cuando los comparamos con el promedio general del año: 16,4% y 11,2 %, respectivamente.



ÓPTICA DE INVESTIGACIÓN EN TRABAJO INFANTIL



Las *Políticas públicas* solo estuvieron presentes en 41 de los 120 artículos, en la mayoría de los casos limitándose a relatar la ejecución de programas que se están implementando desde el gobierno, sin un análisis más profundo de su alcance y éxito. En un solo artículo se mencionó datos sobre la Convención sobre los Derechos del Niño y en 16 sobre legislaciones relacionadas a esta franja etaria.

El 60% de los artículos se refirió a situaciones de trabajo infantil que ocurren en zonas urbanas, y solo el 6,6% a áreas rurales. “La visión de los medios sobre el trabajo infantil es la misma que la de la ciudadanía en general: vincula el trabajo infantil al que se desarrolla en la calle, que es el que más molesta socialmente”, por lo que la cobertura refleja la percepción de la gente, según el representante de la organización Movimiento por la Paz, el Desarme y la Libertad (MPDL), Jesús de la Peña. Esta organización implementó, con el apoyo de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), proyectos para la prevención y erradicación del trabajo infantil doméstico y rural.

La falta de cobertura de este tipo de noticias también puede deberse a la incapacidad de los medios de cubrir las zonas rurales, donde el acceso es más limitado y hay menos mercado para las empresas periodísticas. En general, los pocos corresponsales que existen en el interior del país se limitan a cubrir los sucesos que ocurren en las capitales departamentales y en las principales ciudades de la zona.

Presentación fragmentada de una problemática compleja

Si bien la pobreza está íntimamente relacionada con el fenómeno del trabajo infantil, ya que en general, los niños y niñas de familias de escasos recursos realizan actividades económicas para apoyar en la obtención diaria de sustento, la prensa hizo esta relación solo en el 38,3% de los textos.

Por otra parte, la problemática de la educación de los niños, niñas y adolescentes trabajadores estuvo presente en 43 de los 120 artículos clasificados. La tasa de asistencia escolar de los niños, niñas y adolescentes de 5 a 17 años que realizan actividades económicas es del 68,6% a nivel nacional, según la Dirección General de Estadística, Encuestas y Censos (Dgeec). Este porcentaje igualmente no revela la gran cantidad de niños y niñas trabajadores que se ven en la obligación de desertar del sistema educativo a causa de las exigencias que conlleva el trabajo y de la falta de recursos económicos para sostenerse dentro de un sistema educativo que —a pesar de que la Constitución Nacional así lo estipula— no es gratuito.

En 35 artículos la prensa vinculó el *Trabajo infantil* con el tema *Abandono, situación de calle e institucionalización*, en los que presentó situaciones de niños y niñas que deambulan por las ciudades, supuestamente sin familia, y en muchos casos terminan en algún hogar de abrigo o albergue. Si bien es cierto que existen casos de niños y niñas trabajadores abandonados, éstos son la minoría y varias investigaciones realizadas revelaron que gran parte de esta población vive en alguna casa con su madre, padre o algún otro pariente, aunque esto no suele reflejarse en los medios. Sin embargo, en la mayoría de los 31 textos en que se utilizaron términos peyorativos, la prensa optó por denominar a niños, niñas y adolescentes trabajadores o en situación de calle como “niños de la calle”.

El aporte que realiza el *Tercer sector* en esta temática ha sido reflejado a través de 30 artículos en los que principalmente se presentaron campañas y actividades que se realizan desde este sector para prevenir y dar atención a este fenómeno.



Por otra parte, las organizaciones de la sociedad civil fueron las mayoritariamente citadas como fuente de información —en 22 oportunidades—, dando muestras del potencial que tiene este sector. Sería oportuno que esta capacidad pueda ser utilizada para potenciar el tema y diversificar la mirada que se tiene, que hasta ahora se limita casi exclusivamente al trabajo en calle.

Niños, niñas y adolescentes también sobresalieron como fuentes de información. En 31 textos mostraron su protagonismo, su capacidad de organización y de manifestación en relación a su postura con relación al trabajo que realizan y a las condiciones en que se da, en una clara muestra de la responsabilidad con que pueden asumir su derecho a manifestar su opinión en los aspectos que afectan su vida.

La Organización Internacional del Trabajo (OIT) fue otra protagonista del debate, presentándose como fuente en 11 oportunidades en las que mostró los avances y retrocesos de Paraguay en esta temática y sentó su postura sobre el tema. El Poder Ejecutivo fue consultado como fuente en 15 oportunidades, una cifra baja considerando que es el encargado de diseñar y ejecutar las políticas públicas y que en ese contexto implementa ya algunos programas de prevención y atención.

FUENTES DE INFORMACIÓN

El niño y su entorno	34%
Poder público	24,7%
Sociedad civil organizada	17,3%
Organismos internacionales	8,7%
Expertos	6,0%
Comunidad educativa	3,3%
Otros	1,3%
No es posible identificar	4,7%
No hay fuentes	14,2%

Adolescentes trabajadores

El trabajo de los y las adolescentes tuvo como tema principal apenas 27 artículos (0,1% del total de artículos del año), y como apoyo, 134 textos (0,8%). Cuando se habla de trabajo adolescente en los medios, en general se refiere a las actividades que realiza este grupo para, por ejemplo, solventar sus estudios o apoyar a sus familias, así como con los índices de desempleo que el gobierno publica periódicamente. También estos artículos se relacionan con proyectos de organizaciones privadas para capacitar a los adolescentes de modo a que consigan más fácilmente puestos de trabajo una vez que terminen la secundaria.

Cualitativamente, el tratamiento que se brinda a los temas de trabajo de los adolescentes es más respetuoso y completo que el de trabajo infantil. Así, solo cuatro noticias presentaron *Términos peyorativos*, 12 mencionaron *Políticas públicas* y 10 tuvieron un enfoque de *Búsqueda de solución*. Lo negativo fue que —al igual que en el *Trabajo infantil*— la mayoría de las noticias se refirieron a zonas urbanas.

En Paraguay el 42% de las personas de 15 a 17 años de edad (165.683 personas) realiza actividades económicas, según la Encuesta Permanente de Hogares 2004 de la Dgeec.

La visión de las organizaciones

Las dos organizaciones que fueron entrevistadas sobre el tema para este informe coincidieron en su apreciación de que hubo un aumento en la cobertura y que los y las periodistas mejoraron en el tratamiento de la noticias, aunque aún es necesaria mucha más difusión.

El desafío de los medios y de las organizaciones públicas y privadas está en enfocar el tema del trabajo infantil desde una perspectiva que abarque más allá del que se desarrolla en las calles de las ciudades, mostrando acciones que puedan erradicar este fenómeno, según el representante del MPDL, Jesús De la Peña.

Por su parte, Francisco Estigarribia, de la Coordinación Nacional de Niños, Niñas y Adolescentes Trabajadores (Connat), considera que los medios de comunicación tienen que ser más ecuanimes al tratar el tema del trabajo infantil, tratando de mostrar también la postura de esta organización, que reivindica el trabajo de niños y niñas para enfrentar la pobreza de muchas familias, luchando específicamente contra las situaciones de explotación.



Estadísticas sobre la niñez trabajadora

- 322 mil niños, niñas y adolescentes de 5 a 17 años realizan actividades económicas, el 17,7% del total de personas de esa edad. En las áreas rurales la proporción llega al 23%; en las urbanas, al 13%.
- 31,4% de los niños, niñas y adolescentes que realizan actividades económicas no asiste a una institución de educación formal.
- 37,7% de las personas de 5 a 17 años realiza quehaceres del hogar, unas 687 mil personas.

Fuente: Dgeec. Encuesta Permanente de Hogares 2004.

1 Dgeec. Encuesta de Hogares 2004. Asunción n.

2 Ídem.

3 Ídem.

4 Dato proporcionado por Heve Otero, secretaria ejecutiva de la Coordinadora por los Derechos de la Infancia y la Adolescencia (CDIA).

Trata y tráfico*: tendencia creciente para un problema complejo

Uno de los temas menos tratados en el 2005 fue el de la trata y el tráfico de niños, niñas y adolescentes. A través de las palabras claves, se han podido identificar 103 noticias en el 2005 y 63 en el 2004, cifras equivalentes a menos del 1% del total de textos clasificados en cada año. Aunque la cantidad de noticias es muy baja, se ha podido detectar un leve crecimiento entre un año y otro: en el 2004 se registró un promedio de casi 8 noticias por mes por periódico, mientras que en el 2005 se llegó a 12. Este pequeño aumento, sumado a algunos indicios positivos que se encontraron en el abordaje periodístico, da muestras del aporte que el periodismo puede hacer para contribuir en la lucha contra estos delitos. Sin embargo, los desafíos son aún numerosos ya que tanto la prensa como el mismo gobierno y la sociedad en general reaccionan todavía de forma tímida y confusa.

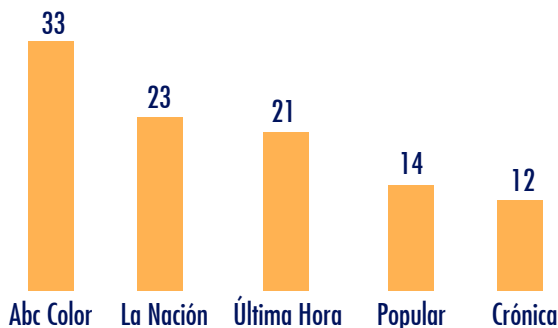


TRATA Y TRÁFICO EN TOTAL DE ARTÍCULOS



Si bien la falta de estadísticas y controles migratorios no permite conocer la magnitud exacta de la trata y el tráfico de personas en el país, existen indicios de una tendencia creciente. Según un diagnóstico exploratorio realizado por la organización no gubernamental Luna Nueva, entre el 2000 y el 2004 se han multiplicado por seis los casos registrados de trata, y cerca del 40% afectan a niñas, niños y adolescentes¹. Por su parte, la Secretaría de la Mujer y la Secretaría Nacional de la Niñez y la Adolescencia (SNNA) reportan haber recibido 8 casos en el año 2005, que involucraron a 37 mujeres, 7 de las cuales tienen menos de 18 años. Para poder dar respuestas adecuadas, resulta fundamental que tanto la prensa como el gobierno y la sociedad puedan entender la complejidad de estos fenómenos.

CANTIDAD DE NOTICIAS POR MEDIO



Confusión de conceptos

Una revisión más detallada de los textos que abordaron la trata y el tráfico permite identificar que los y las periodistas no tienen aún claridad y confunden estos conceptos. Estos fenómenos —si bien están íntimamente conectados y en una gran mayoría los casos se dan en forma conjunta— deben ser diferenciados ya que necesitan abordajes y atención diferentes. En 30 de los 103 artículos clasificados se hizo referencia a procesos de trata o tráfico sin identificarlos como tales, en 4 oportunidades se utilizaron estos conceptos en forma errónea, y en 11 oportunidades se englobó en uno de estos términos los dos fenómenos. Cabe resaltar, además, que en la mayoría de las notas en que en la prensa se especificó el término trata o tráfico fue desde la fuente, y no desde el o la periodista.

* Como ya se ha mencionado en el capítulo *Análisis general de temas*, como este no es un tema identificado por la metodología como tal, los textos encontrados fueron clasificados bajo otra temática, en la mayoría de los casos como *Abuso y explotación sexual* o en *Violencia*, como podrá verse en forma más detallada en el presente capítulo.



DEFINICIONES²

Trata

“Por trata de personas se entenderá la captación, el transporte, el traslado, la acogida, o la recepción de personas, recurriendo a la amenaza, al uso de la fuerza u otras formas de coacción, al raptó, al fraude, al engaño, al abuso de poder o de una situación de vulnerabilidad o a la concesión y recepción de pagos o beneficios para obtener el consentimiento de una persona que tenga autoridad sobre otra, con fines de explotación. Esa explotación incluirá, como mínimo, la explotación de la prostitución ajena u otras formas de explotación sexual, los trabajos o servicios forzados, la esclavitud o las prácticas análogas a la esclavitud, la servidumbre o la extracción de órganos”.

La captación, el transporte, el traslado, la acogida o la recepción de niños con fines de explotación se considerarán “trata de personas” incluso cuando no se recurra a ninguno de los medios mencionados anteriormente.

Tráfico

Por “tráfico ilícito de migrantes” se entenderá la facilitación de la entrada ilegal de una persona a un Estado parte del cual esa persona no sea nacional o residente permanente, con el objetivo de obtener directa o indirectamente un beneficio financiero u otro beneficio material.

Como se puede ver, la trata puede tener como fin la explotación sexual, la explotación laboral o esclavitud, el tráfico de órganos, adopciones ilegales, entre otros. La prensa ha dado cuenta casi en forma exclusiva de la explotación sexual: 62 de los 103 textos clasificados (60,2%) tuvo como tema principal la categoría *Abuso y explotación sexual*, y otros 15 artículos (7,3%) como tema de apoyo; es decir, cerca del 70% se refirió a la modalidad de explotación sexual. El tráfico de órganos estuvo presente en 4 artículos y a la explotación laboral prácticamente solo se hizo referencia como el motivo principal del tráfico de niños, niñas y adolescentes, quienes finalmente terminaron siendo víctimas de explotación sexual.

En ese sentido, es el trabajo doméstico el que apareció con más fuerza tanto en la prensa como en la realidad. “El trabajo doméstico no es sólo la principal vía de inserción laboral para las mujeres migrantes jóvenes, sino también para las niñas y adolescentes, a través del empleo remunerado como tal o mediante la figura del criadazgo³, que tiene un fuerte arraigo social y cultural en el país”⁴.

Olvidos de la prensa

En la mayoría de las oportunidades, la trata y el tráfico son fenómenos que se dan envueltos en una serie de engaños para la víctima (no conoce el tipo de actividad que va a realizar en el lugar de destino al que es trasladada o no está al tanto de las condiciones inhumanas a las que será sometida). Sin embargo, un análisis que a partir de esta realidad profundice en las causas y presente las consecuencias de estos delitos en la vida de niños, niñas, adolescentes y adultas prácticamente no pudo encontrarse en la prensa. Por ejemplo, el desarraigo que sufren niñas, niños y adolescentes ante estos fenómenos solo fue mencionado en tres artículos, y aspectos relacionados con los efectos que se producen en su educación o salud fueron tratados en menos de 10 textos para cada caso.



Precisamente, apenas 1 artículo habla de zonas rurales, siendo que éste es el ámbito en que se originan la mayoría de las situaciones de trata y de tráfico. Al respecto, Andrés Vázquez, consultor sobre temas migratorios, comentó que “el problema se origina en zonas rurales, pero aparentemente el periodista enfatiza la trata externa y no está visibilizando dónde se origina, no se ven las causas, la raíces, la trata interna”.

Las situaciones que surgieron desde una lectura de la prensa como causas de la trata y el tráfico de niños fueron: la pobreza (en 15 artículos, aunque no siempre presentados como causa sino como una característica de vida de las víctimas); la desintegración familiar (en 3 artículos); y la necesidad de una vida mejor para los hijos (6 artículos). Si bien todos estos motivos son los que se plantean desde las mismas víctimas, sería oportuno el aporte de la prensa para comprender la problemática más acabadamente. “Todos ven solo la punta del iceberg –los efectos–, pero no lo que pasa por debajo –causas. Ese es el mismo análisis que hacen los Estados y que los hace actuar siempre desde la sanción y no desde la prevención, siempre desde la atención de lo emergente. Lo alarmante es que los periodistas como formadores de opinión pública tampoco están viendo las causas, solo ven las consecuencias”, manifestó al respecto Silvina Francezón, coordinadora del proyecto “Prevención, sanción y erradicación de la trata de personas, niñas, niños y adolescentes en Paraguay”, de Global... Infancia.

Por otra parte, la trata y el tráfico fueron relacionados con la migración y el desplazamiento de personas en 20 textos, pero siempre desde los derechos vulnerados en el proceso de movilidad, lo que tampoco posibilita trabajar desde la prevención. “Lo principal es que se separe la movilidad humana, la migración, de los efectos no deseados o efectos negativos. La movilidad humana es ante todo un derecho humano, que puede generar efectos negativos o positivos, pero acá solo ponemos el acento en lo negativo porque afecta económicamente al país. No se analizan los compromisos del Estado con los ciudadanos de ofrecer una mejor calidad de vida. Y eso genera un impacto increíble por la responsabilidad que el Estado tiene en la generación de las políticas públicas y que no está cumpliendo con la eficiencia e integralidad que necesitamos para dar una solución de fondo”, manifestó Francezón.



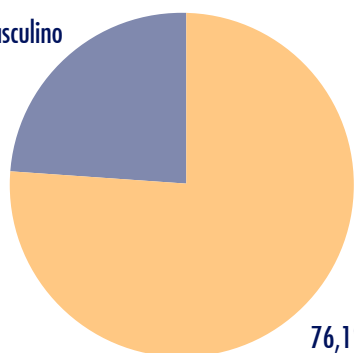
Otro dato tiene relación con el enfoque de género presente en las notas. A pesar de que existen fuertes indicios de que las niñas y las adolescentes son las más afectadas por la trata y el tráfico, la prensa presentó un enfoque de género en apenas 5 artículos, aunque en el 76% de los textos se hizo mención a niñas y mujeres adolescentes. En el 24% en los que se habló de niños y varones adolescentes se hizo refiriéndose al grupo general de la niñez y la adolescencia, sin hacer alusión en forma particular a casos concretos en que éstos fueron involucrados. De esta manera, queda invisibilizada la medida en que los varones resultan también víctimas. “Si bien se ha podido constatar durante el trabajo de campo que también se ven afectados por estos procesos, aunque de forma minoritaria respecto a las mujeres, esto no se ve reflejado en los medios de comunicación, en las denuncias, u otros registros de instituciones”⁵.

Indicios alentadores y desafíos pendientes

Un aspecto positivo a destacar en la cobertura periodística es la óptica de investigación. Más del 48% de los textos relacionados a trata o tráfico de niños, niñas y adolescentes plantearon un abordaje más integral que el simple relato de los hechos: el 20,4% a través de la *Denuncia* y el 28,1% a través de la presentación de *Búsqueda de solución* a estas problemáticas. Cabe destacar que estos porcentajes son más altos que los promedios generales del año: 15,5% y 25,5% respectivamente.

SEXO

23,9% Masculino

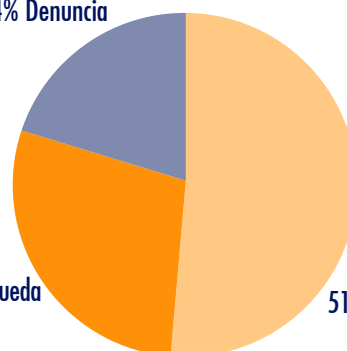


76,1% Femenino

ÓPTICA DE INVESTIGACIÓN

20,4% Denuncia

28,1% Búsqueda de solución



51,5% Factual



Igualmente, el 38,8% de los 103 textos clasificados han hecho referencias a *Políticas públicas*, en la mayoría de los casos desde una óptica de *Búsqueda de solución*. A través de ellos se acompañaron acciones emprendidas desde el gobierno. En 9 de los 40 artículos en los que se mencionaron *Políticas públicas* se presentaron denuncias ante la inexistencia o inoperancia de las oficinas instaladas para dar atención a los casos de trata y tráfico de personas. Francezón y Vázquez coincidieron en lo favorable que sería aumentar el énfasis en este tipo de denuncias ya que “las políticas públicas sobre el tema son incipientes y existen más en el papel que en la práctica”.

Asimismo, el porcentaje de noticias registrado con uso de *Términos peyorativos* fue muy alto. El 47,6% de los artículos utilizaron uno o más términos que refuerzan preconceptos y estigmatizaciones. Si bien el término “menor” fue el que sobresalió, pudieron encontrarse otros como “pendejitas”, “chiquilinas” o “prostitis”. Al respecto, Andrés Vázquez opinó que éstos pueden tener que ver con los prejuicios, la criminalización y la victimización del tema trata y tráfico, sobre todo cuando está relacionado a la explotación sexual. “Algo como que ‘quería luego ser prostituta’”, ejemplificó.

Otro aporte que podría darse desde la prensa para profundizar en el debate de estas temáticas, es el abordaje desde los distintos tipos de publicaciones. En todo el año se ha presentado un solo editorial (**Abc Color**) y dos artículos de opinión (**Abc** y **Última Hora**), a pesar de la gran proliferación de denuncias de casos de tráfico y trata que dejaron al descubierto redes criminales internacionales y en las que incluso se incriminaban a autoridades locales.

Voces que hablan, voces que callan

En relación a las fuentes escuchadas, el *Ejecutivo Nacional* –principalmente a través de la Secretaría de Desarrollo para Repatriados y Refugiados, la Secretaría de la Mujer, la Oficina de Migraciones y la Secretaría Nacional de la Niñez y la Adolescencia– y la Fiscalía han sido las más importantes (más del 40%). Las adolescentes fueron fuente en dos oportunidades en las que se vieron expuestas a tener que relatar las penurias que pasaron como víctimas de trata, bajo el riesgo de ser re - victimizadas al tener que revivir estas historias.

Llama la atención, en forma particular, la gran ausencia de la *Sociedad civil organizada* que no apareció en ninguna noticia como fuente de información. Esta ausencia puede tener que ver con las pocas organizaciones que entienden y trabajan el tema, como ha podido ser comprobado tanto en la investigación de Luna Nueva⁶ como por los entrevistados para este capítulo. Esto debería ser un llamado de atención para este sector que ha sobresalido como un referente y activista importante en el accionar relacionado a los derechos de niños, niñas y adolescentes en Paraguay, pero que se presenta aún pasivo ante estos flagelos.

TÉRMINOS PEYORATIVOS

* Comparativo de peyorativo en trata y en el total

Trata y tráfico

47,6% Sí

52,4% No

Total

16,8% Sí

83,2% No

De la trata, del tráfico y de la gallina de los huevos de oro

Andrés Vázquez⁷

Llama la atención que en el informe 2005 “Niñez y adolescencia en la prensa paraguaya” menos del 1% del total de artículos relacionados a niñez y adolescencia se refirió a la trata y el tráfico. Pareciera que a pesar de la cantidad de casos denunciados en los que aparecieron niñas y adolescentes explotadas sexualmente en burdeles de Argentina y de las campañas realizadas para sensibilizar sobre estos delitos, en Paraguay no se ve aún un problema mayor. ¿Será que nos hemos acostumbrado a estas prácticas que ya las consideramos como normales?

Lastimosamente, la realidad nos muestra la otra cara de la moneda. La cantidad y variedad de formas en que niños, niñas y adolescentes son explotados nos sorprenden día a día y nos hacen suponer que cualquier fin (explotación laboral, venta de órganos, pornografía, criadazgo, adopción ilegal, explotación sexual) puede ser válido para hacer que los niños se conviertan en “las gallinas de los huevos de oro”. Como muestra de la magnitud de esta realidad se puede mencionar que cientos de niños y niñas se registran anualmente como víctimas de abuso sexual y más de 322 mil son obligados o engañados para “trabajar” en fábricas, como soldados, en casas de familia, olerías, pesca o en el negocio del sexo. Sin embargo, al ver los resultados del monitoreo de la prensa para este informe nos preguntamos: ¿por qué solamente nos llama la atención si el fenómeno está ligado a la prostitución?

El problema parecería estar relacionado con que no vemos a los fenómenos de trata o de tráfico de niños, niñas y adolescentes como el síntoma de un problema mucho más grande, que hace que miles de paraguayos y paraguayas tengan que abandonar su lugar de residencia para ir a otras ciudades —u otros países— en busca de mejores oportunidades; o que, ante la falta de oportunidades, se vean forzados a la ayuda económica de sus hijos, empujándolos a colaborar con el sustento del hogar o a emigrar.

Precisamente, el número de migrantes latinoamericanos se incrementó en los últimos años, llegando a casi 25 millones en el 2005. Más de 2,5 millones son paraguayos y paraguayas que viven fuera de América Latina. No sabemos cuántos tienen menos de 18 años y si realmente están trabajando. Pero sí sabemos que en nuestro país el patrón de migración ha cambiado, dejando de ser jóvenes quienes emigran para ser ahora sus padres los que lo hacen. Y nadie da cuenta de las consecuencias psicosociales que trae para una familia que los adultos emigren y que los niños queden en el país, o que niños y niñas deban migrar con sus padres en condiciones totalmente inciertas.

Todos los seres humanos tenemos el derecho a movilizarnos y desplazarnos, a entrar y salir de nuestro país de origen tantas veces como lo deseamos. También podemos decidir libremente vivir en otro país. Sin embargo, necesitamos hacerlo informadamente para tomar decisiones responsables que resguarden nuestra dignidad como personas. En esas decisiones el Estado tiene responsabilidades que debe asumir. La ausencia de políticas públicas integrales e integradas en torno a la movilidad de las personas en Paraguay hace de nuestro país el “paraíso ideal” para quienes lucran con niños, niñas y adolescentes.

De la misma manera que en la década de los noventa fue la prensa la que señaló a la comunidad internacional el terrible fenómeno del tráfico de bebés, ahora también puede colaborar visibilizando alguna de las peores consecuencias de la pobreza y la falta de oportunidades que obligan a quienes son cabeza de familia a dejar a sus hijos e hijas solos.

Sería fundamental entender que nuestros niños y niñas no son “gallinas de huevos de oro” que podemos usar y descartar y que requieren de nuestra protección y de la protección del Estado de manera urgente.

1 [O]rganización Internacional para las Migraciones (OIM). “La trata de personas en Paraguay. Diagnóstico exploratorio sobre el tráfico y/o trata de personas con fines de explotación sexual”. Asunción, 2005.

2 [D]efinición presentada en el Protocolo para Prevenir, Reprimir y Sancionar la Trata de Personas, especialmente de Mujeres y Niños, complementario de la Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional, en Barboza, Lourdes y Martínez, María Teresa. “Manual de intervención en la trata de personas”. Asunción, 2006.

3 [E]l criadazgo es una práctica muy común en el Paraguay y consiste en la acogida en una familia de una niña o niño, generalmente del área rural, que a cambio de alimentación, educación y alojamiento apoya en el trabajo doméstico del hogar. Es muy frecuente, además de la explotación laboral a la que la mayoría de las veces están sometidas estas niñas y niños, la explotación sexual por parte de sus patrones. El criadazgo en algunas formas puede considerarse una forma de trata.

4 [O]rganización Internacional para las Migraciones (OIM). “La trata de personas en Paraguay. Diagnóstico exploratorio sobre el tráfico y/o trata de personas con fines de explotación sexual”. Asunción, 2005.

5 [I]dem.

6 [I]dem.

7 [C]onsultor sobre temas migratorios.

Indicios esperanzadores

El gran desafío que se presentó en el monitoreo de medios del 2004 estuvo relacionado con la cantidad y diversidad de fuentes de información. Si bien estos no son los únicos criterios que aportan a la calidad del texto periodístico, son sin lugar a duda elementos fundamentales al hablar de una información mínimamente equilibrada y objetiva. Pese a las difíciles condiciones laborales que se mantienen en el periodismo paraguayo, es posible ver algunos tímidos avances que vislumbran indicios de que la prensa puede y está caminando hacia un abordaje que busca reconocer y respetar a la niñez y la adolescencia. Sin embargo, aún preocupa el alto porcentaje de noticias en las que no se mencionan fuentes (34,8%) como el de las fuentes que no pueden ser claramente identificadas en los textos (4,2%), mayores aún que en el 2004 (30,8% y 3,7%, respectivamente).

De los 15.597 artículos con información nacional clasificados en el 2005, el 62,7% tuvo al menos una fuente citada, con un promedio de 1,37 fuentes por noticia. En el año 2004, el 69,1% de la información nacional clasificada hizo mención a fuentes, porcentaje mayor al del 2005. Sin embargo, el promedio de fuentes oídas por noticia fue un tanto menor (1,23). Más allá de los logros o retrocesos que se han dado, las cifras de ambos años nos indican que es fundamental potenciar el esfuerzo por diversificar y aumentar las voces presentes en los artículos relacionados a la niñez y la adolescencia si es que se pretende generar credibilidad y construir opinión de manera democrática¹.

Para Susana Oviedo, integrante del Foro de Periodistas del Paraguay² y *Periodista Amiga de la Niñez y la Adolescencia*, tener diversidad de fuentes es “dotar de blindaje a la información y no dejar márgenes para que alguien la cuestione o dude de su calidad y veracidad. Una información de calidad es aquella que no deja lugar a dudas —o si deja, es casi imperceptible— y provoca una satisfacción en el receptor, porque se llenaron sus expectativas y se respondieron las preguntas básicas que originaría el asunto abordado”.

Los **diarios Popular y Crónica** son los que presentaron mejor comportamiento en cuanto a la cantidad de fuentes oídas. Por un lado, ambos presentaron los promedios más altos de fuentes oídas por noticia (1,07 y 1,00 respectivamente); por el otro, mostraron los porcentajes más bajos de textos sin fuentes mencionadas (21,2% y 23,9%). “Nosotros estamos en realidad obligados a eso. Es parte de nuestra responsabilidad periodística. Además, por cuestiones legales tenemos que tener el respaldo de la fuente. Como política siempre procuramos tener dos o tres versiones de los hechos y citamos las fuentes siempre que podemos, porque hay casos en que tenemos que proteger a las fuentes en el anonimato”, manifestó al respecto Amanda Pedrozo, directora periodística de **Popular**.

	2005	%
El niño y su entorno	4254	31,69
Otras personas	1440	
Familia / Madre	1000	
Adolescente	594	
Familia / Padre	533	
Familia / otros	364	
Niña / niño	323	
Poder Público	3648	27,17
Ejecutivo Nacional	1706	
Policía / Seguridad Interna	637	
Fiscalía General	634	
Ejecutivo Local	203	
Poder Judicial	156	
Ejecutivo Departamental	113	
Legislativo Nacional	60	
Codeni	58	
Defensorías/Procuradorías	24	
Legislativo Local	24	
Consejos de Derechos de la Niñez	18	
Fuerzas Armadas	12	
Consejos de Políticas Públicas	2	
Legislativo Departamental	1	
Sociedad Civil Organizada	1355	10,09
Organización de la Sociedad Civil	815	
Sindicatos y entidades de clase	255	
Iglesias / Entidad Religiosa	210	
Fundación / Instituto	75	
Expertos y Profesionales	1265	9,42
Especialistas	1003	
Profesionales de Deportes y Recreación	103	
Profesionales/Agentes de Salud	86	
Profesionales de Cultura	35	
Especialistas - Universidades	19	
Universidad	19	
Comunidad Educativa	1187	8,84
Escuela - Maestros	463	
Escuela - otros Profesionales	446	
Adolescente en la Escuela	240	
Niña/Niño en la Escuela	38	
Otros	870	6,48
Hospital	429	
Empresas	206	
Personalidad / Artista	107	
Medios	94	
Bomberos/Defensa Civil	16	
Partido / Candidato Político	10	
Agencia en cada país	8	
Organismos Internacionales	281	2,09
Otros Organismos Internacionales	81	
Unicef	69	
Diplomáticos	50	
OPS	24	
ONU	19	
PNUD	18	
OIT	17	
Unesco	3	
No identificados	565	4,21
Total	13.425	100
No hay fuentes citadas	5.811	34,76

Por su parte, Néstor Insaurralde, director periodístico de **Crónica**, explicó que en el diario que dirige “tenemos una política de respetar la veracidad de los hechos y enriquecerlos con la mayor cantidad de fuentes. Para nosotros es importante que el periodista recurra a los relatos, además de las fuentes oficiales. Cuantas más fuentes haya, más enriquecedora es la noticia. Ponemos mucho énfasis en el testimonio, en humanizar la información. Estamos trabajando por cambiar la imagen del medio como un medio 'sensacionalista' y de mostrar la calidad periodística del diario **Crónica**, y creemos que eso ya se está viendo”.

Voces de la niñez en alza

Un aspecto positivo lo constituyó el hecho de que las fuentes agrupadas en *El niño y su entorno* (31,6%) fueron las más escuchadas en el 2005, superando a las del *Poder público* (27,1%), que este año tuvo que retraerse al segundo lugar. De esta forma, la prensa parece comprender la importancia de dar la voz al niño, la niña y su entorno más cercano, quienes finalmente son los protagonistas directos de los hechos relatados en las noticias clasificadas para esta investigación.

La familia del niño o la niña ha sido la privilegiada al acaparar el 44,6% dentro de este grupo. Niños, niñas y adolescentes fueron consultados como fuentes en 847 oportunidades, que equivalen al 21,5% de las menciones de este grupo y al 6,8% de las fuentes oídas en todo el año. En el 2004 el porcentaje de mención de la niñez y la adolescencia como fuente fue de 5,2%.

Un elemento de atención lo constituye el hecho de que la niñez y la adolescencia, ya sea dentro o fuera del ámbito escolar, han sido principalmente escuchadas en situaciones relacionadas a violencia (en el 23,8% de los casos). Aspectos relacionados a su conducta o *Comportamiento* (19,4%) y a la *Educación* (19,1%) fueron los otros motivos más importantes de consultas. **Es importante recordar que el o la periodista debe poner especial cuidado en proteger la identidad y el bienestar del niño, niña o adolescente agente o víctima de violencia si desea hacer un abordaje respetuoso de sus derechos.**

Es muy alta la posibilidad de revictimizar y dañar a quienes fueron afectados por hechos violentos a través de una entrevista periodística en la que se recuerdan y reviven las situaciones vividas. Precisamente, en relación a la posibilidad de entrevistarlos en estos casos Oviedo afirmó: “creo que no debería hacerse, porque es victimizarlos. La mayoría de los periodistas piensan lo contrario: dicen que hay que exponer con toda crudeza la realidad, supuestamente para que sirva de antídoto contra esa violencia. Es una teoría un tanto forzada, pero es el argumento que esgrimen para justificar el preguntarle, por ejemplo, a una niña cómo le violaron”.

Popular y **Crónica** fueron los dos periódicos que proporcionalmente más citaron a niños, niñas y adolescentes como fuentes; sin embargo, éstos, junto al **diario La Nación**, fueron los que mayoritariamente recurrieron a ellos como fuentes para temáticas relacionadas a la violencia. El que más les consultó para cuestiones referentes a la educación fue **Última Hora**, mientras que **Abc Color** les escuchó principalmente en relación al deporte y el entretenimiento.

Otras voces

Dentro del *Poder público* nuevamente el *Poder Ejecutivo*, la *Policia* y la *Fiscalía* fueron las fuentes más destacadas. La Secretaría Nacional de la Niñez y la Adolescencia (SNNA), dentro del Sistema Nacional de Protección y Promoción de Niños, Niñas y Adolescentes, ha sido la principal referente para la prensa. Otras instancias del sistema, como los Consejos por los Derechos de la Niñez y la Adolescencia o las Consejerías Municipales por los Derechos del Niño, Niña y Adolescente (Codenis), han estado prácticamente ausentes. Los primeros fueron citados como fuentes en menos de 20 oportunidades, mientras que las Codenis en poco más de 50. Resulta fundamental seguir potenciando el diálogo entre la prensa y estas instancias que —junto a la familia y la SNNA— son los actores más cercanos en la atención y protección de este sector de la población.

Las organizaciones han cedido terreno en el año 2005. De 12,9% que le correspondían en el ranking de fuentes del 2004, han disminuido en el 2005 a 10,1%. No obstante, las organizaciones de la sociedad civil aún se ubican entre las cinco fuentes más escuchadas por la prensa cuando a niñez y adolescencia se refiere, y a decir de Susana Oviedo, “algunas ONGs ya han sido adoptadas como fuentes calificadas para abordar esta materia”. Este protagonismo debiera suponer un compromiso de este sector para aprovechar este espacio e incidir con información de calidad en el proceso de construcción de la información. En ese sentido, disponer y ofrecer datos estadísticos, presentar las causas y contexto de los hechos relatados, relacionarlos con los derechos de niños y niñas y las leyes que les afectan pueden ser aportes fundamentales.

Los expertos, por su parte, fueron consultados principalmente para temas de *Salud*, *Educación* y *Violencia*. Sería oportuno contar con la voz calificada de expertos en otras temáticas de relevancia para la niñez y la adolescencia que en el 2005 no contaron con ese aporte. *Sida*, *Género*, *Población*, *Discapacidades*, *Etnias* y *Medio ambiente* fueron algunas de ellas.

Con el panorama presentado por los medios en el 2005, el desafío de que la información sea construida con el aporte de fuentes variadas, serias y competentes para cada temática es aún una materia pendiente.

Pero este no es un desafío solo para periodistas, sino una responsabilidad compartida con quienes trabajan con niños, niñas y adolescentes desde el gobierno o la sociedad civil. “El ejercicio de la ciudadanía”, explicó Oviedo, “sigue en estado embrionario, lo que trasluce en hechos como que los afectados directos por una situación no quieran asumir el papel de fuente. Tanto es así que algunas instituciones públicas o privadas ni siquiera tienen información sistematizada o ni saben qué datos podrían resultar significativos para su difusión. En consecuencia, obtener información en ellas depende más de la habilidad del periodista que del servicio de comunicación que puedan tener. Si la prensa paraguaya tuviera que aguardar que las fuentes asuman que son tales y que ‘den la cara’, no publicaría nada”.

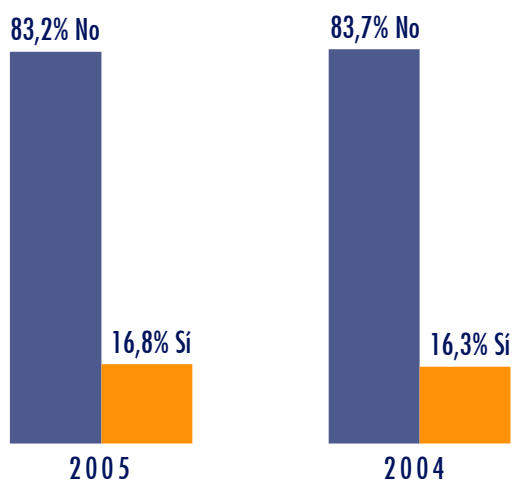
1 Como innovación metodológica en este aspecto en los textos analizados en 2005 se incluyó la modalidad de contabilizar la cantidad de veces en que se consultó una determinada fuente citada, lo que permitió mayor precisión en cuanto a la cantidad de fuentes mencionadas por noticia. Este cambio metodológico pretende dar cuenta de la intención y esfuerzo del o la periodista en presentar distintas voces en la nota, tal como se explicó en el capítulo *Metodología*.

2 El Foro de Periodistas del Paraguay se fundó en el 2006 por un grupo de periodistas de diversos medios de comunicación para crear un espacio de reflexión, debate y formación para el ejercicio del periodismo.

La mirada social acusadora

El uso de terminología peyorativa para referirse a niños, niñas y adolescentes se sigue manteniendo como una práctica habitual en la prensa escrita de nuestro país. Del total de 16.718 noticias clasificadas en el 2005, 2.812 textos —equivalentes al 16,8%— presentaron términos peyorativos. El porcentaje con relación al año anterior prácticamente no mostró cambios. En el 2004 el 16,3% de los artículos recurrió a este tipo de expresión.

TÉRMINOS PEYORATIVOS



Se considera término peyorativo a la palabra o expresión utilizada por el o la periodista para referirse a los niños, niñas y adolescentes afectando hacia su dignidad de persona. Decir “niño de la calle”, “peajero”, “malandrín”, “menor”, es emitir un juicio u opinión previa sobre algo que se define de manera equivocada.

Medidas de reinserción social fue nuevamente el tema con el mayor registro de uso de vocablos despectivos en relación a infancia y adolescencia, con el 60% de la mención en sus notas. Asimismo, *Drogas* se mostró con el 50%, *Violencia* con el 40,1%, *Abandono, situación de calle e institucionalización* con el 34,7%, *Desaparecidos* con el 34,2% y *Accidentes* con el 32,3%.

Como se puede apreciar, la recurrencia a este lenguaje es más frecuente en temas que tienen que ver con niños, niñas y adolescentes asociados a conductas consideradas fuera de los parámetros “normales”, como situaciones de conflicto con la ley penal, vinculación con las drogas, bebidas alcohólicas, cigarrillos y otros, o bien envueltos en hechos de violencia —ya sea como víctima o como agente— en grescas callejeras o escolares, robos o asaltos.



TÉRMINOLOGÍA PEYORATIVA POR TEMAS

Temas	%
Medidas de reinserción social	60,0
Migración y desplazamiento	50,0
Drogas	50,0
Violencia	40,1
Abandono, situación de calle e institucionalización	34,7
Desaparecidos	34,2
Accidentes	32,3
Derechos y justicia	30,5
Trabajo infantil	25,8
Derechos de familia/Adopción	20,8
Medios	16,4
Trabajo legal del adolescente	14,8
Igualdad/Desigualdad de color o etnia	14,5
Internacional	14,2
Comportamiento	13,4
Pobreza y exclusión social	12,7

Si bien no hubo mucho movimiento en los temas abordados con enfoque peyorativo hacia la niñez y la adolescencia, sí es posible notar un aumento de un año a otro en algunos de ellos. En el 2004 los porcentajes se presentaban de la siguiente manera: *Medidas de reinserción social* (64,0%), *Drogas* (42,9%), *Accidentes* (32,2%), *Violencia* (32,0%) y *Situación de calle* (31,5%).

El término “menor”, en mayoría

En 2.303 artículos correspondientes al 81,9% del total de notas que hicieron uso de términos peyorativos, la prensa se refirió a los niños, niñas y adolescentes como “menores” o “menores de edad”.

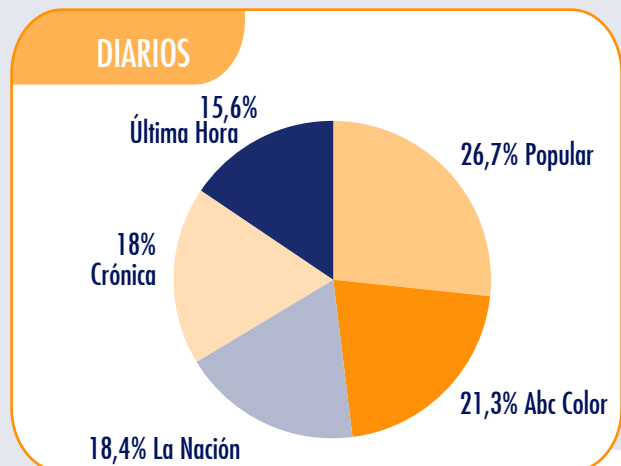
En nuestro medio esta forma de expresión es todavía común. Aunque no se puede dejar de reconocer que se han dado cambios significativos en el concepto que el mundo adulto tiene sobre los niños, niñas y adolescentes en cuanto a su condición de sujetos sociales de derechos, se hace necesario destacar que persisten aún ciertas prácticas en las relaciones y en las actitudes, y el término “menor” configura parte de la carga que esta expresión acarrea.

La idea de “menor” o “menor de edad” significó durante mucho tiempo la negación de los derechos del niño y la niña, su desvalorización como sujetos sociales, sustentada en el viejo paradigma de la doctrina de la situación irregular, donde “la expresión menor servía para señalar al sector marginal de la infancia a los excluidos de la cobertura de los servicios básicos. Los niños eran entonces los provenientes de sectores sociales más acomodados y quienes fueron vistos necesaria y convenientemente como diferentes de los otros niños”¹.

Según este criterio, la pervivencia de esta forma de expresión estaría legitimando esa errada imagen del niño, que presenta al “menor” en tanto delincuente y peligroso y que atenta contra la estabilidad de lo socialmente establecido.

Es importante por esto hacer el esfuerzo del cambio, teniendo en cuenta sobre todo la validación de la prensa como herramienta formadora de opinión pública, y referirse a la niñez y la adolescencia en términos de niño, niña o adolescente en lugar de “menor”.

Otras palabras encontradas con la denotación expresada son “péndex”, “pendejos”, “niños de la calle”, “caballo loco”, “marginal”, “delincuente”, “drogadicto”, “patotero”, “peajero”, “yegua loca”, “malandrín”, “minusválido”, entre otros.



Nuevamente en el 2005 el **diario Popular** presentó el mayor porcentaje de uso de terminología peyorativa en relación a los demás medios. Concentró el 26,7% de las menciones, aumentando 5,2% de un año a otro. Otro periódico que también tuvo un considerable aumento fue el **diario Abc Color**, que de tener el 14,1% en el 2004 pasó al 21,3% en el 2005. Para los otros medios se registró un aumento promedio del 1,5%.

Los editores opinan

Son del gusto popular

“Muchos de los términos peyorativos son del gusto popular. A esto se debe sumar que, muchas veces, los propios comunicadores no tienen la suficiente iniciativa de buscar otras palabras, por lo que recurren a lo que está a su alcance o lo que le gusta al lector. Es posible cambiar esto. Todo depende de que tomemos conciencia de que los temas que tienen que ver con los niños, niñas y adolescentes deben ser tomados con seriedad”.

Antonio López, editor de la sección Policiales del **diario La Nación**.

Escriben de modo coloquial

“Para darse a entender, muchos periodistas escriben de modo coloquial, por aquello de que el emisor debe adaptarse al receptor (y no al revés) y, al reflejar el uso de las expresiones cotidianas, seleccionan palabras que eventualmente podrían ser consideradas peyorativas. Considero que es posible el cambio de uso de lenguaje despectivo en el periodismo. Igualmente, todos sabemos que depende del contexto, de quién lo diga a quién, etc. Como editor, sí sugeriría no usar la palabra “menor”, porque no es un modo coloquial. Nadie habla así en la vida cotidiana. Es totalmente artificial y ‘partepoliciesco’, por llamarlo de alguna manera”.

Néstor Insaurrealde, director periodístico del **diario Crónica**.

Está relacionado con el medio

“El uso de términos peyorativos podría estar relacionado proporcionalmente con el medio. Es decir, podrían ser utilizados en forma más corriente por medios un tanto sensacionalistas y en forma menos frecuente por los que no lo son. Evidentemente que el cambio en el uso de estos términos puede producirse. Ahora, supongo que esta es una cuestión que debe partir de una política o de la propia línea del medio. Pero desconozco cuál podría ser el método para llevar a cabo estas transformaciones”.

Edgar Ferreira, editor de la sección Policiales del **diario Abc Color**.

No es con intención de descalificar

“En Última Hora se utilizan los términos menor, niños de la calle, caballo loco, patotero, no con la intención de descalificar a los autores de los hechos informativos, sino porque son vocabularios que se adecuan al poco espacio disponible para el título de un material periodístico o porque se necesita usar sinónimos en la redacción. Las veces que es posible cambiar estos vocablos, se cambia, pero esto no es posible siempre porque también hay que emplear términos que son de conocimiento del lector. Las sugerencias sobre los vocablos alternativos que se podrían utilizar deberían ser acerdadas, así como los motivos por los cuales no ven conveniente emplear dichos términos, porque los que están en el trabajo diario de recoger las informaciones no están muy concientizados del problema que pueden causar”.

Magdalena Riveros, editora de la sección Sucesos del **diario Última Hora**.

¹ Barboza, Lourdes y Martínez, Teresa. “El nuevo paradigma de los derechos del niño”. Ceniju y Plan Paraguay. Asunción, 2005, págs. 21 y 22.

¿Un lugar de privilegio para la niñez?



La prensa paraguaya ha marcado ya una tendencia en cuanto al lugar que le asigna a las informaciones relacionadas a niños, niñas y adolescentes. Nacionales, Sucesos, Deportes, Sociedad y Suplementos son, tal como ocurrió en el 2004, los espacios que los medios eligieron preferentemente para este sector de la población. Más del 80% de los 16.718 textos monitoreados se han colocado en estas secciones, olvidando darle el espacio adecuado a aspectos de la vida de niños y niñas que tienen que ver con la economía o la política, secciones a las que aparentemente este sector de la población pareciera no tener derecho a acceder.

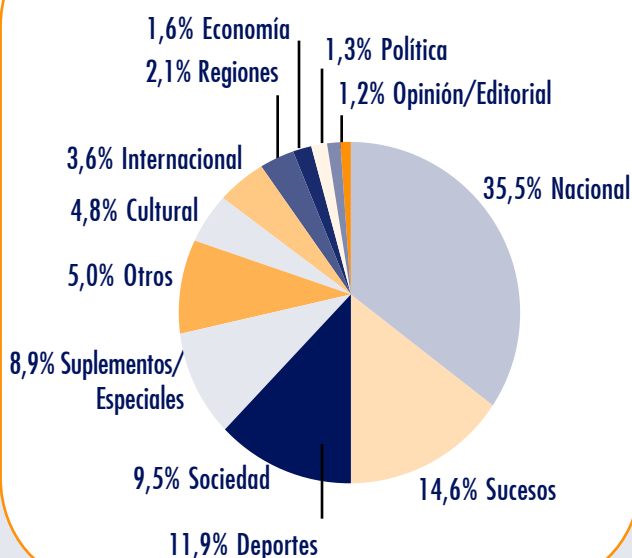
Nacionales, en la que se incluyen también Locales y País, ha sido la sección por excelencia para temas de niñez y adolescencia. El 34% de los artículos clasificados en el 2004 y el 36% del 2005 se encontraron en esta sección. Esto puede considerarse un hecho positivo desde la perspectiva de que los y las periodistas de estas secciones van especializándose en este tema por la frecuencia con que deben abordarlo. Incluso ya se pueden encontrar casos de periodistas especialmente asignados a cubrir esta temática, un indicio de que este sector de la población va ganando terreno en la prensa.

En la otra cara de la moneda, la predominancia de crónicas de violencia incidió en el hecho de que *Sucesos* –también llamado Judiciales y policiales– se presentó nuevamente como la segunda sección con mayor porcentaje de noticias sobre niñez y adolescencia. Con idéntica cifra al año anterior (15%), el monitoreo nos muestra el fuerte vínculo existente entre la noticia y los hechos de violencia, visibilizando apenas un fragmento de la realidad de niños, niñas y adolescentes, hecho que es destacado y corroborado por ellos mismos en páginas posteriores de este informe, en el capítulo *¿Qué opinan niños, niñas y adolescentes de la prensa de nuestro país?*

Los logros y éxitos de los niños y niñas pueden encontrarse en los periódicos principalmente en la sección *Deportes*, que se ha ubicado en ambos años en el tercer lugar del ranking de secciones y con porcentajes similares (12% en el 2005 y 11% en el 2004). **Sería oportuno que la prensa pudiera repetir en otras secciones el espacio que en *Deportes* le dedica a relatar historias de éxito de niños, niñas y adolescentes.**

Sociedad –en la que se incluye Sociales, Mujer, Hogareñas– fue durante mucho tiempo la sección elegida para temas de niñez y adolescencia. Podría pensarse que la visión de que la niñez es una responsabilidad casi exclusiva de la mujer influyó para que estos temas se ubiquen en las secciones mencionadas. Si bien esta tendencia

SECCIONES



ha cambiado, puede verse un pequeño aumento en el porcentaje de noticias encontradas en esta sección entre el año 2004 (8%) y 2005 (9%).

Los *Suplementos* se han convertido también en un espacio propicio para informaciones relacionadas a niñez y adolescencia. Por las características de esta sección del periódico, los temas pueden ser tratados con mayor extensión y profundidad. En el 2005 el 9% de los textos clasificados se ha ubicado en esta sección, porcentaje un poco mayor que el del 2004 (8%).

Las restantes secciones tuvieron que conformarse con menos del 20% de las notas monitoreadas en el 2005. Así, *Internacionales* disminuyó del 5% al 4%, y *Política y Opinión* pasaron del 3% al 1% cada una. Por su parte, las secciones *Economía* y *Regiones* presentaron un mínimo aumento de un dígito, alcanzando el 2%. *Cultura* ha presentado un crecimiento interesante de 2% a 5%, mientras que *Otros* se ha mantenido estable, también con el 5% del total de artículos.

Más allá de los avances registrados en cuanto al espacio que la prensa le destina a los temas de niñez y adolescencia, sería importante reflotar algunas secciones como *Política* y *Economía* cuando se abordan cuestiones como políticas públicas, legislaciones o presupuesto, que aún hoy siguen encontrándose mayoritariamente en la sección *Nacionales*. Asimismo, una mayor presencia de artículos de opinión podría aportar significativamente a fortalecer el debate sobre aspectos trascendentales y muchas veces olvidados de la vida de niños y niñas, y de esta manera impactar en la agenda pública en beneficio de este importante sector de la población, que en nuestro país representa casi el 50%.

La puerta mediática se abre a la violencia

El impacto de la portada de los diarios muestra una radiografía sintética de la realidad nacional. La agenda mediática muestra cuáles temas son más importantes o interesantes desde las tapas y, cuando hablamos de niñez y adolescencia, la violencia es la que marca la senda de interés de los diarios monitoreados.

En 2005 se registraron 795 tapas que trataron temas de niñez y adolescencia, que equivalen al 4,7% del total de textos clasificados, porcentaje casi idéntico al 4,4% que correspondió a las tapas en 2004.

Analizando los temas de las tapas encontramos que el 33,2% correspondió a *Violencia y Abuso y explotación sexual*, que en su mayoría presentaron a niños, niñas y adolescentes como víctimas de estas situaciones. A la luz de estos datos se puede inferir que el interés de la prensa se centra en situaciones que muestran la vulnerabilidad de los niños, niñas y adolescentes.

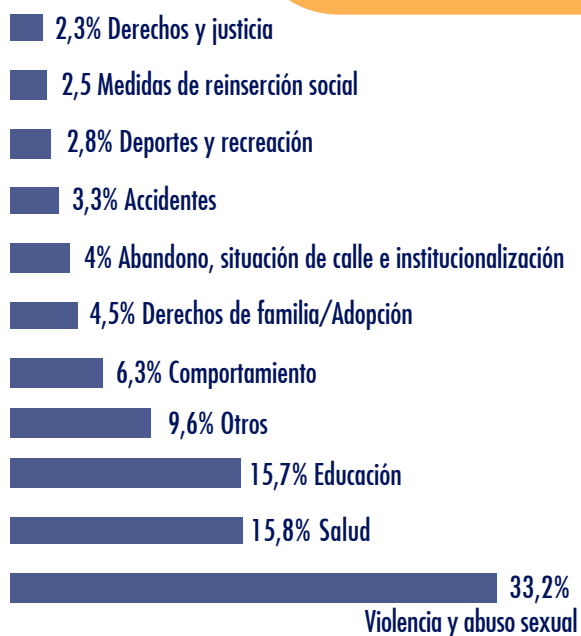
Salud y *Educación* fueron los otros dos temas privilegiados con destaque en tapa, mientras que otros como *Discapacidad*, *Género*, *Etnia* o *Trabajo infantil* han quedado prácticamente excluidos de las primeras planas.



La presencia de la niñez y la adolescencia con destaque en portadas aún es escasa. Los 795 titulares relacionados a niños, niñas y adolescentes en el 2005 representan el 4,7% de los total de los 16.718 textos clasificados y el 8,4% del total de los aproximadamente 9.438 titulares registrados en tapas durante todo el año, de acuerdo a un promedio que se estableció a fines de esta investigación.

Los dos diarios de corte popular (**Popular y Crónica**) registraron los más altos porcentajes de tapas, con una predominancia de temas de *Violencia y Salud*. Las temáticas educativas acapararon las portadas de **Abc Color** y **Última Hora**. En el caso del diario **La Nación** se destacaron crónicas de *Violencia* como lo más relevante, seguido de actividades del ámbito educativo y de aspectos de la salud.

TEMAS POR TAPAS



Análisis medio por medio

Diario Abc Color

El promedio de páginas del diario es de 120 los lunes, jueves y sábado, de 152 los martes, miércoles y viernes, y de 172 los domingos. La tirada es de 36.000 ejemplares de lunes a sábado y de 58.000 los domingos.

- Cantidad de noticias publicadas sobre niñez y adolescencia: 5.235 noticias equivalentes al 31,3% del total de las clasificadas en el año.
- Los tres temas más tratados: *Deportes y recreación* (23,0%), *Educación* (20,9%) y *Violencia* (10,9%).
- Las tres fuentes más consultadas: *Poder público* (29,3%), *El niño y su entorno* (20,3%) y *Sociedad civil organizada* (14,7%).
- Porcentaje de noticias sin fuentes consultadas: 40,5%.



Aspectos positivos

- Fue nuevamente el medio que tuvo mayor cantidad de noticias publicadas sobre la temática de niñez y adolescencia.
- Tuvo la mayor cantidad de menciones de la Convención sobre los Derechos del Niño.
- Es el que, en proporción a su total, usó menos términos peyorativos.
- Es el que más espacio le dio a la sociedad civil organizada como fuente, incluyendo de esta forma una voz alternativa en las noticias.
- Es el que más importancia le dio a temas claves como *Trabajo infantil*, *Medio ambiente*, *Discapacidades* y *Pobreza y exclusión social*.

Desafíos

- Hacer mención de las fuentes en los textos para disminuir la cantidad de notas sin fuentes consultadas.
- Aumentar la cantidad de fuentes por noticia para aportar al equilibrio de voces.
- Presentar las temáticas de género e indígena con mayor fuerza y frecuencia.
- Disminuir la cantidad de noticias factuales que se limitan al relato de hechos, y aumentar las de *Búsqueda de solución* o de *Denuncia*.
- Insistir en la incorporación de la participación y el protagonismo infanto juvenil, que a pesar de estar entre los que más presentan esta variable, sigue siendo bajo.

Diario Última Hora

El promedio de páginas del diario es de 80 de lunes a viernes, de 134 los sábados, y de 140 los domingos. La tirada es de 21.390 los lunes, miércoles, jueves y viernes, y de 36.830 los martes y fines de semana.

- Cantidad de noticias publicadas sobre niñez y adolescencia: 3.480 noticias equivalentes al 20,8% del total.
- Los tres temas más tratados: *Educación* (21,8%), *Deportes y recreación* (18,7%) y *Violencia* (14,9%).
- Las tres fuentes más consultadas: *Poder público* (28,9%), *El niño y su entorno* (22,7%) y *Sociedad civil organizada* (14,4%).
- Porcentaje de noticias sin fuentes consultadas: 35,5%.

Aspectos positivos

- Es el periódico que presentó más alto porcentaje de noticias con *Búsqueda de solución* y el segundo que más planteó *Denuncias*.
- Nuevamente fue el que mayor destaque dio a la *Participación y protagonismo infanto juvenil* y el que presentó los más altos porcentajes de publicaciones del tema indígena y de género.
- Es el medio que más menciones hizo a las *Políticas públicas y Legislaciones sobre niñez y adolescencia*.
- Es el diario que le dio mayor cobertura a temas tan sentidos como *Abandono*, *situación de calle e institucionalización* y a *Educación*, tema más tratado.
- Sigue siendo el diario con el mayor porcentaje de publicaciones de artículos de opinión y editoriales.

Desafíos

- Diversificar aún más las fuentes de consulta incluyendo con más fuerza algunas aún poco presentes como *Comunidad educativa*, fuente clave en el tema que este periódico presentó como el más abordado.
- Hacer menciones de la Convención sobre los Derechos del Niño en el contexto de la noticia difundida.
- Incorporar la realidad indígena y los temas de género en la agenda del medio aún con mayor frecuencia y destaque.
- Incluir más voces en los textos periodísticos, que actualmente presentan un porcentaje muy bajo de fuentes por noticia.
- Aumentar el uso de fuentes estadísticas, ya que presenta índices muy bajos.



Diario La Nación

- El promedio de páginas del diario es de 64. La tirada es de 15.000 ejemplares.
- Cantidad de noticias publicadas sobre niñez y adolescencia: 3.121 noticias equivalentes al 18,6% del total.
- Los tres temas más tratados: *Educación* (20,9%), *Violencia* (17,4%) y *Deportes y recreación* (12,7%).
- Las tres fuentes más consultadas: *Poder público* (40,0%), *El niño y su entorno* (22,05%) y *Sociedad civil organizada* (11,6%).
- Porcentaje de noticias sin fuentes consultadas: 35,3%.

Aspectos positivos

- Es el medio con el más alto porcentaje de presentación de alternativas de solución en sus publicaciones y el que presentó menor porcentaje de artículos factuales.
- Es el segundo diario con mayor abordaje de temas relativos a la temática indígena.
- Es el segundo medio que tuvo más citaciones de *Políticas públicas* en el contenido de las notas.
- Es también el segundo que mayor espacio le dio al *Tercer sector*, apoyando y difundiendo sus actividades.
- Los expertos y profesionales tuvieron una destacada mención como fuentes, colocando a este medio como el segundo que más lo hizo.

Desafíos

- Diversificar y aumentar las voces en las noticias y disminuir la cantidad de noticias sin fuentes citadas.
- Considerar las menciones de legislaciones de niños, niñas y adolescentes con mayor frecuencia.
- La niñez indígena y los temas de género son todavía temas a ser reforzados.
- Incorporar espacios que destaquen la *Participación y el protagonismo infanto juvenil*.
- Cuidar el uso de términos peyorativos.
- Dar mayor espacio a temas de niñez y adolescencia, que han perdido presencia entre un año y otro.

Diario Popular

- El promedio de páginas del diario es de 24 por día de lunes a sábado, y de entre 40 y 48 páginas los domingos. La tirada es de 32.000 ejemplares los lunes, miércoles, jueves y viernes, de 37.000 los martes y de 42.000 los domingos.
- Cantidad de noticias publicadas sobre niñez y adolescencia: 2.718 noticias equivalentes al 16,2% del total.
 - Los tres temas más tratados: *Violencia* (33,0%), *Educación* (16,6%) y *Salud* (16,0%).
 - Las tres fuentes más consultadas: *El niño y su entorno* (29,6%), *Poder público* (27,7%) y *Comunidad educativa* (10,2%).
 - Porcentaje de noticias sin fuentes consultadas: 17,6%.

Aspectos positivos

- Es el medio con el más alto promedio de cantidad de fuentes citadas por noticia y el que presenta menos cantidad de textos sin fuentes consultadas.
- Es el segundo diario con más alto porcentaje de *Denuncia*.
- Es el único diario que tiene como primera fuente en porcentaje de consulta *El niño y su entorno* (los otros medios toman como principal referencia la voz oficial del *Poder público*).
- Es el medio que más abordó las temáticas *Salud y Discapacidades*.
- Tuvo un aumento importante en la cantidad de noticias relacionadas a niños, niñas y adolescentes entre un año y otro.

Desafíos

- Acudir más a la sociedad civil organizada como referencia para consultas en temas que hacen a la niñez y la adolescencia.
- Difundir con mayor frecuencia temas que hagan alusión a la participación infanto juvenil.
- Atender el uso de terminología peyorativa cuidando la integridad del niño, niña y adolescente al referirse a ellos.
- Aprovechar las oportunidades en las que se puedan hacer mención a las legislaciones de niños, niñas y adolescentes, referencias a políticas públicas y datos estadísticos.
- Disminuir las noticias de corte factual, potenciando las diversas ópticas de investigación.

Diario Crónica

El promedio de páginas del diario es de 32. La tirada es de 35.000 ejemplares.

- Cantidad de noticias publicadas sobre niñez y adolescencia: 2.164 noticias equivalentes al 12,9% del total.
- Los tres temas más tratados: *Violencia* (32,3%), *Educación* (14,1%) y *Salud* (9,5%).
- Las tres fuentes más consultadas: *Poder público* (32,67%), *El niño y su entorno* (30,7%) y *Comunidad educativa* (7,6%).
- Porcentaje de noticias sin fuentes consultadas: 21,6%.

Aspectos positivos

- Sigue siendo el segundo medio que en promedio tiene más fuentes consultadas por noticia y también el segundo que menos presenta artículos sin mención de fuentes.
- *Educación* y *Salud* figuran entre los principales temas abordados por el medio.
- Presentó un aumento porcentual en la cantidad de noticias publicadas sobre niñez y adolescencia.
- Es el segundo que más recurrió a la *Comunidad educativa* como fuente de información.
- Fue el que proporcionalmente dio más espacio a temas como *Medidas de reinserción social*, *Drogas* y *Adopciones*.

Desafíos

- Diversificar las fuentes presentadas como referencias de consulta.
- Dar más espacio a la temática de niñez indígena y las relacionadas a género.
- Disminuir las noticias factuales dándoles un enfoque de *Búsqueda de solución* o de *Denuncia*, y potenciar los artículos de opinión sobre temas de niñez y adolescencia.
- Cuidar el uso de terminología peyorativa, que presenta el porcentaje más elevado del año.
- Aprovechar recursos como datos estadísticos o menciones a legislaciones y políticas públicas para enriquecer las noticias.



Las informaciones relacionadas al promedio de páginas por periódico incluyen las secciones de agrupados y clasificados, suplementos y revistas. Estos datos, como los relacionados a las tiradas, fueron proporcionados por los departamentos de Producción, Marketing o Estadísticas de cada diario.

¿Qué opinan niños, niñas y adolescentes de la prensa de nuestro país?*



El reto de modificar la visión adultista

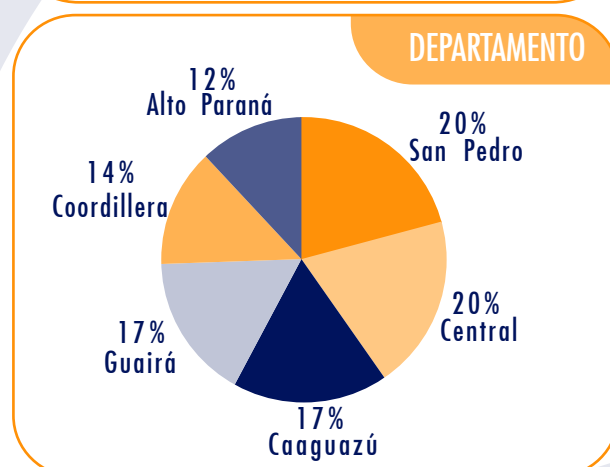
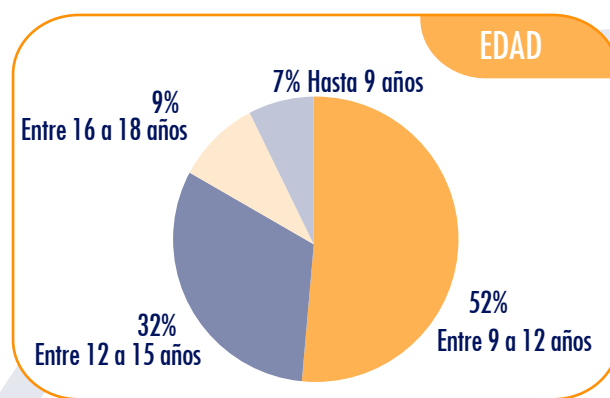
La Convención sobre los Derechos del Niño - Ley 57/90 de nuestro país es el primer tratado de derechos humanos que establece los derechos civiles de los niños y las niñas en forma explícita e integral. Todos los niños y las niñas tienen derecho a recibir información, a que sus opiniones sean escuchadas y tomadas en cuenta, a expresar lo que piensan sobre los asuntos que les afectan, a asociarse y a agruparse. Tienen, por lo tanto, derecho a participar en la toma de decisiones en la familia, en la escuela, en la comunidad y definitivamente también a hacerse oír en los medios de comunicación.

La Agencia Global de Noticias, en la tarea de promoción y defensa de los derechos de la niñez y la adolescencia, reivindica y apuesta a la participación con la convicción de que mediante la aplicación de este derecho se pueden exigir y concretar otros que hacen a la supervivencia, desarrollo y protección. El desafío de trabajar desde esta perspectiva es muy grande ya que nos exige modificar nuestra visión adultista, transformar las relaciones de poder entre niños y adultos, desafiar las estructuras autoritarias y aceptar el reto de abrirnos a un diálogo con los niños, niñas y adolescentes en su propio lenguaje, convencidos de que su opinión es importante.

A efectos de la presente investigación, la Agencia Global, con el apoyo de dos áreas estratégicas de la organización Global... Infancia, ha implementado una encuesta que recoge la opinión de más de 600 niños, niñas y adolescentes de 6 departamentos del Paraguay. Esta encuesta, que se realizó en el marco de los foros departamentales "Escuchen nuestra voz... tenemos mucho que aportar", presenta la opinión de este sector de la población en relación a distintos aspectos que hacen al proceso de información visto desde los propios niños y niñas. Los resultados que podremos encontrar en las siguientes páginas sin lugar a dudas pueden constituir un valioso aporte para aquellos periodistas y medios de comunicación que —más allá de los intereses mercantilistas y económicos— apuesten a la participación y formación ciudadana de niños, niñas y adolescentes.

¿Quiénes fueron encuestados?

Se ha encuestado a un total de 672 niños, niñas y adolescentes de 8 a 19 años, tanto de zonas urbanas como rurales, de los departamentos de Alto Paraná, Caaguazú, Central, Cordillera, Paraguairí y San Pedro. Los foros se realizaron entre el 27 de julio y el 11 de agosto pasados. Las encuestas fueron facilitadas y acompañadas por monitores y monitoras del encuentro.

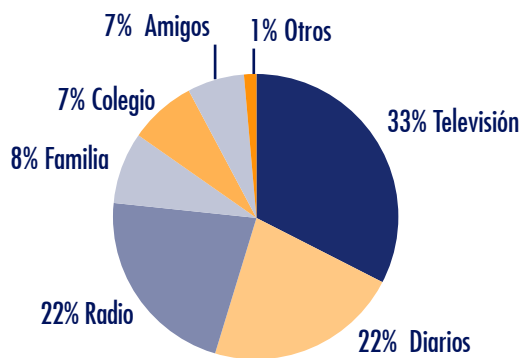


*El contenido y justificación de este capítulo ha sido inspirado en la Programación de Derechos del Niño, una propuesta de la organización Save the Children - Suecia, que fue compartida y debatida en el marco de la Red ANDI América Latina y que se encuentra plasmada en el material Save the Children - Suecia. "Programación de los Derechos del Niño. Cómo aplicar un enfoque de derechos en la programación". Perú, 2005.

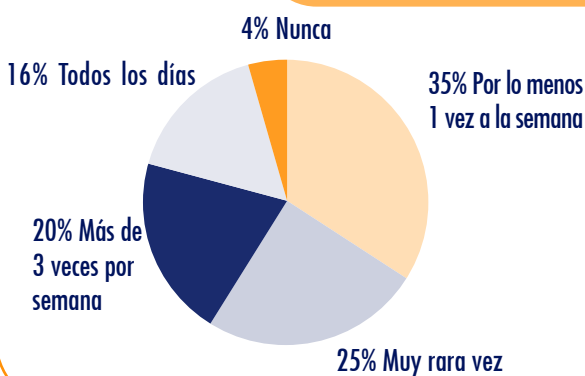
Niños y niñas se informan

Contrariamente a la hipótesis manejada en forma previa a esta encuesta, se puede ver en los gráficos siguientes que la mayoría (77%) de los niños, niñas y adolescentes encuestados se informan principalmente a través de los medios de comunicación masivos tradicionales como la radio, la prensa escrita y la televisión, lo que da cuenta de que la exposición a los medios no es solo con fines de entretenimiento. Particularmente en el caso de los diarios el 22% manifestó que recibe información desde este medio y, si bien solo el 4% dijo nunca leer los diarios, el 60% manifestó hacerlo con poca frecuencia (rara vez o una vez a la semana). Otro dato aportado por la encuesta es que más del 80% aseguró leer solo algunas partes del periódico: títulos, tapa, contratapa, deportes, sociales o algo que le llamó la atención.

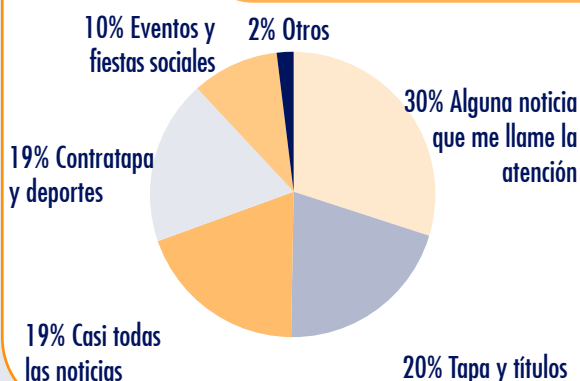
¿CÓMO TE ENTERÁS DE LAS COSAS QUE PASAN EN NUESTRO PAÍS?



¿LEES LOS DIARIOS?



¿QUÉ LEES DE LOS DIARIOS?



Los periódicos son...

La función informativa de los periódicos está clara, aún para los más pequeños. El problema pareciera girar en torno a cómo son presentadas estas informaciones. Un porcentaje cercano al 50% puso en duda la seriedad y objetividad de la información. Sin embargo, es importante resaltar que la mayoría de las niñas, niños y adolescentes destacaron la "utilidad" de los periódicos para ellos y aseguraron que les resulta fácil entenderlos. De esta forma, ponen de manifiesto su interés de no ser excluidos como "público potencial" de la prensa escrita, rescatando el valor y la utilidad que ésta tiene para ellos y ellas.

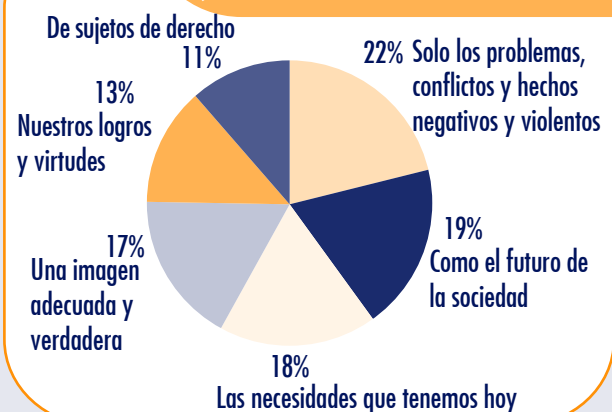
¿QUÉ PIENSAN NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES DE LOS PERIÓDICOS?

	Sí	%	No	%
Sirven para informarse	488	89	62	11
Son serios	281	53	245	47
Muestran la realidad así como es	293	56	230	44
Son sólo para personas adultas	81	16	429	84
Son fáciles de entender	361	70	158	30
Son útiles para niños y niñas	412	78	114	22
Son útiles para adolescentes	438	85	76	15

El espejo en que se miran

La mayoría de los encuestados resaltó que las informaciones de los periódicos sobre niños, niñas y adolescentes son de tipo positivo y propositivo. Así, el 53% afirmó que le gustan o que se sienten tratados con respeto a través de ellas, o que destacan sus logros y éxitos. No obstante, pensar que el 47% restante siente que las informaciones solo muestran lo negativo de la niñez, que no tienen en cuenta sus opiniones y que no se dan espacios para temas de su interés, debería constituir un llamado de atención. A pesar de que casi el 88% recordó informaciones relacionadas a vulneraciones de derechos de niños y niñas en la prensa, la mayoría aseguró que se ve reflejado desde la prensa en forma positiva: desde sus necesidades de hoy, con una imagen adecuada, a través de sus logros y como sujetos de derechos.

¿CUÁL ES LA IMAGEN DE NIÑEZ QUE DIFUNDEN LOS MEDIOS?



Información que quieren y necesitan

La divulgación de noticias positivas y agradables y que se muestren acciones positivas de niños, niñas y adolescentes es la propuesta más sentida de los encuestados. A esto hay que sumarle el deseo de una prensa honesta, veraz y seria. En menor medida también hicieron referencia al rol de denuncia de los medios y a la importancia de inclusión de sus opiniones. Solo el 1% dijo que desea que la información sobre niños y niñas sea tal cual como es ahora. Definitivamente, informaciones formativas, educativas, útiles y positivas es lo que mayoritariamente esperan de la prensa.

INFORMACIÓN SOBRE NIÑEZ PUBLICADA ÚLTIMAMENTE EN DIARIOS QUE RECUERDA

- 6 Actividades de asistencia a niñez
- 9 Accidentes
- 11 Incendio del Ycuá Bolaños
- 13 Eventos culturales
- 20 Problemas de adolescentes con drogas, alcohol
- 24 Niñez en situación de calle
- 28 Logros, éxitos de niños y niñas
- 29 No recuerdo ninguna
- 36 Derechos de los niños, niñas y adolescentes
- 149 Maltrato y violaciones
- 175 Muertes por falta de atención o negligencia

¿CÓMO TE GUSTARÍA QUE FUERA LA INFORMACIÓN SOBRE NIÑEZ?

- 4 Que sea como es ahora
- 10 Que sea divertida
- 13 Que nos presenten oportunidades y sugerencias
- 18 Que sea educativa. Que nos sirva para el estudio
- 19 Que incluyan nuestras opiniones
- 21 Que muestren casos en que no se respetan nuestros derechos
- 78 Que sea respetuosa. Que tengan en cuenta sus necesidades
- 84 Que sea honesta, veraz, seria
- 124 Que muestren acciones positivas de niños que motiven a otros
- 137 Que divulgue información positiva y agradable

¿QUÉ INFORMACIÓN ES IMPORTANTE QUE APAREZCA EN LOS DIARIOS?

- 2 Informaciones sobre la vida de los famosos
- 3 Prevención y cuidado para enfermedades
- 4 Opiniones de niños, niñas y adolescentes
- 6 Orientaciones generales para niños y niñas
- 6 Advertencias de riesgos a los que están expuestos
- 11 Carencias y dificultades que afectan a niños, niñas y adolescentes
- 13 Eventos culturales y artísticos
- 14 Sobre grupos y organizaciones que puedan ayudarnos
- 23 Noticias deportivas
- 27 Entretenimiento y recreación
- 47 Acciones positivas de niños, niñas y adolescentes. Sus logros y éxitos
- 48 Noticias positivas en general
- 58 Informaciones útiles. Oportunidades para estudios y su vida
- 111 Temas educativos
- 146 Sobre sus derechos y responsabilidades

Lo que dicen...

“Son importantes los diarios porque muestran muchas cosas que sirven”.

“Que hablen bien de los niños en los diarios y que respeten sus actos”.

“A mi me gustaría que se trate respetuosamente a los niños, que no se les hagan preguntas tan fuertes”.

“Que se presente a niños y niñas de forma adecuada y que no se les discrimine como muchas veces”.

“Queremos que aparezcan cosas importantes, los derechos, y no solo problemas y conflictos”.

“Que las informaciones fueran como para tomar ejemplo”.

“Que hablen con la verdad, que digan nuestras necesidades, que respeten nuestros derechos, que cuiden nuestra imagen”.

“Que se vea que los niños, niñas y adolescentes son el presente, el ahora. Su formación es importante para el futuro pero su crecimiento es en el presente”.

“Que no solamente se trate de asesinatos y maltratos. ¡¡También hay niños que valemos la pena!!”.

“Me gustaría que la información sea discreta, sin contar toda la vida privada de los niños”.

“Que piensen que yo soy buena, inteligente y que digan que soy experta en todo”.

“Me gustaría que hubiera un espacio de información para niños, niñas y adolescentes”.

¿Qué es Global... Infancia?

Es un área especializada de la Asociación Global. Nace en julio de 1995 promoviendo acciones de la sociedad civil contra el tráfico de bebés.

Misión

Somos Global... Infancia, una organización integrada por personas especializadas, solidarias y comprometidas con los derechos humanos de la niñez que, con la sociedad civil y el Estado, fortalece el protagonismo ciudadano e incide en la legislación y las políticas públicas. Nos impulsa la convicción de que niños, niñas y adolescentes, viviendo en el ejercicio pleno de sus derechos, contribuyen a la construcción de una sociedad justa y democrática. □

Objetivos estratégicos y resultados

A. Incidencia en legislación y políticas públicas

1. Participación activa de Global... Infancia en redes nacionales e internacionales.
2. Implementación del Código de la Niñez y Adolescencia fortalecida.
3. Libro Global consolidado como espacio de encuentro, reflexión y análisis.

B. Fortalecimiento del protagonismo ciudadano

1. Participación ciudadana con énfasis en niñez y adolescencia consolidada en el ámbito local.
2. Niños, niñas y jóvenes participan activamente en la dinámica institucional.
3. Global potenciadora de iniciativas ciudadanas.

C. Desarrollo de capacidades de intervención con enfoque de derechos

1. Centro de información, formación e investigación en derechos de la niñez implementado.
2. Conocimiento y metodología innovadora consolidada.
3. Ejes temáticos nuevos desarrollados.

D. Fortalecimiento y posicionamiento institucional

1. Local y movilidad propios, adecuados e inclusivos.
2. Sostenibilidad financiera asegurada.
3. Marca Global... Infancia consolidada y posicionada en el mercado nacional.
4. Equipo Global calificado, comprometido y contento con su trabajo.
5. Institución internamente consolidada y con cobertura expandida.

Y entre las estrategias, se citan las siguientes:

- Desarrollo de alianzas estratégicas y trabajo en redes;
- Sensibilización, promoción y capacitación en derechos de la niñez y la adolescencia;
- Generación, implementación y validación de un sistema de monitoreo, evaluación, sistematización e investigación;
- Visibilización estratégica del trabajo institucional; y
- Desarrollo de recursos sostenibles diversificados.

Periodistas Amigos/as de la Niñez y la Adolescencia



Periodistas Amigos/as de la Niñez y la Adolescencia es una iniciativa que busca reconocer a profesionales del periodismo que hayan contribuido durante el último año en la formación de una opinión pública crítica y respetuosa de los derechos de la niñez, demostrando su sensibilidad y compromiso con este importante sector de la población.

Esta distinción, realizada en el 2005 por primera vez en Paraguay y en los demás países de la Red ANDI América Latina, utiliza criterios de selección basados en el monitoreo de la Agencia Global de Noticias, con el apoyo y participación de las organizaciones de la sociedad civil.

Teresa Domínguez trabaja como periodista de la sección País del **diario Última Hora**. Se ha destacado en especial por no utilizar términos peyorativos hacia los niños y niñas, por la consulta a fuentes diversas y por la cantidad de noticias publicadas relacionadas a niñez y adolescencia. También sobresalió por el uso de elementos de apoyo como legislaciones, por la óptica de investigación con un enfoque *Búsqueda de soluciones* y por la característica inclusiva de sus textos enfocando aspectos de género y etnias.

Lupe Galiano es editora de la sección País del **diario La Nación**, que ha sido destacada entre todos los diarios monitoreados por la Agencia Global por la forma en que realizó la cobertura de los temas relacionados con la niñez. Se destacó especialmente por la cantidad de noticias sobre niñez y adolescencia publicadas, el uso de elementos de apoyo en la construcción de la noticia y por la óptica de investigación utilizada.

Cecilia Medina es periodista de la sección Sociales y Hogareñas del **diario Abc Color**. Su trabajo ha sido destacado por el escaso uso de términos peyorativos en la redacción de sus artículos, así como por el enfoque de género utilizado y la óptica de investigación de sus textos, apostando a la *Búsqueda de soluciones* ante los problemas que afectan a la niñez y la adolescencia.

Susana Oviedo es la periodista más votada por las organizaciones de la sociedad civil por su destacada labor en temáticas de niñez. La votación fue realizada por 32 organizaciones. En el momento del reconocimiento era editora de la sección País del **diario Última Hora**, destacada como la segunda con mejor cobertura, principalmente por la diversidad de fuentes en sus artículos y por la inclusión de temáticas relacionadas a etnias.

Red ANDI América Latina

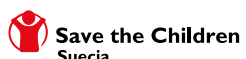


La Agencia de Noticias por los Derechos de la Infancia (ANDI) es una organización no gubernamental brasileña fundada en 1992 por periodistas para contribuir con la profundización de la calidad de la información pública sobre los derechos de niños, niñas y adolescentes. El éxito de la propuesta decidió a ANDI a formar una red nacional de ocho agencias. En 2003 distribuyó la metodología a nivel regional en la Red ANDI América Latina, que en 2005 integran organizaciones de diez países.

La Red ANDI América Latina tiene la misión de construir en los medios de comunicación una cultura periodística que dé prioridad a la promoción y a la defensa de los derechos de la niñez y adolescencia, por medio de acciones estratégicas como el monitoreo de los medios y la movilización y calificación de los periodistas, de las fuentes de información y de las universidades.

En el año 2004 la fundación Nuevo Periodismo (FNPI) y el Servicio de Noticias de la Mujer (SEM) fueron las responsables de la Agencia Periodista Amigo de los Derechos de la Infancia (Pandi) y la Agencia de Noticias de Niñez y Adolescencia (ANNA), nodos de la Red ANDI América Latina en Colombia y Costa Rica, respectivamente.

Socios estratégicos



Patrocinio



Apoyo





AVINA

unicef 


Plan


GLOBAL...
Infancia